



ФЕДЕРАЛЬНАЯ ТАМОЖЕННАЯ СЛУЖБА

П Р И К А З

28 декабря 2012 г.

№ 2675

Москва

Об утверждении Методических рекомендаций о применении карнета АТА

В целях реализации положений постановления Правительства Российской Федерации от 2 ноября 1995 г. № 1084 «О присоединении Российской Федерации к Таможенной конвенции о карнете АТА для временного ввоза товаров от 6 декабря 1961 г. и Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г. с принятием ряда приложений» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1995, № 45, ст. 4339), Решения Коллегии Евразийской экономической комиссии от 12 июля 2012 г. № 109 «О внесении изменений в Инструкцию о порядке использования транспортных (перевозочных), коммерческих и (или) иных документов в качестве декларации на товары», Решения Комиссии Таможенного союза от 17 августа 2010 г. № 438 «О порядке совершения таможенными органами таможенных операций, связанных с подачей, регистрацией транзитной декларации и завершением таможенной процедуры таможенного транзита», создания благоприятных условий для реализации целей, в связи с которыми в Российскую Федерацию ввозятся товары с применением карнетов АТА, а также в целях повышения качества и сокращения времени, затрачиваемого при совершении таможенных операций в отношении товаров с применением карнетов АТА, п р и к а з ы в а ю:

1. Утвердить прилагаемые Методические рекомендации о применении карнета АТА (далее – Методические рекомендации).

2. Таможенным органам руководствоваться Методическими рекомендациями при совершении таможенных операций и осуществлении таможенного контроля в отношении товаров, перемещаемых с применением карнетов АТА.

3. Начальникам региональных таможенных управлений и таможен, непосредственно подчиненных ФТС России, обеспечить изучение Методических рекомендаций должностными лицами подчиненных таможенных органов.

4. Начальникам таможен обеспечить:

а) наделение в установленном порядке полномочиями по совершению таможенных операций в отношении товаров, перемещаемых с применением карнетов АТА, всех должностных лиц, обладающих правомочиями и компетенцией на совершение таможенных операций с товарами, перемещаемыми с применением карнетов АТА;

б) соблюдение положений Таможенной конвенции о карнете АТА для временного ввоза товаров от 6 декабря 1961 г. и Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г. (далее – Конвенции), Решения Коллегии Евразийской экономической комиссии от 12 июля 2012 г. № 109 «О внесении изменений в Инструкцию о порядке использования транспортных (перевозочных), коммерческих и (или) иных документов в качестве декларации на товары» и Решения Комиссии Таможенного союза от 17 августа 2010 г. № 438 «О порядке совершения таможенными органами таможенных операций, связанных с подачей, регистрацией транзитной декларации и завершением таможенной процедуры таможенного транзита» (далее – решения ЕЭК) и нормативных правовых актов ФТС России, устанавливающих нормативные предписания по совершению таможенных операций в отношении товаров, перемещаемых с применением карнетов АТА, исключая случаи необоснованных требований со стороны должностных лиц таможенных органов дополнительных документов и сведений, не установленных Конвенциями, решениями ЕЭК и нормативными правовыми актами ФТС России;

в) соблюдение положений пункта 1 статьи 4 главы III Приложения В.1, статьи 5 главы III Приложения В.2, статьи 6 главы II Приложения В.3, статьи 5 главы III Приложения В.5 к Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г. при установлении и продлении сроков временного ввоза и временного вывоза товаров, а также статьи 13 Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г.;

г) определение не менее трех допущенных к работе с КПС «Карнет АТА» должностных лиц таможенных органов, обладающих полномочиями и компетенцией на совершение таможенных операций с товарами, перемещаемыми с применением карнетов АТА, с направлением соответствующей информации в Центральное информационно-техническое таможенное управление ФТС России;

д) взаимодействие с Торгово-промышленной палатой Российской Федерации по вопросам взыскания таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции и пеней в отношении товаров, перемещаемых с применением карнетов АТА, в случае нарушения условий Конвенций.

5. Главному управлению организации таможенного оформления и таможенного контроля ФТС России (В.В. Ивин) обеспечить методическое сопровождение настоящего приказа в части порядка действий должностных лиц таможенных органов при совершении таможенных операций, связанных с помещением товаров, перемещаемых с применением карнета АТА, под таможенные процедуры.

6. Главному управлению федеральных таможенных доходов и тарифного регулирования ФТС России (О.Н. Комарова) обеспечить методическое сопровождение настоящего приказа в части порядка действий должностных лиц таможенных органов при взимании и взыскании таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции и пеней в отношении товаров, перемещаемых с применением карнетов АТА, в случае нарушения условий Конвенций.

7. Признать утратившими силу:

приказ ФТС России от 25 июля 2007 г. № 895 «Об утверждении Методических рекомендаций о применении карнета АТА»;

приказ ФТС России от 2 октября 2009 г. № 1814 «О внесении изменений в Методические рекомендации о применении карнета АТА, утвержденные приказом ФТС России от 25 июля 2007 г. № 895»;

приказ ФТС России от 30 июля 2012 г. № 1527 «О внесении изменений в приложение № 6 к Методическим рекомендациям о применении карнета АТА, утвержденным приказом ФТС России от 25 июля 2007 г. № 895»;

подпункт 10 пункта 1 приказа ФТС России от 14 января 2010 г. № 23 «О внесении изменений в некоторые правовые акты ФТС России».

8. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на первого заместителя руководителя ФТС России В.М. Малинина.

Руководитель
действительный государственный советник
таможенной службы Российской Федерации



А.Ю. Бельянинов

Методические рекомендации о применении карнета АТА

I. Общие положения

Методические рекомендации о применении карнета АТА (далее – Методические рекомендации) разработаны на основании Таможенной конвенции о карнете АТА для временного ввоза товаров от 6 декабря 1961 г. и Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г.

1. Методические рекомендации содержат положения о совершении таможенных операций и осуществлении таможенного контроля при временном ввозе товаров и временном вывозе товаров в соответствии с Таможенной конвенцией о карнете АТА для временного ввоза товаров от 6 декабря 1961 г. и Конвенцией о временном ввозе от 26 июня 1990 г. (далее – Конвенции), о присоединении к которым было объявлено постановлением Правительства Российской Федерации от 2 ноября 1995 г. № 1084 «О присоединении Российской Федерации к Таможенной конвенции о карнете АТА для временного ввоза товаров от 6 декабря 1961 г. и Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г. с принятием ряда приложений» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1995, № 45, ст. 4339), Решением Коллегии Евразийской экономической комиссии от 12 июля 2012 г. № 109 «О внесении изменений в Инструкцию о порядке использования транспортных (перевозочных), коммерческих и (или) иных документов в качестве декларации на товары», Решением Комиссии Таможенного союза от 17 августа 2010 г. № 438 «О порядке совершения таможенными органами таможенных операций, связанных с подачей, регистрацией транзитной декларации и завершением таможенной процедуры таможенного транзита», а также о порядке исчисления и взыскания таможенных платежей в отношении временно ввезенных с применением карнета АТА товаров.

2. Совершение таможенных операций с применением карнета АТА, международного таможенного документа о временном ввозе товаров, приравниваемого к таможенной декларации для целей таможенного декларирования при применении таможенной процедуры временного ввоза (допуска), позволяющего идентифицировать товары и используемого в качестве международно-действующей гарантии обеспечения уплаты таможенных пошлин и налогов (образец книжки АТА, приведенный в приложении № 1 к Методическим рекомендациям), может производиться в отношении товаров в случаях их временного ввоза в соответствии с Конвенцией о временном ввозе от 26 июня 1990 г., приложением А «О документах временного ввоза» и одним из следующих приложений:

В.1 «О товарах для демонстрации или использования на выставках, ярмарках, конференциях или подобных мероприятиях»;

В.2 «О профессиональном оборудовании»;

В.3 «О контейнерах, поддонах, упаковках, образцах и других товарах, ввезенных в связи с коммерческой операцией»;

В.5 «О товарах, ввезенных для образовательных, научных или культурных целей»,

с полным условным освобождением от таможенных пошлин, налогов, а также с освобождением от уплаты таможенных сборов за совершение действий, связанных с выпуском товаров (далее – таможенные сборы за таможенные операции), временно ввозимых в Российскую Федерацию с применением карнетов АТА, в случае соблюдения условий временного ввоза товаров с применением карнетов АТА и при их обратном вывозе (реэкспорте) из Российской Федерации.

Перевод Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г. приведен в приложении № 2 к Методическим рекомендациям о применении карнета АТА.

3. В Российской Федерации при временном ввозе товаров гарантирующей ассоциацией, признанной таможенными органами страны - участницы Конвенций в качестве гаранта уплаты сумм, указанных в статье 8 приложения А «О документах временного ввоза» к Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г., и являющейся членом гарантийной системы Всемирного совета по карнетам АТА (ВСАТА) при Всемирной Федерации Палат, является Торгово-промышленная палата Российской Федерации (далее – ТПП России).

4. В Российской Федерации при временном вывозе товаров выдающей ассоциацией, признанной таможенными органами страны - участницы Конвенций в качестве имеющей право выдавать документы о временном ввозе и прямо или косвенно являющейся членом гарантийной системы ВСАТА при Всемирной Федерации Палат, является ТПП России.

Выдавать карнеты АТА могут уполномоченные ТПП России территориальные торгово-промышленные палаты.

5. В целях идентификации территориальных торгово-промышленных палат, уполномоченных ТПП России выдавать карнеты АТА, ТПП России присваивает им коды, выраженные в римских цифрах, которые используются при оформлении карнета АТА и проставляются в символах регистрационного номера карнета АТА на лицевой стороне обложки (подраздел «а) CARNET №» графы «G.» и во всех листах карнета АТА, в которых имеется графа, поименованная «CARNET №», в этой графе.

6. Перечень торгово-промышленных палат в Российской Федерации, уполномоченных выдавать карнеты АТА, с указанием их кодов, используемых при оформлении карнетов АТА, оттисков печатей, используемых для заверения карнетов АТА, приведен в приложении № 3 к Методическим рекомендациям.

В случае предоставления полномочий по выдаче карнетов АТА территориальным торгово-промышленным палатам, не включенным в вышеуказанный перечень, ТПП России направляет в ФТС России соответствующее

уведомление с указанием наименования таких палат, присвоенных им кодов и оттисков печатей, используемых при оформлении и заверении карнетов АТА, а также сроков вступления в силу полномочий по выдаче карнетов АТА. ФТС России доводит указанную информацию до сведения таможенных органов.

7. Карнет АТА может приниматься таможенными органами в качестве таможенной декларации и международной действующей гарантии уплаты таможенных пошлин, налогов, т.е. может обеспечивать выполнение какого-либо обязательства по отношению к таможенным органам, только при условии, что в нем указаны наименования гарантирующей ассоциации и международной гарантирующей системы, и он заполнен в установленном порядке выдающей ассоциацией, держателем карнета и оформлен надлежащим образом таможенным органом страны вывоза.

8. Срок временного ввоза для товаров, оформляемых с применением карнета АТА, исчисляется со дня принятия таможенным органом Российской Федерации в пункте пропуска через государственную границу Российской Федерации карнета АТА при ввозе товаров в Российскую Федерацию до фактического вывоза этих товаров.

9. При временном ввозе товаров с применением карнета АТА не применяются положения главы 12 Таможенного кодекса Таможенного союза (Федеральный закон от 2 июня 2010 г. № 114-ФЗ «О ратификации Договора о Таможенном кодексе Таможенного союза» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2010, № 23, ст. 2796) (далее – Таможенный кодекс Таможенного союза) и главы 16 Федерального закона от 27 ноября 2010 г. № 311-ФЗ «О таможенном регулировании в Российской Федерации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2010, № 48, ст. 6252; 2011, № 27, ст. 3873, № 29, ст. 4291, № 50, ст. 7351) (далее – Федеральный закон).

10. Обязательство об обратном вывозе товаров, ввезенных с применением карнета АТА, считается исполненным с момента их фактического вывоза из Российской Федерации. В соответствии с Конвенцией о временном ввозе от 26 июня 1990 г. с разрешения компетентных таможенных органов допускаются иные способы завершения таможенной процедуры временного ввоза (допуска) в порядке, установленном таможенным законодательством Таможенного союза.

11. В отношении товаров, временно ввозимых в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, совершаются следующие таможенные операции, связанные с:

- прибытием товаров в Российскую Федерацию и помещением товаров под таможенную процедуру временного ввоза (допуска) с применением карнета АТА в компетентном таможенном органе, расположенном в пункте пропуска через государственную границу Российской Федерации (далее – таможенный орган ввоза);
- помещением товаров под таможенную процедуру таможенного транзита для их перевозки от таможенного органа ввоза до компетентного внутреннего таможенного органа, в случае отсутствия у таможенного органа, расположенного в пункте пропуска через государственную границу Российской Федерации,

компетенции на совершение таможенных операций в отношении категории заявленных в карнете АТА (временно ввозимых) товаров;

- помещением товаров с применением карнета АТА под таможенную процедуру временного ввоза (допуска) в компетентном внутреннем таможенном органе (далее – внутренний таможенный орган);

- помещением товаров с применением карнета АТА под таможенную процедуру реэкспорта для их вывоза из Российской Федерации в компетентном таможенном органе (далее – таможенный орган);

- помещением товаров под таможенную процедуру таможенного транзита при необходимости перевозки товаров с применением карнета АТА от внутреннего таможенного органа до места их убытия товаров из Российской Федерации;

- завершением таможенной процедуры таможенного транзита и завершением действия таможенной процедуры временного ввоза (допуска) помещением под таможенную процедуру реэкспорта в компетентном таможенном органе, расположенном в пункте пропуска через государственную границу Российской Федерации (далее – таможенный орган вывоза).

12. Таможенные органы, принимая карнет АТА, проверяют соответствие заполнения карнета АТА установленным правилам использования карнета АТА. При этом на лицевой стороне обложки карнета АТА выдающими ассоциациями стран - участниц Конвенций должны быть указаны страны, в которых карнет АТА может приниматься (Перечень стран – участниц Конвенции о карнете АТА для временного ввоза товаров от 6 декабря 1961 г. и Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г., приведенный в приложении № 4 к Методическим рекомендациям) (далее – Перечень стран), а наименования гарантирующих ассоциаций этих стран или таможенных территорий должны быть указаны в верхней графе оборотной стороны последнего зеленого листа карнета АТА.

В случае изменений в Перечне стран ТПП России направляет в ФТС России соответствующее уведомление. ФТС России доводит указанную информацию до сведения таможенных органов.

Срок действия карнета АТА не должен превышать один год с даты выдачи карнета АТА выдающей ассоциацией.

Срок временного ввоза/временного вывоза товаров с применением карнета АТА не может превышать срок, указанный в карнете АТА (подраздел «с») «Valid until/Valable jusqu'au» графы «G.» лицевой стороны обложки карнета АТА).

Товары, временно ввезенные в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, могут использоваться только в целях, предусмотренных и изложенных на лицевой стороне обложки карнета АТА (графа «С.»), и не могут использоваться для коммерческих целей, если иное не установлено Конвенцией о временном ввозе от 26 июня 1990 г. и приложениями к ней.

Все составляющие карнет листы должны быть заполнены одинаково, не допускаются дополнения в виде наклеек и сносок. Все листы должны содержать ту же информацию, что и обложка; эта информация не может быть изменена после оформления карнета.

Обложка и дополнительные листы к ней должны быть подписаны держателем (физическим или юридическим лицом, если из конвенций не вытекает иное), который указан в графе «А» обложки карнета АТА и его листах (декларантом, декларирующим товары путем представления в таможенный орган карнета АТА), перед окончательным оформлением карнета АТА, остальные листы должны заполняться по мере прохождения таможен держателем, или представителем держателя, который указан в графе «В» обложки карнета АТА и его листах (лицом, имеющим право совершать действия от имени и по поручению держателя карнета АТА относительно товаров, перемещаемых с применением карнета АТА, и, в случае, если представитель держателя карнета АТА не указан в графе «В» обложки карнета АТА и его листах, имеющим соответствующую доверенность¹.

13. При этом особое внимание обращается на:

- срок действия карнета АТА (подраздел «с») «Valid until/Valable jusqu'au» графы «G.» лицевой стороны обложки карнета АТА);
- возможность применения карнета АТА в отношении ввозимых в Российскую Федерацию товаров;
- наличие на лицевой стороне обложки карнета АТА записи о возможности использования его в Российской Федерации (графа «Р.» лицевой стороны обложки карнета АТА) и указания гарантирующей ассоциации – ТПШ России в верхней графе оборотной стороны последнего зеленого листа карнета АТА;
- заполнение и оформление надлежащим образом общего списка товаров и дополнительных листов;
- заполнение корешков и отрывных листов (ваучеров) карнета АТА (сведения, внесенные в них, должны соответствовать сведениям, указанным на лицевой и оборотной сторонах обложки карнета АТА, и сведениям, указанным в транспортных и товаросопроводительных документах);
- наличие таможенного оформления вывоза (заполнения, печатей и штампов таможенного органа страны вывоза) товаров на корешке вывоза листа желтого цвета карнета АТА «exportation», в котором в правом верхнем углу сделана запись – «have been exported» или «ont ete exportees».

В случае, если соблюдены все необходимые требования, предъявляемые к оформлению карнета АТА, уполномоченное должностное лицо таможенного органа принимает такой карнет АТА.

14. Таможенные органы производят таможенный контроль товаров, временно ввозимых в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации о таможенном деле.

В качестве описания товаров при составлении актов таможенного досмотра допускается использовать общие списки товаров.

¹ В соответствии со статьей 1209 части третьей Гражданского кодекса Российской Федерации (Собрание законодательства Российской Федерации, 2001, № 49, ст. 4552) форма доверенности подчиняется праву места совершения.

Для целей таможенного контроля таможенными органами осуществляется классификация товаров.

Если в карнете АТА содержатся подробные описания каждого наименования товаров, позволяющие идентифицировать товары и установить, что к ним не применяются запреты и ограничения, установленные в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза, количество товаров в основной и дополнительной единицах измерения, их стоимость, допускается классификация товаров в соответствии с единой Товарной номенклатурой внешнеэкономической деятельности Таможенного союза (далее – ТН ВЭД ТС) на уровне товарной позиции (только 4-х знаков). Если к товарам применяются запреты и ограничения, установленные в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза, код товара в соответствии с ТН ВЭД ТС определяется на уровне 10 знаков.

Если классификация товаров осуществлена на уровне 4-х знаков, то в случае нарушения условий временного ввоза товаров с применением карнета АТА, для расчета сумм, подлежащих уплате, применяются наибольшие ставки ввозных таможенных пошлин, налогов, установленных для данной товарной позиции.

Код товара, определенный в соответствии с ТН ВЭД ТС, указывается в графе «Код товара» соответствующего журнала КПС «Карнет АТА».

15. В отношении временно ввозимых/вывозимых по карнету АТА товаров уполномоченные должностные лица таможенных органов ведут в электронном виде базы данных (включая КПС «Карнет АТА»), на бумажном носителе (до внедрения соответствующего программного продукта) – журналы регистрации товаров по карнетам АТА, вносят необходимые сведения и ставят соответствующие отметки, предусмотренные Методическими рекомендациями, в карнет АТА и документы к нему.

16. Для того, чтобы уплата таможенных пошлин, налогов гарантировалась в течение всего периода времени, разрешенного таможенными органами для временного ввоза товаров с применением карнета АТА, срок, устанавливаемый таможенным органом для обратного вывоза таких товаров, не должен превышать срока действия соответствующего карнета АТА, проставленного выдающей ассоциацией на лицевой стороне обложки карнета АТА (подраздел «с») «Valid until/Valable jusqu'au» графы «G.»).

Предельный срок применения карнета АТА в Российской Федерации не может превышать одного года, считая со дня выдачи его выдающей ассоциацией.

17. При совершении таможенных операций в отношении товаров, вывозимых из Российской Федерации в соответствии с таможенной процедурой временного вывоза таможенное декларирование товаров, на которые распространяется область применения Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г., может осуществляться по выбору декларанта с применением в качестве декларации на товары карнета АТА, выданного Торгово-промышленной палатой Российской Федерации, с прилагаемыми к нему транспортными (перевозочными) и коммерческими документами.

Карнет АТА подлежит оформлению в соответствии с Методическими рекомендациями.

В отношении товаров, временно вывозимых с применением карнета АТА, применяется освобождение от уплаты таможенных сборов за совершение действий, связанных с выпуском товаров.

18. В отношении товаров, временно вывозимых из Российской Федерации с применением карнета АТА, совершаются следующие таможенные операции, связанные с:

- помещением товаров с применением карнета АТА под таможенную процедуру временного вывоза в компетентном таможенном органе;
- помещением товаров с применением карнета АТА под таможенную процедуру реимпорта для их ввоза в Российскую Федерацию в компетентном таможенном органе, расположенном в пункте пропуска через государственную границу Российской Федерации (далее – таможенный орган ввоза);
- помещением товаров под таможенную процедуру таможенного транзита при необходимости перевозки товаров с применением карнета АТА от таможенного органа ввоза до компетентного внутреннего таможенного органа (далее – внутренний таможенный орган);
- завершением таможенной процедуры таможенного транзита и завершением действия таможенной процедуры временного вывоза таможенной процедурой реимпорта во внутреннем таможенном органе.

19. После принятия карнета АТА таможенным органом не допускается внесение в него любых изменений либо дополнений без письменного согласия этого таможенного органа в виде соответствующей резолюции начальника таможенного органа или лица, его замещающего, на обращении держателя (представителя держателя).

20. Предъявляемый таможенному органу карнет АТА должен быть заполнен на русском, английском или французском языке.

В случае необходимости уполномоченное должностное лицо таможенного органа на основании пункта 7 статьи 183 Таможенного кодекса Таможенного союза вправе потребовать перевода общего списка товаров на русский язык.

II. Таможенное декларирование товаров, перемещаемых с применением карнета АТА, таможенному органу ввоза

21. Таможенное декларирование товаров, временно ввозимых в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, производится таможенному органу ввоза в установленном порядке с нижеприведенными особенностями.

22. При ввозе товаров с применением карнета АТА в Российскую Федерацию держатель (представитель держателя) карнета АТА предъявляет товары и представляет карнет АТА компетентному таможенному органу ввоза.

При этом по желанию держателя (представителя держателя) карнета АТА и в зависимости от установленной компетенции таможенного органа держателем

(представителем держателя) карнета АТА заполняется соответствующий отрывной лист (ваучер) карнета АТА:

- в случае, если таможенный орган ввоза обладает компетенцией на совершение таможенных операций в отношении категории заявленных в карнете АТА товаров, заполняются корешок и отрывной лист (ваучер) белого цвета «importation» карнета АТА;

- в случае необходимости доставки товаров до внутреннего таможенного органа заполняются корешки и отрывные листы (ваучеры) голубого цвета «transit» карнета АТА в двух экземплярах.

23. Одновременно с карнетом АТА в таможенный орган ввоза представляются документы и сведения, необходимые для таможенных целей, в отношении товаров, к которым применяются запреты и ограничения, установленные в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации о таможенном деле, а также может быть представлена ксерокопия общего списка товаров и всех его дополнительных листов. Если такая ксерокопия не представляется, то она должна быть изготовлена таможенным органом.

24. При оформлении карнета АТА уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза заполняет соответствующие корешки и отрывные листы (ваучеры) карнета АТА.

Сведения, которые уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза вносит в корешки и отрывные листы (ваучеры) белого цвета «importation» карнета АТА, указаны в пункте 1 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

Сведения, которые уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза вносит в корешки и отрывные листы (ваучеры) голубого цвета «transit» карнета АТА, указаны в пункте 2 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

25. После заполнения корешка и отрывного листа (ваучера) карнета АТА уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза:

- отделяет отрывной лист (ваучер) от других, сведенных вместе, листов карнета АТА (в случае таможенного оформления товаров в таможенном органе ввоза – лист белого цвета «importation» карнета АТА; при необходимости перемещения товаров к месту их декларирования – один лист голубого цвета «transit» карнета АТА);

- вносит в соответствующие графы журнала регистрации временного ввоза по карнетам АТА либо в соответствующие графы журнала регистрации доставленных товаров по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям о применении карнета АТА) необходимые сведения о произведенных действиях при совершении таможенных операций в отношении товаров с применением карнета АТА;

- возвращает оформленный карнет АТА держателю (представителю держателя) карнета АТА.

26. Оформленные отрывные листы (ваучеры) карнета АТА вместе с подшиваемой к ним ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов и прилагаемыми к ним документами, необходимыми для таможенных целей и таможенного контроля, остаются в таможенном органе ввоза.

27. Таможенный орган ввоза контролирует соблюдение условий таможенной процедуры временного ввоза (допуска) товаров, используя в этих целях соответствующий оформленный отрывной лист (ваучер) карнета АТА вместе с подшиваемой к нему ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов.

В случае помещения товаров под процедуру временного ввоза (допуска) в таможенном органе ввоза данный таможенный орган контролирует соблюдение условий таможенной процедуры временного ввоза (допуска).

При необходимости перемещения товаров к месту их декларирования и оформления листа голубого цвета «transit» карнета АТА таможенный орган ввоза контролирует также перемещение товаров до внутреннего таможенного органа.

III. Таможенное декларирование товаров, временно ввезенных с применением карнета АТА, для их перевозки по территории Российской Федерации с применением карнета АТА между таможенным органом ввоза и внутренним таможенным органом

28. Таможенное декларирование временно ввезенных товаров с применением карнета АТА для их перевозки по территории Российской Федерации между таможенным органом ввоза и внутренним таможенным органом производится с применением листов голубого цвета карнета АТА. При этом таможенный контроль за такими товарами производится в установленном порядке, а совершение таможенных операций в отношении таких товаров – с нижеприведенными особенностями.

29. При оформлении доставки товаров с применением карнета АТА уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза заполняет корешки и отрывные листы (ваучеры) голубого цвета «transit» карнета АТА в двух экземплярах.

30. Уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза вносит в корешок и отрывной лист (ваучер) голубого цвета «transit» карнета АТА сведения, указанные в пункте 2 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

IV. Таможенное декларирование товаров, временно ввезенных в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, во внутреннем таможенном органе

31. Таможенное декларирование товаров, временно ввезенных в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, производится в установленном порядке во внутреннем таможенном органе с нижеприведенными особенностями.

32. По завершении доставки товаров во внутренний таможенный орган держатель (представитель держателя) карнета АТА представляет карнет АТА и предъявляет товары. В карнете АТА держателем (представителем держателя) карнета АТА заполняется отрывной лист (ваучер) белого цвета «importation» карнета АТА.

33. Одновременно с карнетом АТА во внутренний таможенный орган представляются документы и сведения, необходимые для таможенных целей, в отношении товаров, к которым применяются запреты и ограничения, установленные в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации о таможенном деле, если эти документы и сведения не представлялись в таможенном органе ввоза, а также ксерокопия общего списка товаров и дополнительных листов.

34. Уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа регистрирует карнет АТА в журнале регистрации поступления товаров по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям) и оформляет корешки и отрывные листы (ваучеры) голубого цвета «transit» и белого цвета «importation» карнета АТА.

Сведения, которые уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа вносит в корешок и отрывной лист (ваучер) голубого цвета «transit» карнета АТА, указаны в пункте 3 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

35. После заполнения корешков и отрывного листа (ваучера) голубого цвета «transit» карнета АТА уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа:

- отделяет отрывной лист (ваучер) голубого цвета от других сведенных вместе листов карнета АТА;
- вносит в соответствующие графы журнала регистрации поступления товаров по карнетам АТА необходимые сведения о произведенных действиях при совершении таможенных операций в отношении товаров с применением карнета АТА.

36. В корешок и отрывной лист (ваучер) белого цвета «importation» карнета АТА уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа вносит сведения, указанные в пункте 1 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

37. После заполнения корешка и отрывного листа (ваучера) белого цвета «importation» карнета АТА уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа:

- отделяет отрывной лист (ваучер) белого цвета от других сведенных вместе листов карнета АТА;
- вносит в соответствующие графы журнала регистрации временного ввоза по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям) необходимые сведения о произведенных действиях при совершении таможенных операций в отношении товаров с применением карнета АТА;
- возвращает оформленный карнет АТА держателю (представителю держателя) карнета АТА.

38. Отрывные листы (ваучеры) голубого и белого цвета карнета АТА вместе с подшиваемой к ним ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов и прилагаемыми к ним документами, необходимыми для таможенных целей и таможенного контроля, остаются во внутреннем таможенном органе.

39. Внутренний таможенный орган контролирует соблюдение условий таможенной процедуры временного ввоза (допуска) товаров, используя в этих целях отрывной лист (ваучер) белого цвета «importation» карнета АТА вместе с подшиваемой к нему ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов.

V. Продление срока временного ввоза товаров, временно ввезенных в Российскую Федерацию с применением карнета АТА

40. По мотивированному запросу держателя (представителя держателя) карнета АТА установленный срок временного ввоза товаров (подраздел «b» графы «Н.» отрывного листа (ваучера) белого цвета «importation» карнета АТА) продлевается по решению таможенного органа, в котором временно ввезенные с применением карнета АТА товары были помещены под таможенную процедуру временного ввоза (допуска) (далее – контролирующий таможенный орган), в пределах срока действия карнета АТА (подраздел «с») графы «G» лицевой стороны обложки карнета АТА).

В этом случае уполномоченное должностное лицо контролирующего таможенного органа вносит следующие сведения:

- в подразделе «b» графы «Н.» отрывного листа (ваучера) белого цвета «importation» карнета АТА проставляет отметку о продлении срока временного ввоза путем проставления штампа «срок временного ввоза продлен до» либо аналогичной записи от руки с указанием даты продления, а также оттиск личной номерной печати и подпись;

- в корешок «importation» карнета АТА в графе 2 проставляет отметку о продлении срока временного ввоза путем проставления штампа «срок временного ввоза продлен до» либо аналогичной записи от руки с указанием даты продления, а также оттиск личной номерной печати и подпись;

- в журнале регистрации временного ввоза по карнетам АТА в графе 9 «Разрешенный срок временного ввоза» по данному карнету АТА вносит дополнительную запись «срок продлен до» с указанием даты продления.

VI. Таможенное декларирование товаров, ранее временно ввезенных с применением карнета АТА, для их обратного вывоза (резэкспорта) из Российской Федерации

41. Таможенное декларирование товаров, ранее временно ввезенных с применением карнета АТА, для их обратного вывоза (резэкспорта) из

Российской Федерации, производится контролирующему таможенному органу в установленном порядке с нижеприведенными особенностями.

42. При реэкспорте товаров держатель (представитель держателя) карнета АТА обязан предъявить товары и карнет АТА с документами, необходимыми для таможенных целей, в контролирующий таможенный орган. В карнете АТА держателем (представителем держателя) карнета АТА заполняется соответствующий отрывной лист (ваучер) белого цвета «reexportation» карнета АТА.

Товары могут быть обратно вывезены одной или несколькими партиями.

43. Сведения, которые вносит уполномоченное должностное лицо контролирующего таможенного органа в корешок и отрывной лист (ваучер) белого цвета «reexportation» карнета АТА, указаны в пункте 5 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

44. После заполнения корешка и отрывного листа (ваучера) белого цвета «reexportation» карнета АТА уполномоченное должностное лицо контролирующего таможенного органа:

- отделяет отрывной лист (ваучер) белого цвета «reexportation» карнета АТА от других сведенных вместе листов карнета АТА;
- вносит в соответствующие графы журнала регистрации обратного вывоза товаров по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям) необходимые сведения о произведенных действиях при совершении таможенных операций в отношении товаров с применением карнета АТА;
- возвращает оформленный карнет АТА держателю (представителю держателя) карнета АТА.

45. Отрывные листы (ваучеры) белого цвета «reexportation» карнета АТА вместе с подшиваемой к ним ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов и прилагаемыми к ним документами, необходимыми для таможенных целей и таможенного контроля, остаются в контролирующем таможенном органе.

46. Таможенное декларирование при обратном вывозе товаров (реэкспорте) товаров, ввезенных с применением карнета АТА, завершается в таможенном органе вывоза в пункте пропуска через государственную границу Российской Федерации, через который осуществляется фактический вывоз товаров из Российской Федерации.

47. Обязательства держателя карнета по соблюдению условий таможенной процедуры временного ввоза (допуска) с учетом особенностей применения карнета АТА и гарантии уплаты таможенных платежей сохраняют свою силу до фактического вывоза товаров из Российской Федерации.

48. Контролирующий таможенный орган контролирует соблюдение условий таможенной процедуры временного ввоза (допуска), используя в этих целях отрывной лист (ваучер) белого цвета «reexportation» карнета АТА, а при необходимости перемещения товаров – перемещение товаров до таможенного органа вывоза, используя в этих целях отрывной лист (ваучер) голубого цвета

«transit» карнета АТА вместе с подшиваемой к указанным листам ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов.

49. В случае осуществления обратного вывоза (реэкспорта) товаров таможенный орган, правомочный принимать для целей таможенного оформления товаров карнеты АТА и отличный от контролирующего таможенного органа, производит оформление соответствующего отрывного листа (ваучера) белого цвета «reexportation» карнета АТА и направляет его копию в трехдневный срок в таможенный орган ввоза для завершения контроля действия таможенной процедуры временного ввоза (допуска).

Оформленные отрывные листы (ваучеры) карнета АТА вместе с подшиваемой к ним ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов и прилагаемыми к ним документами, необходимыми для таможенных целей и таможенного контроля, остаются в таможенном органе вывоза.

VII. Совершение таможенных операций в таможенном органе вывоза при убытии товаров из Российской Федерации с применением карнета АТА и завершения действия таможенной процедуры временного ввоза (допуска) реэкспортом

50. Если отсутствует необходимость доставки товаров с применением карнета АТА от внутреннего таможенного органа до таможенного органа вывоза, то разрешением таможенного органа вывоза на убытие товаров из Российской Федерации является оформление корешка и отрывного листа (ваучера) белого цвета «reexportation» карнета АТА.

51. При необходимости доставки товаров с применением карнета АТА от внутреннего таможенного органа до таможенного органа вывоза для осуществления фактического вывоза товаров из Российской Федерации оформление доставки производится с применением голубых листов «transit» карнета АТА. При этом таможенный контроль за такими товарами производится в установленном порядке, а совершение таможенных операций – с нижеприведенными особенностями.

При этом разрешением на убытие товаров из Российской Федерации является оформление корешка и отрывного листа (ваучера) голубого цвета «transit» карнета АТА.

52. Таможенный орган вывоза осуществляет таможенный контроль предъявленных держателем (представителем держателя) карнета АТА товаров, а также проверку карнета АТА, транспортных и товаросопроводительных документов.

53. Уполномоченное должностное лицо таможенного органа вывоза регистрирует карнет АТА в журнале регистрации поступления товаров по карнетам АТА, оформляет карнет АТА и вносит в корешок и отрывной лист (ваучер) голубого цвета «transit» карнета АТА сведения, указанные в пункте 5 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

54. После заполнения корешков и отрывного листа (ваучера) голубого цвета «transit» карнета АТА уполномоченное должностное лицо таможенного органа вывоза:

- отделяет отрывной лист (ваучер) голубого цвета от других сведенных вместе листов карнета АТА;
- в соответствующие графы журнала поступления товаров по карнетам АТА вносит необходимые сведения о произведенных действиях при таможенном декларировании товаров с применением карнета АТА.

Оформленный карнет АТА с корешком возвращает держателю (представителю держателя) карнета АТА. Отрывной лист (ваучер) голубого цвета «transit» карнета АТА хранится в таможенном органе вывоза вместе с приложенными к нему документами, необходимыми для таможенных целей и таможенного контроля.

55. Таможенный орган вывоза в трехдневный срок направляет во внутренний таможенный орган уведомление (письмо) с приложением копии оформленного отрывного листа (ваучера) голубого цвета «transit» карнета АТА.

VIII. Гарантии уплаты таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции и пеней в отношении товаров, временно ввозимых в Российскую Федерацию с применением карнета АТА

56. В отношении временно ввезенных в Российскую Федерацию товаров с применением карнета АТА ТПП России гарантирует уплату таможенных платежей в случае нарушения положений Конвенций.

57. В отношении товаров, ввезенных в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, таможня, контролирующая таможенную процедуру, вправе предъявлять ТПП России в порядке солидарной ответственности с должниками (держателями карнета АТА) требование гарантирующей организации об уплате таможенных платежей в размерах, соответствующих суммам ввозных таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции, пеней, исчисленных в соответствии с пунктами 62, 63 Методических рекомендаций. Сумма пеней, предъявляемая к уплате ТПП России, не может превышать сумму ввозных таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции более чем на 10%.

58. Требование гарантирующей организации об уплате таможенных платежей по форме согласно приложению № 7 к Методическим рекомендациям (далее – Требование) предъявляется ТПП России в соответствии со статьей 8 главы IV Приложения А к Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г. не позднее одного года, считая с даты истечения срока действия карнета АТА.

59. ТПП России в течение шести месяцев со дня получения Требования должна представить в таможню, контролирующую таможенную процедуру, в качестве доказательства обратного вывоза (реэкспорта) товаров с применением

карнета АТА надлежащим образом заполненный вывозной корешок карнета АТА, заверенный оттиском печати таможенного органа.

Таможенные органы могут принимать иные документы в качестве доказательства обратного вывоза (резэкспорта) товаров, временно ввезенных в Российскую Федерацию с применением карнета АТА.

В случае признания факта завершения действия таможенной процедуры временного ввоза (допуска) на основании представленных документов, таможня, контролирующая таможенную процедуру, информирует об этом ТПП России.

60. В случае непредставления в таможенные органы до истечения установленного срока документов, указанных в пункте 59 Методических рекомендаций, ТПП России обязана уплатить суммы таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции и пеней в размере, указанном в пункте 57 Методических рекомендаций.

61. Если карнет АТА был оформлен без оговорок, Требование может быть предъявлено ТПП России, если будет установлено, что таможенное декларирование было произведено незаконным или обманным путем с нарушением условий таможенных процедур временного ввоза (допуска) или таможенного транзита.

62. Требование не может быть предъявлено к ТПП России в случае, если ТПП России либо держатель карнета, либо другое заинтересованное лицо представит в таможенные органы удовлетворительные доказательства полного уничтожения или утраты товаров вследствие аварии или действия непреодолимой силы, а также по истечении одного года с даты истечения срока действия карнета АТА.

IX. Взимание таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции и пеней в отношении товаров, перемещаемых с применением карнетов АТА в случае нарушения положений Конвенций

63. При нарушении положений Конвенций, а также условий таможенной процедуры временного ввоза (допуска) и таможенного транзита, исчисление сумм таможенных платежей и пеней производится таможней, контролирующей соответствующую таможенную процедуру, в следующем порядке:

а) в случае неосуществления фактического вывоза из Российской Федерации товаров, оформленных с применением карнета АТА, исчисляется сумма таможенных пошлин, налогов в размерах, соответствующих суммам ввозных таможенных пошлин, налогов, которые подлежали бы уплате при помещении таких товаров под таможенную процедуру выпуска для внутреннего потребления. При этом применяются ставки таможенных пошлин, налогов, а также курсы иностранных валют, действующие на день принятия таможенным органом ввоза карнета АТА в соответствии со статьей 283 Таможенного кодекса Таможенного союза. Пени начисляются со дня, следующего за днем истечения срока временного ввоза товаров, установленного таможенным органом и указанного в карнете АТА;

б) при фактическом убытии товаров, но с нарушением срока временного ввоза, исчисляется сумма таможенных пошлин, налогов, равная сумме таможенных пошлин и налогов, которая подлежала бы уплате, если бы к товарам применялось частичное условное освобождение от уплаты таможенных пошлин, налогов (статьи 282 и 283 Таможенного кодекса Таможенного союза) со дня истечения сроков временного ввоза по день фактического вывоза товаров из Российской Федерации. При этом применяются ставки таможенных пошлин, налогов, а также курсы иностранных валют, действующие на день принятия таможенным органом ввоза карнета АТА. Пени начисляются со дня, следующего за днем истечения срока временного ввоза товаров, установленного таможенным органом и указанного в карнете АТА;

в) в случае нецелевого использования товаров, временно ввезенных с применением карнета АТА, но при условии их реэкспорта в установленный срок, исчисляется сумма таможенных пошлин, налогов, равная сумме таможенных пошлин, налогов, которая подлежала бы уплате, если бы к товарам применялось частичное условное освобождение от уплаты таможенных пошлин, налогов (статьи 282 и 283 Таможенного кодекса Таможенного союза) со дня совершения действий с товарами в нарушение ограничений по пользованию и (или) распоряжению этими товарами, а если этот день не установлен, – со дня, следующего за днем принятия таможенным органом, контролирующим таможенную процедуру, карнета АТА. При этом применяются ставки таможенных пошлин, налогов, а также курсы иностранных валют, действующие на день принятия таможенным органом, контролирующим таможенную процедуру, карнета АТА. Пени начисляются со дня, следующего за днем совершения действий с товарами в нарушение ограничений по пользованию и (или) распоряжению этими товарами, а если этот день не установлен, – со дня, следующего за днем принятия таможенным органом, контролирующим таможенную процедуру, карнета АТА;

г) в случае недоставки товаров при их перевозке (таможенном транзите) от таможенного органа ввоза до компетентного внутреннего таможенного органа исчисляется сумма таможенных пошлин, налогов в размерах, соответствующих суммам ввозных таможенных пошлин, налогов, которые подлежали бы уплате при помещении товаров под таможенную процедуру выпуска для внутреннего потребления. При этом применяются ставки таможенных пошлин и налогов, а также курсы иностранных валют, действующие на день принятия таможенным органом ввоза карнета АТА.

Пени начисляются:

- если недоставка товаров произошла по причине передачи товаров держателем карнета АТА иному лицу без разрешения таможенного органа – со дня, следующего за днем такой передачи, а если этот день не установлен – со дня, следующего за днем принятия таможенным органом ввоза карнета АТА;

- если недоставка товаров произошла по причине утраты товаров, за исключением уничтожения (безвозвратной утраты) вследствие аварии или действия непреодолимой силы, либо естественной убыли при нормальных условиях перевозки (транспортировки) и хранения, – со дня, следующего за днем такой

утраты, а если этот день не установлен – со дня, следующего за днем принятия таможенным органом ввоза карнета АТА;

- если недоставка иностранных товаров произошла по иным причинам – со дня, следующего за днем принятия таможенным органом ввоза карнета АТА.

64. В случаях нарушения условий таможенной процедуры временного ввоза (допуска), указанных в подпунктах «а», «б», «в» пункта 63 Методических рекомендаций, подлежат уплате (взысканию) таможенные сборы за таможенные операции. При этом применяются ставки таможенных сборов за таможенные операции, а также курсы иностранных валют, действующие на день принятия таможенным органом, контролирующим таможенную процедуру, карнета АТА.

На сумму таможенных сборов за таможенные операции начисляются пени со дня, следующего за днем принятия таможенным органом ввоза карнета АТА.

65. Таможенный пост, на контроле которого находятся товары, оформленные по карнету АТА, при обнаружении нарушения положений Конвенций направляет в отдел таможни, контролирующей таможенную процедуру (далее – отдел, контролирующей таможенную процедуру), документы, подтверждающие факт нарушения.

66. Отдел, контролирующей таможенную процедуру, по результатам проверки документов не позднее следующего рабочего дня принимает решение о выявлении факта нарушения держателем (представителем держателя) карнета АТА положений Конвенций.

Решение оформляется докладной запиской на имя начальника таможни либо лицо его замещающее с приложением документов, подтверждающих факт нарушения.

В докладной записке излагается суть нарушения, повлекшего возникновение обязанности по уплате таможенных платежей, а также содержатся поручения отделу товарной номенклатуры и происхождения товаров (отделу товарной номенклатуры и торговых ограничений) определить код товара в соответствии с ТН ВЭД ТС и отделу таможенных платежей осуществить расчет сумм таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции, пеней, подлежащих уплате (далее – поручение).

Отдел товарной номенклатуры и торговых ограничений в течение двух рабочих дней со дня поручения направляет заключение по коду товара в отдел таможенных платежей для осуществления расчета сумм таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции, пеней (Приложение № 8 к Методическим рекомендациям), исчисленных в соответствии с пунктами 63, 64 Методических рекомендаций, и оформления Требования.

67. Отдел таможенных платежей:

после получения заключения по коду товара фиксирует в акте обнаружение факта неуплаты или неполной уплаты таможенных платежей в соответствии с частью 6 статьи 152 Федерального закона;

направляет требование об уплате таможенных платежей по форме, утвержденной приказом ФТС России от 30 декабря 2010 г. № 2711

(зарегистрирован Минюстом России 08.02.2011, рег. № 19734) держателю карнета АТА;

оформляет Требование, которое передается в отдел, контролирующий таможенную процедуру, для направления в ТПП России.

68. Отдел, контролирующий таможенную процедуру, в соответствии с пунктом 56 Методических рекомендаций о применении карнета АТА направляет в ТПП России заказным письмом с уведомлением о вручении или вручает под подпись Требование.

В сопроводительном письме излагается существо нарушения, к письму прилагаются также копии документов, подтверждающих факт нарушения, включая копию стоящего на контроле листа карнета АТА, оформленного таможенным органом Российской Федерации, а также расчет сумм таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции, пеней.

69. В случае представления ТПП России мотивированных объяснений по существу Требования или его сумме в течение шести месяцев с даты получения Требования, таможня, контролирующая таможенную процедуру, рассматривает объяснения и принимает решение о частичном или полном отзыве Требования или отклонении объяснений.

70. Если в течение шести месяцев с даты получения Требования от ТПП России объяснений не поступило или они отклонены таможней, контролирующей таможенную процедуру, ТПП России обязана перечислить на счета, указанные в статье 116 Федерального закона, сумму таможенных пошлин, налогов и таможенных сборов за таможенные операции, указанную в Требовании, а также сумму пеней, исчисленную ТПП России на дату фактической уплаты суммы таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции, но в пределах сумм, указанных в пункте 56 Методических рекомендаций.

71. В течение трех месяцев с момента уплаты сумм, указанных в Требовании, ТПП России может представить доказательства об обратном вывозе (реэкспорте) товаров. В случае представления доказательств реэкспорта товаров и при отсутствии нарушений положений Конвенций производится возврат уплаченных ТПП России сумм в соответствии с главой 13 Таможенного кодекса Таможенного союза.

72. Таможня, контролирующая таможенную процедуру, осуществляет принудительное взыскание таможенных платежей и пеней с держателя карнета АТА в соответствии с главой 18 Федерального закона.

Таможня, контролирующая таможенную процедуру, в случае частичного погашения задолженности по таможенным платежам и пеням держателем карнета АТА информирует ТПП России о поступивших суммах, в случае полного погашения – отзывает Требование.

73. В случае, если причитающиеся к уплате суммы не перечислены на счета, указанные в статье 116 Федерального закона, таможня, контролирующая таможенную процедуру, по истечении девятимесячного срока обращается в суд с исковым заявлением для взыскания с ТПП России указанных сумм в судебном порядке.

74. При изменении таможенной процедуры временного ввоза (допуска) на иную в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации о таможенном деле, условия которой не предусматривают вывоз товаров из Российской Федерации, ТПП России освобождается от своих обязательств лишь в случае, когда таможенные органы Российской Федерации сделают отметку в подразделе «d)» графы «Н.» белого листа «importation» карнета АТА и пункте 4 корешка ввоза «importation» о том, что действие таможенной процедуры временного ввоза (допуска) завершено путем помещения товаров под иную таможенную процедуру с указанием номера таможенной декларации.

Х. Таможенное декларирование товаров с применением карнета АТА для их временного вывоза из Российской Федерации

75. При помещении товаров под таможенную процедуру временного вывоза таможенное декларирование товаров, на которые распространяется область применения Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г., может осуществляться по выбору декларанта с применением в качестве декларации на товары карнета АТА, выданного ТПП России.

Таможенные органы производят таможенный контроль товаров, временно вывозимых из Российской Федерации с применением карнета АТА, в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации о таможенном деле.

В качестве описания товаров при составлении актов таможенного досмотра допускается использовать общие списки товаров.

76. Карнет АТА представляется в таможенный орган и принимается им только в случае, если он заполнен и оформлен надлежащим образом выдающей ассоциацией.

При этом на обложке карнета АТА выдающей ассоциацией должны быть указаны страны, в которых карнет АТА может приниматься, и наименования гарантирующих ассоциаций этих стран-участниц или таможенных территорий.

При представлении карнета АТА в таможенный орган держателем карнета или его представителем заполняется соответствующий отрывной лист (ваучер) желтого цвета «exportation» карнета АТА.

77. Срок действия карнета АТА не может превышать один год с даты выдачи карнета АТА выдающей ассоциацией.

Срок временного вывоза товаров, перемещаемых с применением карнета АТА, устанавливается в соответствии с пунктом 1 статьи 4 главы III Приложения В.1, статьей 5 главы III Приложения В.2, статьей 6 главы II Приложения В.3, статьей 5 главы III Приложения В.5 к Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г.

78. Таможенный орган, принимая карнет АТА, проверяет соответствие заполнения карнета АТА установленным правилам.

При этом особое внимание обращается на:

- срок действия карнета АТА (подраздел «с») графы «G.» лицевой стороны обложки карнета АТА);
- заполнение и оформление надлежащим образом общего списка товаров и дополнительных листов;
- заполнение отрывного листа (ваучера) карнета АТА желтого цвета (сведения, внесенные в них, должны соответствовать сведениям, указанным на лицевой и оборотной сторонах обложки карнета АТА, и сведениям, указанным в транспортных и товаросопроводительных документах).

В случае, если соблюдены все необходимые требования, предъявляемые к оформлению карнета АТА, уполномоченное должностное лицо таможенного органа принимает такой карнет АТА к оформлению.

При принятии решения об условном выпуске товаров карнет АТА подлежит регистрации в журнале регистрации временного вывоза по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям).

При этом уполномоченное должностное лицо таможенного органа вносит в левую нижнюю рамку лицевой стороны обложки карнета АТА, в корешок и отрывной лист (ваучер) желтого цвета «exportation» карнета АТА сведения, указанные в пункте 6 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

79. После заполнения корешка и отрывного листа (ваучера) желтого цвета уполномоченное должностное лицо таможенного органа:

- отделяет отрывной лист (ваучер) желтого цвета от корешка и других сведенных вместе листов карнета АТА;
- возвращает оформленный карнет АТА держателю или представителю держателя.

80. Оформленный отрывной лист (ваучер) желтого цвета карнета АТА вместе с подшиваемой к нему ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов и прилагаемыми к ним документами, необходимыми для таможенных целей и таможенного контроля, остаются в контролирующем таможенном органе.

81. Контролирующий таможенный орган контролирует соблюдение условий таможенной процедуры временного вывоза товаров, используя в этих целях соответствующий оформленный отрывной лист (ваучер) карнета АТА вместе с подшиваемой к нему ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов.

82. После принятия карнета АТА таможенными органами не допускается внесение в него любых изменений либо дополнений без согласия таможенных органов.

XI. Таможенное декларирование при обратном ввозе (реимпорте) в Российскую Федерацию товаров, ранее вывезенных с применением карнетов АТА, в таможенном органе ввоза

83. При помещении товаров, ранее временно вывезенных из Российской Федерации с применением карнета АТА, под таможенную процедуру реимпорта

их таможенное декларирование может осуществляться с применением в качестве декларации на товары карнета АТА.

84. Перевозка обратно ввозимых (реимпортируемых) товаров по территории Российской Федерации между таможенным органом ввоза и внутренним таможенным органом осуществляется в соответствии с таможенной процедурой таможенного транзита с использованием в качестве транзитной декларации листов голубого цвета «transit» карнета АТА.

85. При перевозке товаров в соответствии с таможенной процедурой таможенного транзита обеспечивается исполнение обязанности по уплате таможенных пошлин, налогов в соответствии со статьей 217 Таможенного кодекса Таможенного союза.

86. По желанию держателя (представителя держателя) карнета АТА и в зависимости от установленной компетенции таможенного органа держателем (представителем держателя) карнета АТА заполняется соответствующий отрывной лист (ваучер) карнета АТА:

- в случае, если таможенный орган ввоза, расположенный в пункте пропуска через государственную границу Российской Федерации (далее – таможенный орган ввоза), обладает компетенцией на совершение таможенных операций в отношении категории заявленных в карнете АТА товаров, заполняются корешок и отрывной лист (ваучер) желтого цвета «reimportation» карнета АТА;

- в случае необходимости доставки товаров до внутреннего таможенного органа заполняются корешки и отрывные листы (ваучеры) голубого цвета «transit» карнета АТА в двух экземплярах.

87. Таможенные органы производят таможенный контроль товаров, временно ввозимых в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации о таможенном деле.

В качестве описания товаров при составлении актов таможенного досмотра допускается использовать общие списки товаров.

88. При оформлении карнета АТА уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза заполняет соответствующие корешки и отрывные листы (ваучеры) карнета АТА.

Сведения, которые уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза вносит в корешки и отрывные листы (ваучеры) желтого цвета «reimportation» карнета АТА, указаны в пункте 7 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

Сведения, которые уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза вносит в корешки и отрывные листы (ваучеры) голубого цвета «transit» карнета АТА, указаны в пункте 2 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

89. После заполнения корешка и отрывного листа (ваучера) карнета АТА уполномоченное должностное лицо таможенного органа ввоза:

- отделяет отрывной лист (ваучер) от других, сведенных вместе, листов карнета АТА (в случае помещения товаров под таможенную процедуру

реимпорта в таможенном органе ввоза – лист желтого цвета «reimportation» карнета АТА; при необходимости перемещения товаров к месту их декларирования – один лист голубого цвета «transit» карнета АТА);

- вносит в соответствующие графы журнала регистрации временного вывоза и обратного ввоза по карнетам АТА либо в соответствующие графы журнала регистрации доставленных товаров по карнетам АТА необходимые сведения о произведенных действиях при совершении таможенных операций в отношении товаров с применением карнета АТА;

- возвращает оформленный карнет АТА держателю (представителю держателя) карнета АТА.

90. Оформленные отрывные листы (ваучеры) карнета АТА вместе с подшиваемой к ним ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов и прилагаемыми к ним документами, необходимыми для таможенных целей и таможенного контроля, остаются в таможенном органе ввоза.

91. В случае перемещения товаров к месту их таможенного декларирования и оформления листа голубого цвета «transit» карнета АТА таможенный орган ввоза контролирует перемещение товаров до внутреннего таможенного органа.

92. В случае помещения товаров под таможенную процедуру реимпорта в таможенном органе, отличном от таможенного органа, производившего помещение под таможенную процедуру временного вывоза этих товаров, таможенный орган ввоза в трехдневный срок направляет уведомление (письмо) с приложением копии отрывного листа (ваучера) желтого цвета «reimportation» карнета АТА и ксерокопии общего списка товаров в таможенный орган, производивший помещение под таможенную процедуру временного вывоза товаров с применением карнета АТА.

XII. Продление срока временного вывоза товаров, временно вывезенных из Российской Федерации с применением карнета АТА

93. По мотивированному запросу держателя (представителя держателя) карнета АТА установленный срок временного вывоза товаров (подраздел «b» графы «H.» отрывного листа (ваучера) желтого цвета «exportation» карнета АТА) продлевается по решению таможенного органа, в котором товары были помещены под таможенную процедуру временного вывоза (далее – контролирующего таможенного органа), в пределах срока действия карнета АТА (подраздел «с») графы «G» лицевой стороны обложки карнета АТА).

94. В этом случае уполномоченное должностное лицо контролирующего таможенного органа вносит следующие сведения:

- в подразделе «b» графы «H.» отрывного листа (ваучера) желтого цвета «exportation» карнета АТА проставляет отметку о продлении срока временного вывоза путем проставления штампа «срок временного вывоза продлен до» либо аналогичной записи от руки с указанием даты продления, а также оттиск личной номерной печати и подпись;

- в корешок «exportation» карнета АТА в графе 2 проставляет отметку о продлении срока временного вывоза путем проставления штампа «срок временного вывоза продлен до» либо аналогичной записи от руки с указанием даты продления, а также оттиск личной номерной печати и подпись;

- в журнале регистрации временного вывоза и обратного ввоза по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям) в графе 9 «Разрешенный срок временного вывоза» по данному карнету АТА вносит дополнительную запись «срок продлен до» с указанием даты продления.

ХIII. Таможенное декларирование товаров, обратно ввозимых (реимпортируемых) в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, во внутреннем таможенном органе

95. Таможенное декларирование товаров, обратно ввозимых в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, производится в установленном порядке во внутреннем таможенном органе с нижеприведенными особенностями.

96. По завершении доставки товаров во внутренний таможенный орган держатель (представитель держателя) карнета АТА представляет карнет АТА и предъявляет товары. В карнете АТА держателем (представителем держателя) карнета АТА заполняется отрывной лист (ваучер) желтого цвета «reimportation» карнета АТА.

97. Уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа регистрирует карнет АТА в журнале регистрации поступления товаров по карнетам АТА и оформляет корешки и отрывные листы (ваучеры) голубого цвета «transit» и желтого цвета «reimportation» карнета АТА.

Сведения, которые уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа вносит в корешок и отрывной лист (ваучер) голубого цвета «transit» карнета АТА, указаны в пункте 3 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

98. После заполнения корешков и отрывного листа (ваучера) голубого цвета «transit» карнета АТА уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа:

- отделяет отрывной лист (ваучер) голубого цвета от других сведенных вместе листов карнета АТА;

- вносит в соответствующие графы журнала регистрации поступления товаров по карнетам АТА необходимые сведения о произведенных действиях при совершении таможенных операций в отношении товаров с применением карнета АТА.

99. В корешок и отрывной лист (ваучер) желтого цвета «reimportation» карнета АТА уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа вносит сведения, указанные в пункте 7 приложения № 5 к Методическим рекомендациям.

100. После заполнения корешка и отрывного листа (ваучера) желтого цвета «reimportation» карнета АТА уполномоченное должностное лицо таможенного органа:

- отделяет отрывной лист (ваучер) желтого цвета от корешка и других, сведенных вместе, листов карнета АТА;
- регистрирует карнет АТА и ваучер в журнале регистрации временного вывоза и обратного ввоза по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям);
- возвращает оформленный карнет АТА держателю или представителю держателя.

101. Отрывные листы (ваучеры) голубого и желтого цвета карнета АТА вместе с подшиваемой к ним ксерокопией общего списка товаров и дополнительных листов и прилагаемыми к ним документами, необходимыми для таможенных целей и таможенного контроля, остаются во внутреннем таможенном органе.

XIV. Заключительные положения

102. В случае уничтожения, утери или кражи товаров или карнета АТА держатель (представитель держателя) вправе уведомить об этом таможенный орган, в котором отрывной лист (ваучер) карнета АТА стоит на контроле или в регионе деятельности которого находятся соответствующие товары, и, после выполнения требований таможенного законодательства Таможенного союза и законодательства Российской Федерации о таможенном деле и Конвенций, получить от них документ с подтверждением произошедшего для представления в компетентные иностранные органы и организации.

В случае утраты карнета АТА таможенный орган может принимать дубликат утраченного карнета АТА, предъявляемый держателем (представителем держателя). При этом таможенный орган вправе установить определенные требования, выполнение которых является условием принятия заменяющего документа. Срок действия заменяющего документа должен истекать в тот же день, что и срок действия оригинала.

103. Если срок нахождения в Российской Федерации товаров, временно ввезенных с применением карнета АТА, может превысить срок действия карнета АТА поскольку держатель (представитель держателя) не имеет возможности вывезти товары обратно в установленный срок, держателем (представителем держателя) карнета АТА в таможенный орган может быть представлен заменяющий карнет АТА, выданный той же гарантирующей ассоциацией что и заменяемый карнет АТА.

Заменяющий карнет АТА представляется держателем (представителем держателя) карнета АТА на те же товары или на их часть в контролирующий таможенный орган до истечения срока действия заменяемого карнета АТА.

При этом в отношении товаров, не указанных в заменяющем карнете АТА, действие таможенной процедуры временного ввоза (допуска) должно быть завершено.

Заменяющий карнет АТА должен быть надлежащим образом оформлен выдавшей его гарантирующей ассоциацией и таможенным органом страны вывоза.

Заменяющий карнет АТА подвергается проверке контролирующего таможенного органа страны временного ввоза.

Если в результате документального контроля не обнаружено каких-либо нарушений, контролирующий таможенный орган осуществляет оформление этого заменяющего карнета АТА.

Оформление заменяющего карнета АТА и таможенный контроль в отношении товаров, ввезенных с применением карнета АТА, производится в установленном порядке с нижеприведенными особенностями.

При принятии контролирующим таможенным органом заменяющего карнета АТА на отрывном листе белого цвета «importation» первоначально представленного карнета АТА, находящегося в таможенном органе, уполномоченным должностным лицом проставляется отметка: «Представлен заменяющий карнет АТА № (указывается номер заменяющего карнета АТА)», дата предъявления заменяющего карнета АТА, оттиск личной номерной печати и подпись.

В заменяющем карнете АТА в соответствующих графах «Other remarks» корешка и отрывного листа белого цвета «importation» уполномоченное должностное лицо проставляет отметку: «Заменяет карнет АТА № (указывается номер первоначально представленного карнета АТА)», дату предъявления заменяющего карнета АТА, оттиск личной номерной печати и подпись. При этом отрывной лист белого цвета «importation» заменяющего карнета АТА подшивается к соответствующему отрывному листу белого цвета «importation» первоначально представленного карнета АТА, и оформленные карнеты АТА возвращаются держателю (представителю держателя) карнетов АТА.

104. Заменяющий карнет АТА может быть представлен в контролирующий таможенный орган держателем (представителем держателя) на товары, помещенные под таможенную процедуру временного вывоза с применением карнета АТА.

Заменяющий карнет АТА представляется держателем (представителем держателя) карнета АТА на те же товары или на их часть в контролирующий таможенный орган до истечения срока действия заменяемого карнета АТА.

При этом в отношении товаров, не указанных в заменяющем карнете АТА, действие таможенной процедуры временного вывоза должно быть завершено.

Заменяющий карнет АТА должен быть надлежащим образом оформлен Торгово-промышленной палатой Российской Федерации.

Если в результате документального контроля не обнаружено каких-либо нарушений, контролирующий таможенный орган осуществляет оформление этого заменяющего карнета АТА.

Оформление заменяющего карнета АТА и таможенный контроль в отношении товаров, вывезенных с применением карнета АТА, производится в установленном порядке с нижеприведенными особенностями.

При принятии контролирующим таможенным органом заменяющего карнета АТА на отрывном листе (ваучере) желтого цвета «exportation» первоначально представленного карнета АТА, находящегося в таможенном органе, уполномоченным должностным лицом проставляется отметка: «Представлен заменяющий карнет АТА № (указывается номер заменяющего карнета АТА)», дата предъявления заменяющего карнета АТА, оттиск личной номерной печати и подпись.

В заменяющем карнете АТА в соответствующих графах «Other remarks» корешка и отрывного листа (ваучера) желтого цвета «exportation» уполномоченное должностное лицо проставляет отметку: «Заменяет карнет АТА № (указывается номер первоначально представленного карнета АТА)», дату предъявления заменяющего карнета АТА, оттиск личной номерной печати и подпись. При этом отрывной лист (ваучер) желтого цвета «exportation» заменяющего карнета АТА подшивается к соответствующему отрывному листу (ваучеру) желтого цвета «exportation» первоначально представленного карнета АТА, и оформленные карнеты АТА возвращаются держателю (представителю держателя) карнетов АТА.

В случае оформления заменяющего карнета АТА в таможенном органе, отличном от контролирующего таможенного органа, копия заменяющего оформленного карнета АТА должна быть направлена в контролирующий таможенный орган в течение трех дней.

105. Товары, ввезенные с применением карнета АТА, до истечения разрешенного срока временного ввоза, указанного в соответствующих графах корешков карнета АТА, могут быть помещены под иные таможенные процедуры в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза.

106. Если срок действия карнета АТА истек, при этом держатель (представитель держателя) карнета АТА за продлением срока временного ввоза/временного вывоза в контролирующий таможенный орган не обращался, заменяющий карнет АТА в контролирующий таможенный орган для оформления держателем (представителем держателя) не предъявлялся, завершение действия таможенных процедур временного ввоза (допуска), временного вывоза в отношении таких товаров осуществляется в порядке, установленном таможенным законодательством Таможенного союза. При этом в соответствующих графах «Other remarks» корешка и отрывного листа (ваучера) белого цвета «importation» карнета АТА уполномоченное должностное лицо проставляет номер декларации на товары, номер и дату таможенного приходного ордера, номер и дату дела об административном правонарушении.

107. Таможенные органы отказывают в принятии карнета АТА или в выдаче разрешения на временный ввоз отдельных товаров в случаях, прямо предусмотренных в Конвенциях, а также по иным основаниям, предусмотренным законодательством Таможенного союза.

108. Для целей таможенного контроля таможенные органы вправе принимать меры по идентификации товаров, помещаемых под таможенные процедуры временного ввоза (допуска), временного вывоза с применением карнета АТА.

109. Средства идентификации могут изменяться или уничтожаться только таможенными органами или с их разрешения, за исключением случаев реальной угрозы уничтожения, безвозвратной утраты или существенной порчи товаров. При возникновении указанных обстоятельств держатель (представитель держателя) карнета АТА обязан незамедлительно сообщить ближайшему таможенному органу об изменении, удалении или уничтожении средств идентификации и представить доказательства существования указанной угрозы, а также представить товары, к которым были применены средства идентификации, этому таможенному органу.

110. За административные и иные правонарушения, связанные с перемещением товаров, временно ввозимых и временно вывозимых с применением карнета АТА, лица несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

111. В случае обнаружения нарушений таможенного законодательства Таможенного союза в отношении товаров, оформленных с применением карнета АТА, а также в случаях, когда товары используются не в целях, предусмотренных и изложенных в карнете АТА и не предусмотренных приложениями В.1, В.2, В.3, В.5 к Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г., или когда товары не могут быть представлены в таможенный орган и обратно вывезены из Российской Федерации, контролирующая таможня должна оформить соответствующие листы карнета АТА с соответствующими отметками о выявленных нарушениях или иных обстоятельствах в подразделе «f)» графы «Н».

112. Совершение таможенных операций в отношении товаров – бланков карнетов АТА или их частей, предназначенных к выдаче в Российской Федерации и направленных в адрес ТПП России, производится в установленном порядке без взимания таможенных платежей.

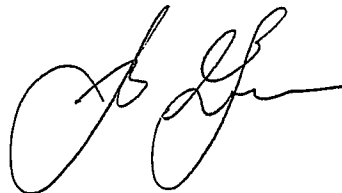
113. Транспортные средства, которые доставляют товары с применением карнета АТА из мест прибытия на территорию Российской Федерации в контролирующий таможенный орган, перемещаются по территории Российской Федерации в соответствии с установленными таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации о таможенном деле порядком и правилами.

114. Вопросы, связанные с порядком действий должностных лиц при совершении таможенных операций, связанных с помещением товаров, декларируемых с применением карнета АТА, под таможенные процедуры, и проведении таможенного контроля в отношении таких товаров, в случаях, не предусмотренных Методическими рекомендациями, адресуются в Главное управление организации таможенного оформления и таможенного контроля.

115. Вопросы, связанные с порядком действий должностных лиц при осуществлении расчетов, взимания, принудительного взыскания таможенных пошлин, налогов, таможенных сборов за таможенные операции и пеней в отношении товаров, перемещаемых с применением карнетов АТА, в случае нарушения условий Конвенций, адресуются в Главное управление федеральных таможенных доходов и тарифного регулирования.

116. С товарами, временно ввезенными в Российскую Федерацию с применением карнета АТА, не допускается проведение операций по переработке, определенных статьей 241 Таможенного кодекса Таможенного союза.

Начальник Главного управления
организации таможенного оформления
и таможенного контроля



В.В. Ивин

Приложение № 1
к Методическим рекомендациям
о применении карнета АТА

ОБРАЗЕЦ КНИЖКИ АТА

Книжка АТА печатается на английском или французском языке,
а также может быть напечатана на «втором» языке.

Размер книжки АТА – 396 x 210 мм
и отрывных листков 297 x 210 мм

А. ВЛАДЕЛЕЦ И АДРЕС	Заполняется ассоциацией, выдающей документы		
	Обложка		
	(a)	Книжка АТА №	
В. Кем представлено*	(b) кем выдано		
С. Предполагаемое использование товаров	(c) действительно до / / год месяц день (включительно)		
Данная Книжка может применяться в нижеследующих странах/ таможенных территориях по гарантии следующих ассоциаций:			
Владелец настоящей Книжки и его представитель несут ответственность за соблюдение законов и нормативно-правовых актов страны/таможенной территории вывоза и стран/таможенной территории временного ввоза.			
ЗАСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ ТАМОЖЕННЫХ ОРГАНОВ а) Проставление идентифицирующих отметок, указанных в графе 7, напротив следующего(их) номера(ов) товара в Общем списке -----		Подпись уполномоченного должностного лица и печать ассоциации, выдавшей документ /...../.....	
б) Товары проверены* Да Нет		Место и дата выдачи (год/месяц/день)	
с) Зарегистрировано под Номером*		х.....х	
д) Таможня Место Дата (Г/М/Д) Подпись + печать		Подпись владельца	

* Если применяется

Проставление идентифицирующих отметок, указанных в графе 7, напротив следующего(их) номера(ов) товара Общего списка:

—

—

Таможня

Место

Дата (год/месяц/день)

Подпись и печать

Проставление идентифицирующих отметок, указанных в графе 7, напротив следующего(их) номера(ов) товара Общего списка:

—

—

Таможня

Место

Дата (год/месяц/день)

Подпись и печать

ОБЩИЙ СПИСОК

№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможней
1	2	3	4	5	6	7
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

**** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.**

Отрывной листок № _____ Дополнительный лист № _____ КНИЖКА АТА № _____						
№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможней
1	2	3	4	5	6	7
ВСЕГО ПЕРЕСЕНО С ПРЕДЫДУЩЕГО ЛИСТА						
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

**** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.**

№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможной
1	2	3	4	5	6	7
ВСЕГО ПЕРЕСЕНО С ПРЕДЫДУЩЕГО ЛИСТА						
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.

КОРЕШОК ДОКУМЕНТА НА ВЫВОЗ № _____ КНИЖКА АТА № _____

1. Товары, указанные в Общем списке под порядковым(ами) номером(ами) _____ _____ были вывезены.			
2. Предельная дата для повторного беспошлинного ввоза _____			год/месяц/день ____/____/____
3. Прочие данные* _____ _____ _____			7.
4. Таможня	5. Место	6. Дата (год/месяц/день)	
			Подпись и печать _____

* Если применяется

[illegible]

* Если применяется

ОБЩИЙ СПИСОК

№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможней
1	2	3	4	5	6	7
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

**** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.**

КОРЕШОК ДОКУМЕНТА НА ВВОЗ № _____ КНИЖКА АТА № _____

1. Товары, указанные в Общем списке под порядковым(ами) номером(ами) _____ были временно ввезены.			
2. Предельная дата вывоза / предъявления на таможне товаров*		год/месяц/день ____/____/____	
3. Зарегистрировано за №* _____		8. _____	
4. Прочие данные* _____			
5. _____			
6. _____	7. _____	Подпись и печать _____	
Таможня	Место		

* Если применяется

В В О З	А. ВЛАДЕЛЕЦ И АДРЕС		Заполняется ассоциацией, выдающей документы Г. ДОКУМЕНТ НА ВВОЗ № _____	
			а) КНИЖКА АТА № _____	
	В. Кем представлено*		(b) кем выдано	
	С. Предполагаемое использование товаров		(c) действительно до / / год месяц день (включительно)	
	D. Транспортное средство*		ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТАМОЖНЕЙ	
	Е. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ (количество, вид, маркировка и т.д.)*		Н. ТАМОЖЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ПРИ ВВОЗЕ	
	F. ЗАЯВЛЕНИЕ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ Я, должным образом уполномоченный: а) заявляю, что я временно ввожу на условиях, предусмотренных законодательством страны/таможенной территории временного ввоза, товары, перечисленные в списке на обратной стороне листа и указанные в Общем списке товаров под порядковым(и) номером(ами) б) заявляю, что указанные товары предназначены для применения в _____		а) Товары, являющиеся предметом вышеуказанного заявления, ввезены временно б) Предельная дата вывоза / предъявления на таможне*: / / год месяц день с) Данный отрывной талон должен быть передан в таможенный орган (место нахождения):*	
	с) обязуюсь соблюдать требования данного законодательства и вывезти указанные ранее ввезенные товары в течение срока, установленного таможенным органом, или оформить их статус в соответствии с законодательством страны/таможенной территории временного ввоза с) подтверждаю, что предоставленная информация - достоверная и полная.		d) Прочие данные:*	
			В таможенный орган	
			 / / Дата (год/месяц/день) Подпись и печать	
			Место _____ Дата (год/месяц/день) .../.../...	
			Фамилия _____	
			Подпись х _____ х	

* Если применяется

ОБЩИЙ СПИСОК

№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможней
1	2	3	4	5	6	7
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

**** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.**

КОРЕШОК ДОКУМЕНТА НА ВЫВОЗ РАНЕЕ ВВЕЗЕННЫХ ТОВАРОВ № ____ КНИЖКА АТА № ____

1. Товары, указанные в Общем списке под порядковым(ами) номером(ами) _____			8.
временно ввезенные в соответствии с отрывным(и) документом(ами) № _____			
данной Книжки, были вывезены*			
2. Действия, предпринятые в отношении товаров, предъявленных, но не вывезенных* _____			
3. Действия, предпринятые в отношении товаров, не предъявленных и не предназначенных для последующего вывоза ранее ввезенных товаров* _____			
4. Зарегистрировано за №*			
5. _____	6. _____	7. _____	
Таможня	Место	Дата (год/месяц/день)	
			Подпись и печать

* Если применяется

В Ы В О З (ра- нее вве- зен- ных това- ров)	А. ВЛАДЕЛЕЦ И АДРЕС	Заполняется ассоциацией, выдающей документы G. ДОКУМЕНТ НА ВЫВОЗ РАНЕЕ ВВЕЗЕННЫХ ТОВАРОВ № _____
	В. Кем представлено*	a) КНИЖКА АТА № _____ (b) кем выдано _____
	С. Предполагаемое использование товаров	(c) действительно до / / год месяц день (включительно)
	D. ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО*	ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТАМОЖНЕЙ
	E. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ (количество, вид, маркировка и т.д.)*	H. ТАМОЖЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ПРИ ВЫВОЗЕ РАНЕЕ ВВЕЗЕННЫХ ТОВАРОВ
F. ЗАЯВЛЕНИЕ О ВЫВОЗЕ РАНЕЕ ВВЕЗЕННЫХ ТОВАРОВ	а) Товары, указанные в пункте F.a) заявления владельца, вывезены после временного ввоза* б) Действия, предпринятые в отношении товаров, предъявленных, но не вывезенных:* с) Действия, предпринятые в отношении товаров, НЕ предъявленных и НЕ предназначенных для последующего вывоза ранее ввезенных товаров:* д) Зарегистрировано за №* _____ е) Данный отрывной талон должен быть передан в таможенный орган (место нахождения):* ф) Прочие данные:* В таможенный орган / / Дата (год/месяц/день) Подпись и печать Место _____ Дата (год/месяц/день) .../.../... Фамилия _____ Подпись X _____ X	
Я, должным образом уполномоченный: *а) заявляю, что я вывожу ранее ввезенные товары, перечисленные в списке на обратной стороне листа и указанные в Общем списке товаров под порядковым(и) номером(ами): которые были временно ввезены по документу(ам) на ввоз под номером(ами): данной Книжки *б) заявляю, что ранее ввезенные товары, предъявленные и приведенные под следующим(и) номером(ами), не предназначаются для вывоза: *с) заявляю, что ранее ввезенные товары, не предъявленные и приведенные под следующим(и) номером(ами), не предназначаются для последующего вывоза: *д) в подтверждение данного заявления подаю следующие документы: у) подтверждаю, что предоставленная информация - достоверная и полная.		

* Если применяется

ОБЩИЙ СПИСОК

№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможней
1	2	3	4	5	6	7
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

**** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.**

КОРЕШОК ДОКУМЕНТА НА ТРАНЗИТ №

КНИЖКА АТА №

Таможенное оформление при транзите			
1. Товары, указанные в Общем списке под порядковым(ами) номером(ами) _____			
были отправлены транзитом на таможенную _____			
2. Предельная дата вывоза ранее ввезенных товаров/предъявления товаров на таможенную*			год/месяц/день ____/____/____
3. Зарегистрировано за №* _____			7.
4. _____ Таможня	5. _____ Место	6. _____/_____/_____ Дата (год/месяц/день)	Подпись и печать 
Отметка о погрузке таможней в пункте назначения			
1. Товары, указанные в пункте 1 выше, были вывезены после временного ввоза/предъявлены к осмотру *			
2. Прочие данные* _____			6.
3. _____ Таможня	4. _____ Место	5. _____/_____/_____ Дата (год/месяц/день)	Подпись и печать 

* Если применяется

Т Р А Н З И Т	А. ВЛАДЕЛЕЦ И АДРЕС	Заполняется ассоциацией, выдающей документы G. ДОКУМЕНТ НА ТРАНЗИТ №
	В. Кем представлено*	а) КНИЖКА АТА № (b) кем выдано
	С. Предполагаемое использование товаров*	(с) действительно до / / год месяц день (включительно)
	D. ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО*	ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТАМОЖНЕЙ
	Е. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ (количество, вид, маркировка и т.д.)*	Н. ТАМОЖЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ПРИ ТРАНЗИТЕ а) Товары, являющиеся предметом вышеупомянутого заявления, получили разрешение на транзит от таможенного органа:
	F. ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТПРАВКЕ ТОВАРОВ ТРАНЗИТОМ Я, должным образом уполномоченный: а) заявляю, что отправил в: в соответствии с условиями, предусмотренными законодательством страны транзита, товары, перечисленные в списке на обратной стороне листа и указанные в Общем списке товаров под порядковым(и) номером(ами): б) обязуюсь соблюдать законодательство страны транзита и предъявить данные товары с неповрежденными пломбами (при наличии) вместе с данной Книжкой таможен в пункте назначения в течение срока, установленного Таможей в) подтверждаю, что предоставленная информация - достоверная и полная.	б) Предельная дата вывоза ранее ввезенных товаров/предъявления товаров на таможне* год/месяц/день / / в) Зарегистрировано за №* д) Применяются таможенные пломбы* е) Данный отрывной талон должен быть передан в таможенный орган (место нахождения):* в Дата (год/месяц/день) / / Подпись и печать Отметка об отгрузке таможней в пункте назначения f) Товары, являющиеся предметом вышеуказанного заявления, были вывезены после временного ввоза/предъявлены к осмотру * g) Прочие данные* в Дата (год/месяц/день) / / Подпись и печать Место Дата (год/месяц/день) .../.../... Фамилия Подпись X X

* Если применяется

ОБЩИЙ СПИСОК

№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможной
1	2	3	4	5	6	7
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.

КОРЕШОК ДОКУМЕНТА НА ТРАНЗИТ №

КНИЖКА АТА №

Таможенное оформление при транзите			
1. Товары, указанные в Общем списке под порядковым(ами) номером(ами) _____			
были отправлены транзитом на таможенно _____			
2. Предельная дата вывоза ранее ввезенных товаров/предъявления товаров на таможене*			год/месяц/день ____/____/____
3. Зарегистрировано за №* _____			7. _____
4. _____ Таможня	5. _____ Место	6. ____/____/____ Дата (год/месяц/день)	Подпись и печать _____
Отметка о погрузке таможенной в пункте назначения			
1. Товары, указанные в пункте 1 выше, были вывезены после временного ввоза/предъявлены к осмотру *			
2. Прочие данные* _____			6. _____
3. _____ Таможня	4. _____ Место	5. ____/____/____ Дата (год/месяц/день)	Подпись и печать _____

* Если применяется

Т Р А Н З И Т	А. ВЛАДЕЛЕЦ И АДРЕС		Заполняется ассоциацией, выдающей документы G. ДОКУМЕНТ НА ТРАНЗИТ № _____	
			а) КНИЖКА АТА № _____	
	В. Кем представлено*		(b) кем выдано _____	
	С. Предполагаемое использование товаров*		(c) действительно до / / год месяц день (включительно)	
	D. ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО*		ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТАМОЖНЕЙ	
	E. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ (количество, вид, маркировка и т.д.)*		H. ТАМОЖЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ПРИ ТРАНЗИТЕ	
	F. ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТПРАВКЕ ТОВАРОВ ТРАНЗИТОМ		а) Товары, являющиеся предметом вышеупомянутого заявления, получили разрешение на транзит от таможенного органа:	
	Я, должным образом уполномоченный:		b) Предельная дата вывоза ранее ввезенных товаров/предъявления товаров на таможене* год/месяц/день ____/____/____	
	а) заявляю, что отправил в:		c) Зарегистрировано за №* _____	
			d) Применяются таможенные пломбы* _____	
	в соответствии с условиями, предусмотренными законодательством страны транзита, товары, перечисленные в списке на обратной стороне листа и указанные в Общем списке товаров под порядковым(и) номером(ами):		e) Данный отрывной талон должен быть передан в таможенный орган (место нахождения):*	
			в таможенный орган	
			 / / Дата (год/месяц/день) Подпись и печать	
	b) обязуюсь соблюдать законодательство страны транзита и предъявить данные товары с неповрежденными пломбами (при наличии) вместе с данной Книжкой таможен в пункте назначения в течение срока, установленного Таможной		Отметка об отгрузке таможенной в пункте назначения	
	c) подтверждаю, что предоставленная информация - достоверная и полная.		f) Товары, являющиеся предметом вышеуказанного заявления, были вывезены после временного ввоза/предъявлены к осмотру *	
			g) Прочие данные* в таможенный орган	
			 / / Дата (год/месяц/день) Подпись и печать	
			Место _____ Дата (год/месяц/день) .../.../...	
			Фамилия _____	
			Подпись X _____ X	

* Если применяется

ОБЩИЙ СПИСОК

№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможней
1	2	3	4	5	6	7
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

**** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.**

КОРЕШОК ДОКУМЕНТА НА ОБРАТНЫЙ ВВОЗ № _____

КНИЖКА АТА № _____

1. Товары, указанные в Общем списке под порядковым(ами) номером(ами) _____ временно вывезенные в соответствии с отрывным(и) документом(ами) № _____ данной Книжки, были обратно ввезены*			
2. Прочие данные* _____		6. _____	
3. _____ Таможня	4. _____ Место	5. _____ Дата (год/месяц/день)	Подпись и печать 

* Если применяется

О Б Р А Т Н Ы Й В В О З	А. ВЛАДЕЛЕЦ И АДРЕС		Заполняется ассоциацией, выдающей документы G. ДОКУМЕНТ НА ОБРАТНЫЙ ВВОЗ № _____	
	В. Кем представлено*		(b) кем выдано	
	С. Предполагаемое использование товаров*		(c) действительно до / / год месяц день (включительно)	
	D. ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО*		ЗАПОЛНЯЕТСЯ ТАМОЖНЕЙ	
	E. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ (количество, вид, маркировка и т.д.)*		H. ТАМОЖЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ПРИ ОБРАТНОМ ВВОЗЕ	
	F. ЗАЯВЛЕНИЕ О ВВОЗЕ РАНЕЕ ВЫВЕЗЕННЫХ ТОВАРОВ Я, должным образом уполномоченный: а) заявляю, что товары, перечисленные в списке на обратной стороне листа и указанные в Общем списке товаров под порядковым(и) номером(ами): были временно вывезены по документу(ам) на вывоз за номером(ами): прошу разрешение на обратный беспопыльный ввоз вышеуказанных товаров. б) заявляю, что вышеуказанные товары, НЕ подвергались никаким процессам обработки за границей, кроме товаров, приведенных под следующим(и) номером(ами):* с) заявляю, что товары, приведенные под следующим(и) номером(ами), не ввозились обратно*: д) подтверждаю, что предоставленная информация - достоверная и полная.		а) Товары, указанные в пункте F. а) и б) заявления владельца, ввезены обратно. б) Данный отрывной талон должен быть передан в таможенный орган (место нахождения)*: с) Прочие данные:* В таможенный орган / / Дата (год/месяц/день) Подпись и печать 	
		Место _____ Дата (год/месяц/день) .../.../... Фамилия _____ Подпись X _____ X		

* Если применяется

ОБЩИЙ СПИСОК

№ п/п	Торговое название товаров, и в случае необходимости, торговые марки и номера	Количество штук	Вес или объем	Стоимость*	**Страна происхождения	Заполняется таможней
1	2	3	4	5	6	7
ИТОГО или ПЕРЕСЕНО НА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛИСТ						

* Рыночная стоимость в стране/таможенной территории выдачи и в ее валюте, если не указано иное.

****** Указать страну происхождения, если она отличается от страны/таможенной территории выдачи Книжки, используя международный код страны ISO.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ
КНИЖКОЙ АТА

1. Все товары, на которые заводится Книжка, должны быть внесены в графы 1-6 Общего списка. Если места, отведенного для Общего списка на обратной стороне обложки, не достаточно, следует использовать дополнительные листы, соответствующие официальному образцу.
2. Для того, чтобы закрыть Общий список, суммы граф 3 и 5 должны быть введены в конце перечня в цифрах и словами. Если Общий список состоит из нескольких страниц, количество дополнительных листов должно быть указано цифрами и словами в самом низу перечня на обратной стороне обложки. Перечни на отрывных документах должны быть оформлены таким же образом.
3. Каждой единице товара должен быть присвоен порядковый номер, который вносится в графу 1. Товарам, имеющим отдельные детали (включая запасные части и аксессуары), может быть присвоен один порядковый номер. В таком случае, в графу 2 следует внести тип, стоимость и, в случае необходимости, вес каждой детали, а в графах 4 и 5 должны быть указаны только итоговые значения веса и стоимости.
4. При составлении списков в отрывных документах следует пользоваться теми же порядковыми номерами, которые приведены в Общем списке.
5. Для облегчения таможенного контроля рекомендуется разборчиво нанести на каждую единицу товара (включая отдельные детали) соответствующий порядковый номер.
6. Товары одного и того же типа могут группироваться, при условии, что каждому из них будет присвоен порядковый номер. Если сгруппированные товары имеют разную стоимость или вес, то следует указывать их соответствующую стоимость и, в случае необходимости, их вес в графе 2.
7. Если товары предназначены для выставки, то импортеру рекомендуется в его же собственных интересах, указывать в пункте С отрывного документа на ввоз название и место проведения выставки, а также наименование и адрес ее организатора.
8. Книжка должна быть заполнена разборчиво и несмываемыми чернилами.
9. Все товары, внесенные в Книжку, должны проверяться и регистрироваться в стране/таможенной территории отправления и с этой целью предъявляться там таможенным органам для проверки вместе с Книжкой, за исключением случаев, когда такая проверка не предусмотрена таможенными правилами данной страны/таможенной территории.
10. Если Книжка заполняется на ином языке, не являющимся языком страны/таможенной территории ввоза, таможенные органы могут потребовать её перевод.
11. Книжки, срок действия которых закончился, и Книжки, которые владелец не планирует использовать в дальнейшем, должны быть возвращены им в ассоциацию, выдавшую документы.
12. Все цифровые данные необходимо записывать арабскими цифрами.
13. В соответствии со стандартом ISO 8601, даты необходимо указывать в таком порядке: год/месяц/день.
14. Если применяются документы на таможенный транзит голубого цвета, то владелец должен предъявить свою Книжку таможенному органу, помещающему товар в режим таможенного транзита, и в дальнейшем, в течение сроков, установленных для таможенного транзита, в орган, названный «органом пункта назначения» операции таможенного транзита. Таможенные службы обязаны на каждом этапе должным образом заверять печатью и подписывать транзитные отрывные документы и корешки документов.



МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВАЯ ПАЛАТА
МЕЖДУНАРОДНОЕ БЮРО
ТОРГОВЫХ ПАЛАТ

Приложение № 2
к Методическим рекомендациям
о применении карнета АТА

неофициальный перевод

КОНВЕНЦИЯ
О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ

(Стамбул, 26 июня 1990 года)

Преамбула

Договаривающиеся Стороны настоящей Конвенции, разработанной под эгидой Совета таможенного сотрудничества,

констатируя тот факт, что теперешняя ситуация, отличающаяся ростом числа и разрозненностью международных таможенных конвенций о временном ввозе, является неудовлетворительной,

считая, что это положение может еще более ухудшиться в будущем, когда придется осуществлять международную регламентацию новых объектов временного ввоза,

учитывая пожелания представителей торговли и других заинтересованных кругов в отношении упрощения выполнения формальностей, связанных с временным ввозом,

считая, что упрощение и гармонизация таможенных режимов и, в частности, принятие единого международного договора, который охватил бы все существующие конвенции о временном ввозе, смогут облегчить доступ к действующим международным постановлениям, касающимся временного ввоза, и эффективно способствовать развитию международной торговли и других форм международного обмена,

будучи убеждены в том, что международный договор, предлагающий единообразные положения в области временного ввоза может принести существенные выгоды при международных обменах и еще более упростить и гармонизировать таможенные режимы, что является одной из основных целей Совета таможенного сотрудничества,

приняв решение облегчить временный ввоз путем упрощения и гармонизации процедур в целях достижения экономических, гуманитарных, культурных, социальных и туристских целей,

считая, что принятие стандартизованных типов документов о временном ввозе в качестве международных таможенных документов наряду с международной гарантией будет способствовать облегчению процедуры временного ввоза в тех случаях, когда требуются таможенный документ и гарантия,

договорились о следующем:

Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Определения

Статья 1

В целях применения настоящей Конвенции нижеприведенные термины имеют следующие значения:

а) «временный ввоз» -

таможенный режим, позволяющий ввозить на таможенную территорию с условным освобождением от уплаты ввозных пошлин и сборов и без применения импортных запретов или ограничений экономического характера некоторые товары (включая транспортные средства), ввозимые с определенной целью и вывозимые в

определенный срок без каких-либо изменений, за исключением обычного обесценения в результате их использования;

b) «ввозные пошлины и сборы» -

таможенные пошлины и все другие пошлины, налоги, сборы и прочие суммы, взимаемые при ввозе или в связи с ввозом товаров (включая транспортные средства), но исключая суммы и сборы, ограниченные по величине до приблизительной стоимости оказанных услуг;

c) «гарантия» -

это то, что к удовлетворению таможенной обеспечивает выполнение какого-либо обязательства по отношению к ней. Гарантия считается общей, когда она обеспечивает выполнение обязательств, вытекающих из нескольких операций;

d) «документ о временном ввозе» -

международный таможенный документ, приравняемый к таможенной декларации, позволяющий идентифицировать товары (включая транспортные средства) и включающий международно действующую гарантию на уплату ввозных пошлин и сборов;

e) «Таможенный или экономический союз» -

союз, учрежденный или образованный членами, упомянутыми в пункте 1 статьи 24 настоящей Конвенции, и уполномоченный принимать свое собственное законодательство, обязательное для соблюдения его членами в вопросах, регулируемых данной Конвенцией, а также, в соответствии с его внутренними порядками, принимать решения в отношении подписания настоящей Конвенции, ее ратификации или присоединения к ней;

f) «лицо» -

физическое или юридическое лицо, если только из контекста не вытекает иное;

g) «Совет» -

организация, созданная Конвенцией, учредившей 15 декабря 1950 г. в Брюсселе Совет таможенного сотрудничества;

h) «ратификация» -

ратификация, принятие или одобрение.

Глава II. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Статья 2

1. Каждая Договаривающаяся Сторона обязуется разрешать временный ввоз на условиях, предусмотренных настоящей Конвенцией, - товаров (включая транспортные средства), о которых идет речь в Приложениях к настоящей Конвенции.

2. Без ущерба для положений Приложения Е временный ввоз разрешается при полном условном освобождении от уплаты ввозных пошлин и сборов и без применения импортных запретов и ограничений экономического характера.

Структура Приложений

Статья 3

Как правило, каждое Приложение к настоящей Конвенции включает:

- а) определения основных таможенных терминов, используемых в этом Приложении;
- б) особые положения, применяемые к товарам (включая транспортные средства), о которых идет речь в этом Приложении.

Глава III. ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Документ и гарантия

Статья 4

1. Если только в Приложении не предусмотрено иное, каждая Договаривающаяся Сторона имеет право обусловить временный ввоз товаров (включая транспортные средства) предъявлением какого-либо таможенного документа и предоставлением какой-нибудь гарантии.

2. В том случае, когда в соответствии с вышеприведенным пунктом 1 требуется гарантия, лицам, обычно занимающимся операциями, связанными с временным ввозом, может быть разрешено предоставлять общую гарантию.

3. За исключением иных положений, предусмотренных в каком-либо Приложении, сумма этой гарантии не может превышать суммы ввозных пошлин и сборов, взимание которых отсрочено.

4. Что касается товаров (включая транспортные средства), на которые распространяются ввозные запрещения и ограничения, предусмотренные национальными законами и постановлениями, то для них может быть потребована дополнительная гарантия, удовлетворяющая положениям национального законодательства.

Документы о временном ввозе

Статья 5

Без ущерба для операций временного ввоза, указанных в Приложении Е, каждая Договаривающаяся Сторона принимает вместо своих национальных таможенных документов и в качестве гарантии сумм, оговоренных в статье 8 Приложения А, любой действительный для ее территории документ о временном ввозе, выданный и используемый в соответствии с определенными в указанном Приложении условиями для товаров (включая транспортные средства), временно ввезенных в соответствии с положениями других Приложений, принятых ею.

Идентификация

Статья 6

Каждая Договаривающаяся Сторона может обусловить временный ввоз товаров (включая транспортные средства) возможностью их идентификации по окончании временного ввоза.

Срок вывоза

Статья 7

1. Товары (включая транспортные средства), ввезенные в соответствии с процедурой временного ввоза, подлежат вывозу в течение определенного срока, сочтенного достаточным для достижения цели их временного ввоза. Этот срок оговаривается отдельно в каждом Приложении.

2. Таможенные власти могут либо предоставлять более долгий срок вывоза, чем срок, предусмотренный в каждом Приложении, либо продлевать первоначальный срок.

3. Когда товары (включая транспортные средства), ввезенные в соответствии с процедурой временного ввоза, не могут быть вывезены вследствие наложения на них ареста, и этот арест не был наложен по требованию частных лиц, действие положения об их вывозе приостанавливается на срок этого ареста.

Переход права временного ввоза

Статья 8

Каждая Договаривающаяся Сторона может, по просьбе, разрешать переход права пользования режимом временного ввоза любому другому лицу, если это последнее:

- а) удовлетворяет условиям, предусмотренным настоящей Конвенцией, и
- б) берет на себя обязательства первоначального бенефициара права временного ввоза.

Прекращение действия режима временного ввоза

Статья 9

Действие режима временного ввоза обычно прекращается с вывозом товаров (включая транспортные средства), ввезенных в соответствии с процедурой временного ввоза.

Статья 10

Товары (включая транспортные средства), ввезенные в соответствии с процедурой временного ввоза, могут быть вывезены одной или несколькими партиями.

Статья 11

Товары (включая транспортные средства), ввезенные в соответствии с процедурой временного ввоза, могут быть вывезены через иную таможенную, чем та, через которую они были ввезены.

Другие возможности прекращения действия
режима временного ввоза

Статья 12

С согласия компетентных органов действие режима временного ввоза может быть прекращено путем помещения товаров (включая транспортные средства) в свободную гавань или зону, на таможенный склад или применения к ним режима таможенного транзита с целью их последующего вывоза или придания им любого другого разрешенного назначения.

Статья 13

Действие режима временного ввоза может быть прекращено путем таможенной очистки для местного использования товаров, когда это оправдывается обстоятельствами и допускается национальным законодательством, и если выполнены условия и формальности, подлежащие соблюдению в этом случае.

Статья 14

1. Действие режима временного ввоза может быть прекращено, если товары (включая транспортные средства), серьезно поврежденные в результате аварии или форс-мажора, будут, по решению таможенных властей:

а) обложены ввозными пошлинами и сборами, которые будут с них причитаться на дату их предъявления таможене в поврежденном состоянии с целью прекращения действия режима временного ввоза;

б) безвозмездно переданы компетентным органам территории временного ввоза; в этом случае бенефициар права временного ввоза будет освобожден от обязанности уплаты ввозных пошлин и сборов; или

с) уничтожены под официальным контролем за счет заинтересованных сторон, причем уцелевшие детали или материалы в случае их местного использования будут обложены ввозными пошлинами и сборами, которые будут с них причитаться в зависимости от их состояния на дату их предъявления таможене после аварии или форс-мажора.

2. Действие режима временного ввоза может быть также прекращено, если по просьбе заинтересованного лица и согласно решению таможенных властей к товарам (включая транспортные средства) применяются меры, указанные в пунктах «b» и «с» вышеприведенного пункта 1.

3. Действие режима временного ввоза может быть также прекращено по просьбе заинтересованного лица, если это лицо приведет таможенным властям удовлетворительное доказательство полного уничтожения или утраты товаров (включая транспортные средства) вследствие аварии или форс-мажора. В этом случае бенефициар права временного ввоза будет освобожден от уплаты ввозных пошлин и сборов.

Глава IV. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Уменьшение формальных требований

Статья 15

Каждая Договаривающаяся Сторона максимально уменьшит формальные требования, связанные с получением льгот, предусмотренных настоящей Конвенцией, и в кратчайшие сроки опубликует свои постановления, касающиеся этих формальностей.

Предварительное разрешение

Статья 16

1. Когда временный ввоз обусловлен получением на него предварительного разрешения, это последнее выдается соответствующей таможней в как можно более короткий срок.

2. Когда, в исключительных случаях, помимо разрешения таможни требуется еще какое-либо разрешение, оно должно выдаваться в как можно более короткий срок.

Минимальные льготы

Статья 17

Положения настоящей Конвенции предусматривают минимальные льготы и не чинят препятствий для применения более широких льгот, которые Договаривающиеся Стороны предоставляют или предоставят в будущем либо в одностороннем порядке, либо во исполнение двусторонних или многосторонних соглашений.

Таможенные и экономические союзы

Статья 18

1. Для целей применения настоящей Конвенции территории Договаривающихся Сторон, образующих какой-либо Таможенный или экономический союз, могут рассматриваться в качестве единой территории.

2. Ни одно из положений настоящей Конвенции не исключает право Договаривающихся Сторон, образующих Таможенный или экономический союз, устанавливать какие-либо особые правила, касающиеся временного ввоза на территорию этого союза, если только эти правила не уменьшают льготы, предусмотренные настоящей Конвенцией.

Запрещения и ограничения

Статья 19

Положения настоящей Конвенции не чинят препятствий для применения запретов и ограничений, вытекающих из национальных законов и постановлений и основанных на соображениях неэкономического характера, таких, как соображения морали или поддержания общественного порядка, соображения общественной безопасности, гигиены или народного здравоохранения, ветеринарии или фитосанитарии, или соображения, имеющие отношение к защите видов дикой фауны и флоры, которым угрожает опасность исчезновения, или защите авторских прав и прав промышленной собственности.

Нарушения

Статья 20

1. Всякое нарушение положений настоящей Конвенции влечет за собой санкции на территории той Договаривающейся Стороны, где совершено это нарушение, в соответствии с законодательством этой Договаривающейся Стороны.

2. Когда не представляется возможным определить территорию, на которой было совершено нарушение, считается, что оно было совершено на территории той Договаривающейся Стороны, где оно было констатировано.

Обмен информацией

Статья 21

По просьбе и в пределах, разрешенных национальным законодательством, Договаривающиеся Стороны передают друг другу информацию, необходимую для применения положений настоящей Конвенции.

Глава V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Административный комитет

Статья 22

1. В целях применения настоящей Конвенции и изучения мер по обеспечению ее одинакового толкования и применения, а также изучения предложенных поправок к ним создается Административный комитет. Он принимает решение о включении в настоящую Конвенцию новых приложений.

2. Договаривающиеся Стороны являются членами Административного комитета. Этот Комитет может постановить, что компетентная администрация любого члена, государства или таможенной территории, упомянутой в статье 24 настоящей Конвенции, не являющейся Договаривающейся Стороной, или представители международных организаций могут присутствовать на сессиях Комитета в качестве наблюдателей при рассмотрении интересующих их вопросов.

3. Совет таможенного сотрудничества предоставляет Комитету необходимые услуги секретариата.

4. По случаю каждой сессии Комитет избирает председателя и заместителя председателя.

5. Компетентные администрации Договаривающихся Сторон направляют Совету мотивированные предложения о внесении поправок в настоящую Конвенцию, а также просьбы о включении тех или иных пунктов в повестку дня сессий Комитета. Совет доводит эти предложения до сведения компетентных администраций Договаривающихся Сторон и членов, государств или таможенных территорий, упомянутых в статье 24 настоящей Конвенции, не являющихся Договаривающимися Сторонами.

6. Совет созывает Комитет в сроки, установленные этим последним, а также по просьбе компетентных администраций по меньшей мере двух Договаривающихся Сторон. Он рассылает предварительную повестку дня компетентным администрациям Договаривающихся Сторон и членов, государств или таможенных территорий, упомянутых в статье 24 настоящей Конвенции, не являющихся Договаривающимися Сторонами, по крайней мере за шесть недель до начала сессии Комитета.

7. На основе решения Комитета, принятого в силу положений пункта 2 настоящей статьи, Совет предлагает компетентным администрациям членов, государств или таможенных территорий, упомянутых в статье 24 настоящей Конвенции, не являющихся Договаривающимися Сторонами, а также заинтересованным международным организациям направить своих наблюдателей на сессии Комитета.

8. Предложения ставятся на голосование. Каждая Договаривающаяся Сторона, представленная на заседании, имеет один голос. Предложения, не являющиеся предложениями о внесении поправок в настоящую Конвенцию, принимаются в Комитете большинством голосов присутствующих и голосующих членов Комитета. Предложения о поправках к настоящей Конвенции принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и голосующих членов Комитета.

9. В случае применения пункта 7 статьи 24 настоящей Конвенции Таможенные или экономические союзы, являющиеся Сторонами Конвенции, имеют при голосовании лишь число голосов, равное сумме голосов, которыми располагают их Члены, являющиеся Договаривающимися Сторонами настоящей Конвенции.

10. Перед закрытием сессии Комитет утверждает доклад.

11. При отсутствии в настоящей статье соответствующих положений применяются Правила процедуры Совета, если Комитет не решит иначе.

Решение споров

Статья 23

1. Любой спор между двумя или более Договаривающимися Сторонами в отношении толкования или применения настоящей Конвенции по возможности разрешается путем прямых переговоров между этими Сторонами.

2. Любой спор, который не урегулирован путем прямых переговоров, передается спорящими Сторонами на обсуждение Административного комитета, который рассматривает его и выносит рекомендации по его разрешению.

3. Спорящие Стороны могут заранее согласиться принять рекомендации Административного совета.

Подписание, ратификация и присоединение

Статья 24

1. Любой член Совета и любой член Организации Объединенных Наций или его специализированных учреждений может стать Договаривающейся Стороной настоящей Конвенции:

- а) путем ее подписания без оговорки о ратификации;
- б) путем сдачи на хранение документа о ратификации Конвенции, подписанной с оговоркой о ратификации; или
- с) путем присоединения к ней.

2. Все Члены, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, имеют возможность подписать настоящую Конвенцию либо во время сессий Совета, в ходе которых она будет принята, либо впоследствии в штаб-квартире Совета и Брюсселе до 30 июня 1991 г. После этой даты эти Члены могут присоединиться к этой Конвенции.

3. Любое государство или правительство любой отдельной таможенной территории, предложенное Договаривающейся Стороной, официально уполномоченной осуществлять его дипломатические отношения, но независимое в своих коммерческих отношениях, не являющееся членом организаций, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, которому с этой целью депозитарием было направлено приглашение по просьбе Административного комитета, может стать Договаривающейся Стороной настоящей Конвенции, присоединившись к ней после ее вступления в силу.

4. Любой член, государство или таможенная территория, упомянутые в пунктах 1 или 3 настоящей статьи, при подписании без оговорки о ратификации, при

ратификации или присоединении к настоящей Конвенции указывает Приложения, которые он(о/а) принимает, причем он(о/а) долж(е)н(о/а) принять Приложение А, и по крайней мере, еще одно Приложение. Он(о/а) может в дальнейшем уведомить депозитария о том, что он(о/а) принимает одно или несколько других приложений.

5. Договаривающиеся Стороны, принимающие любое новое приложение, которое Административный комитет решает включить в настоящую Конвенцию, извещают об этом депозитария в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи.

6. Договаривающиеся Стороны сообщают депозитария условия применения настоящей Конвенции или информацию, предусмотренную статьей 8 и пунктом 7 статьи 24 настоящей Конвенции, пунктами 2 и 3 статьи 2 Приложения А и статьей 4 Приложения Е. Кроме того, они извещают о любом изменении в применении этих положений.

7. В соответствии с положениями пунктов 1, 2 и 4 настоящей статьи любой Таможенный или экономический союз может стать Договаривающейся Стороной настоящей Конвенции. Такой Таможенный или экономический союз информирует депозитария о своих полномочиях в областях, регулируемых настоящей Конвенцией. В отношении вопросов, входящих в его компетенцию, этот Таможенный или экономический союз, являющийся Договаривающейся Стороной настоящей Конвенции, от своего собственного имени осуществляет права и выполняет обязанности, которые настоящая Конвенция возлагает на своих Членов, являющихся Договаривающимися Сторонами настоящей Конвенции. В таком случае эти Члены неправомочны по отдельности осуществлять эти права, включая право голосования.

Депозитарий

Статья 25

1. Настоящая Конвенция, все подписи с оговоркой о ратификации или без нее и все документы о ратификации или присоединении хранятся у Генерального секретаря Совета.

2. Депозитарий:

а) получает подлинные тексты настоящей Конвенции и обеспечивает их сохранность;

б) подготавливает заверенные копии подлинных текстов настоящей Конвенции и направляет их членам и Таможенным и экономическим союзам, упомянутым в пунктах 1 и 7 статьи 24 настоящей Конвенции;

с) получает любую подпись с оговоркой о ратификации или без нее, ратификацию или присоединение к настоящей Конвенции, получает и хранит все документы, уведомления и сообщения, касающиеся настоящей Конвенции;

д) проверяет, в надлежащей ли форме сделаны какая-либо подпись, документ, уведомление или сообщение, касающиеся настоящей Конвенции, и, в противном случае, доводит это до сведения соответствующей Стороны;

е) уведомляет Договаривающиеся Стороны настоящей Конвенции, другие страны, подписавшие ее, членов Совета, не являющихся Договаривающимися Сторонами настоящей Конвенции, и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о:

- подписаниях, ратификациях, присоединениях и принятиях Приложений, упомянутых в статье 24 настоящей Конвенции;
- новых Приложениях, которые Административный комитет решает включить в эту Конвенцию;
- дате, на которую настоящая Конвенция и каждое из ее приложений вступают в силу в соответствии со статьей 26 настоящей Конвенции;
- уведомлениях, полученных в соответствии со статьями 24, 29, 30 и 32 настоящей Конвенции;
- денонсациях, полученных в соответствии со статьей 31 настоящей Конвенции;
- поправках, считающихся принятыми в соответствии со статьей 32 настоящей Конвенции, и дате их вступления в силу, а также любом возражении против какой-либо предложенной поправки.

3. При возникновении какого-либо разногласия между какой-нибудь Договаривающейся Стороной и депозитарием в отношении исполнения этим последним его функции депозитарий или эта Договаривающаяся Сторона долж(е)н(а) довести этот вопрос до сведения других Договаривающихся Сторон и Сторон, подписавших Конвенцию, или, при необходимости, Совета.

Вступление в силу

Статья 26

1. Настоящая Конвенция вступает в силу по истечении трех месяцев после того, как пять членом или Таможенных или экономических союзов, упомянутых в пунктах 1 и 7 статьи 24 настоящей Конвенции, подписали настоящую Конвенцию без оговорки о ратификации или сдали на хранение свои документы о ратификации или присоединении.

2. В отношении любой Договаривающейся Стороны, подписывающей настоящую Конвенцию без оговорки о ратификации, ратифицирующей ее или присоединяющейся к ней после того, как пять членом или Таможенных или экономических союзов либо подписали эту Конвенцию без оговорки о ратификации, либо сдали на хранение свои документы о ратификации или присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу по истечении трех месяцев после того, как эта Договаривающаяся Сторона подписала ее без оговорки о ратификации или сдала на хранение свой документ о ратификации или присоединении.

3. Любое Приложение к настоящей Конвенции вступает в силу по истечении трех месяцев после того, как пять членом или Таможенных или экономических союзов приняли это Приложение.

4. В отношении любой Договаривающейся Стороны, принимающей какое-нибудь Приложение после того, как пять членом или Таможенных или экономических союзов приняли его, это Приложение вступает в силу по истечении трех месяцев после того, как эта Договаривающаяся Сторона уведомила о его принятии. Однако ни одно Приложение не вступает в силу в отношении какой-либо Договаривающейся Стороны, прежде чем сама Конвенция не вступит в силу в отношении этой Договаривающейся Стороны.

Положение о прекращении действия

Статья 27

С момента вступления в силу какого-либо Приложения к настоящей Конвенции, содержащего какое-нибудь положение о прекращении действия, это Приложение отменит и заменит Конвенции или положения Конвенций, являющиеся предметом этого положения, в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими это Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами этих Конвенций.

Конвенция и Приложения

Статья 28

1. При применении настоящей Конвенции Приложения, действующие в отношении какой-либо Договаривающейся Стороны, являются неотъемлемой частью этой Конвенции; таким образом, что касается этой Договаривающейся Стороны, всякая ссылка на Конвенцию применяется также к этим Приложениям.

2. Для целей голосования в Административном комитете каждое Приложение рассматривается в качестве отдельной Конвенции.

Оговорки

Статья 29

1. Считается, что каждая Договаривающаяся Сторона, принимающая какое-нибудь Приложение, принимает все положения этого Приложения, если только при принятии этого Приложения или в дальнейшем она не указала депозитарию, постольку, поскольку эта возможность предусмотрена в соответствующем Приложении, то или те положения, в отношении которых она делает оговорки, указывая на разногласия, существующие между положениями своего национального законодательства и данными положениями.

2. Каждые пять лет каждая Договаривающаяся Сторона рассматривает те положения, в отношении которых она сделала оговорки, сравнивает их с положениями своего национального законодательства и уведомляет депозитария о результатах этой проверки.

3. Любая Договаривающаяся Сторона, сделавшая оговорки, может в любое время полностью или частично снять их, направив депозитарию уведомление, в котором указана дата, на которую снимаются эти оговорки.

Территориальное расширение

Статья 30

1. Любая Договаривающаяся Сторона может либо при подписании без оговорки о ратификации, ратификации или присоединении, либо в дальнейшем уведомить депозитария о том, что настоящая Конвенция распространяется на все или некоторые территории, за международные отношения которых она отвечает. Это уведомление вступает в силу по истечении трех месяцев со дня получения его депозитарием. Однако эта Конвенция не может применяться к территориям, указанным в уведомлении, прежде чем она вступит в силу в отношении этой заинтересованной Договаривающейся Стороны.

2. Любая Договаривающаяся Сторона, которая, в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, уведомила о том, что настоящая Конвенция распространяется на какую-нибудь территорию, за международные отношения которой она отвечает, может, согласно условиям, предусмотренным в статье 31 настоящей Конвенции, уведомить депозитария о том, что эта территория перестанет применять эту Конвенцию.

Денонсация

Статья 31

1. Настоящая Конвенция заключена на неограниченный срок. Однако любая Договаривающаяся Сторона может денонсировать ее в любое время после даты ее вступления в силу согласно статье 26 настоящей Конвенции.

2. Уведомление о денонсации осуществляется путем сдачи на хранение депозитарию соответствующего документа.

3. Денонсация вступает в силу по истечении шести месяцев со дня получения депозитарием документа о денонсации.

4. Положения пунктов 2 и 3 настоящей статьи применяются также в отношении Приложений к Конвенции, причем любая Договаривающаяся Сторона может в любое время после даты их вступления в силу согласно статье 26 настоящей Конвенции отменить принятие ею одного или нескольких Приложений. Договаривающаяся Сторона, отменяющая принятие ею всех Приложений, считается денонсировавшей эту Конвенцию. Кроме того, денонсировавшей эту Конвенцию считается Договаривающаяся Сторона, отменяющая принятие ею Приложения А, даже если она продолжает принимать другие Приложения.

Процедура внесения поправок

Статья 32

1. Административный комитет, созданный в соответствии со статьей 22 настоящей Конвенции, может рекомендовать поправки к настоящей Конвенции и к ее Приложениям.

2. Текст любой поправки, рекомендованный таким образом, сообщается депозитарием Договаривающимся Сторонам настоящей Конвенции, другим странам, подписавшим Конвенцию, и членам Совета, не являющимся Договаривающимися Сторонами настоящей Конвенции.

3. Любая рекомендация поправки, сообщенная в соответствии с предыдущим пунктом, вступает в силу в отношении всех Договаривающихся Сторон через шесть месяцев по истечении двенадцатимесячного периода, считая с даты сообщения рекомендации о поправке, если в течение этого периода какая-нибудь Договаривающаяся Сторона не уведомила депозитария о своем возмражении против этого предложения о поправке.

4. Если до истечения двенадцатимесячного периода, упомянутого в пункте 3 настоящей статьи, депозитарий был уведомлен какой-нибудь Договаривающейся Стороной о ее возмражении против этой рекомендации о поправке, то эта поправка считается непринятой и не вступает в силу.

5. В целях уведомления о каком-нибудь возмражении каждое Приложение рассматривается в качестве отдельной конвенции.

Принятие поправок

Статья 33

1. Считается, что любая Договаривающаяся Сторона, ратифицирующая настоящую Конвенцию или присоединяющаяся к ней, приняла поправки, вступившие в силу на дату сдачи на хранение ее документа о ратификации или присоединении.

2. Считается, что любая Договаривающаяся Сторона, принимающая какое-нибудь Приложение, приняла поправки к этому Приложению, вступившие в силу на ту дату, на которую она уведомляет депозитария о принятии ею этого Приложения, если только она не сделала оговорок в соответствии с положениями статьи 29 настоящей Конвенции.

Регистрация и аутентичные тексты

Статья 34

В соответствии со статьей 102 Хартии Организации Объединенных Наций настоящая Конвенция будет зарегистрирована Секретариатом Организации Объединенных Наций по ходатайству депозитария.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, надлежащим образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Стамбуле двадцать шестого июня тысяча девятьсот девяностого года в одном экземпляре на английском и французском языках, причем оба текста являются равно аутентичными. Депозитарию предлагается подготовить и распространить официальные переводы на арабский, испанский, китайский и русский языки.

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ ДОКУМЕНТОВ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ (КНИЖКИ АТА И CPD)

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

В настоящем Приложении нижеуказанные термины имеют следующие значения:

а) «документ о временном ввозе»:

международный таможенный документ, приравниваемый к таможенной декларации, позволяющий идентифицировать грузы (включая транспортные средства) и включающий международно-действующую гарантию уплаты ввозных пошлин и сборов;

б) «книжка АТА»:

документ о временном ввозе, используемый для временного ввоза грузов, за исключением транспортных средств;

с) «книжка CPD»:

документ о временном ввозе, используемый для временного ввоза транспортных средств;

д) «гарантийная цепь»:

гарантийная система, управляемая международной организацией, членами которой являются гарантийные объединения;

е) «международная организация»:

организация, членами которой являются национальные объединения, уполномоченные обеспечивать гарантию и выдавать документы о временном ввозе;

ф) «гарантийное объединение»:

объединение, признанное таможенными органами какой-либо Договаривающейся Стороны в качестве гаранта уплаты сумм, указанных в статье 8 настоящего Приложения, на территории этой Договаривающейся Стороны и являющееся членом гарантийной цепи;

г) «выдающее объединение»:

объединение, признанное таможенными органами в качестве имеющего право выдавать документы о временном ввозе и прямо или косвенно являющееся членом какой-нибудь гарантийной цепи;

h) «выдающее объединение-корреспондент»:

выдающее объединение, обосновавшееся на территории какой-нибудь другой Договаривающейся Стороны и являющееся членом той же самой гарантийной цепи;

і) «таможенный транзит»:

таможенный режим, применяемый к грузам, перевозимым под таможенным контролем из одной таможни в другую.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

1. В соответствии со статьей 5 настоящей Конвенции каждая Договаривающаяся Сторона будет принимать вместо национальных таможенных документов и в качестве гарантии уплаты сумм, указанных в статье 8 настоящего Приложения, любой документ о временном ввозе, действительный для ее территории, выданный и используемый на условиях, определенных в настоящем Приложении для грузов (включая транспортные средства), временно ввезенных согласно принятым ею положениям других Приложений к настоящей Конвенции.

2. Каждая Договаривающаяся Сторона может также принимать любой документ о временном ввозе, выданный и используемый на тех же условиях, для операций временного ввоза, осуществляемых во исполнение ее национальных законов и постановлений.

3. Каждая Договаривающаяся Сторона может принимать для таможенного транзита любой документ о временном ввозе, выданный и используемый на тех же условиях.

4. Грузы (включая транспортные средства), подлежащие обработке или ремонту, не могут быть ввезены с применением документа о временном ввозе.

Статья 3

1. Документы о временном ввозе должны соответствовать образцам, приведенным в добавлениях к настоящему Приложению: книжке АТА (Добавление I), книжке CPD (Добавление II)*.

2. Добавления к настоящему Приложению считаются его неотъемлемой частью.

Глава III. ГАРАНТИЯ И ВЫДАЧА ДОКУМЕНТОВ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ

Статья 4

1. В соответствии с определенными ею условиями и гарантиями каждая Договаривающаяся Сторона может уполномочивать гарантийные объединения действовать в качестве гарантов и выдавать документы о временном ввозе либо непосредственно, либо при посредстве выдающих объединений.

2. Гарантийное объединение будет признаваться Договаривающейся Стороной лишь в том случае, если его гарантия будет распространяться на виды ответственности, возникающие на территории этой Договаривающейся Стороны в связи с операциями, выполняемыми с применением документов о временном ввозе, выданных объединениями-корреспондентами.

* Добавление 1 и Добавление 2 к Приложению А к Конвенции о временном ввозе не приводятся.

Статья 5

1. Выдающие объединения не могут выдавать документы о временном ввозе, срок действия которых превышает один год, считая со дня их выдачи.

2. Всякое изменение данных, указанных в документе о временном ввозе выдающим объединением, должно быть надлежащим образом заверено этим объединением или гарантийным объединением. После принятия документов таможенными органами территории временного ввоза вносить в них какие-либо изменения без согласия этих органов не разрешается.

3. После выдачи книжки АТА ни в перечень грузов, приведенный на внутренней стороне передней обложки книжки, ни в возможно приложенные к нему дополнительные листы (общий перечень) нельзя включать еще какой-нибудь груз.

Статья 6

В документе о временном ввозе должны быть указаны:

- наименование выдающего объединения;
- наименование международной гарантийной цепи;
- страны или таможенные территории, в которых этот документ является действительным;
- наименования гарантийных объединений этих стран или таможенных территорий.

Статья 7

Указанный срок обратного вывоза грузов (включая транспортные средства), ввезенных в соответствии с документом о временном ввозе, ни в коем случае не может превышать срок действия этого документа.

Глава IV. ГАРАНТИЯ

Статья 8

1. Каждое гарантийное объединение гарантирует таможенным органам Договаривающейся Стороны, на территории которой оно имеет свое местонахождение, уплату суммы ввозных пошлин и сборов и других сумм, подлежащих уплате - за исключением таковых, указанных в пункте 4 статьи 4 настоящей Конвенции, - в случае несоблюдения условий временного ввоза или таможенного транзита грузов (включая транспортные средства), ввезенных на эту территорию в соответствии с документом о временном ввозе, выданным выдающим объединением-корреспондентом. Оно обязуется уплачивать упомянутые выше суммы в порядке солидарной ответственности совместно с лицами, с которых причитаются эти суммы.

2. Книжка АТА.

Гарантийное объединение не обязано выплачивать сумму, превышающую сумму ввозных пошлин и сборов более чем на десять процентов.

3. Книжка CPD.

Гарантийное объединение не обязано уплачивать сумму, превышающую сумму ввозных пошлин и сборов, к которой, возможно, были добавлены проценты за просрочку платежа.

Если таможенные органы территории временного ввоза безоговорочно оформили документ о временном ввозе некоторых грузов (включая транспортные средства), они более не могут требовать от гарантийного объединения уплаты сумм, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, в отношении этих грузов (включая транспортные средства). Однако, гарантийному объединению все еще может быть предъявлено требование о соблюдении гарантии, если в дальнейшем будет установлено, что это таможенное оформление было получено незаконным или обманным путем или с нарушением условий предоставления режима временного ввоза или таможенного транзита.

4. Книжка АТА.

Таможенные органы ни в коем случае не могут требовать от гарантийного объединения уплаты сумм, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, если это требование не было предъявлено этому гарантийному объединению в течение одного года, считая с даты утраты силы книжки АТА.

Книжка CPD.

Таможенные органы ни в коем случае не могут требовать от гарантийного объединения уплаты сумм, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, если в течение одного года, считая с даты утраты силы книжки CPD, это гарантийное объединение не было уведомлено о неоформлении книжки CPD. Таможенные органы предоставят гарантийному объединению сведения о расчете ввозных пошлин и сборов в течение одного года со времени уведомления об этом неоформлении. Если в течение одного года эти сведения не будут предоставлены гарантийному объединению, оно не будет более ответственно за уплату этих сумм.

Глава V. РЕГЛАМЕНТАЦИЯ ДОКУМЕНТОВ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ

Статья 9

1. Книжка АТА:

а) считая с даты получения от таможенных органов требования об уплате сумм, указанных в пункте 1 статьи 8 настоящего Приложения, гарантийные объединения располагают сроком шесть месяцев для того, чтобы представить доказательство обратного вывоза согласно условиям, предусмотренным настоящим Приложением, или любого другого правильного оформления книжки АТА;

б) если это доказательство не будет представлено в указанный срок, гарантийное объединение немедленно передаст эти суммы на хранение или уплатит их во временном порядке. Эта передача сумм на хранение или их уплата станет окончательной по истечении трех месяцев, считая с даты их сдачи на хранение или уплаты. В течение этого последнего срока гарантийное объединение еще может представить доказательства, предусмотренные в пункте «а» настоящего параграфа с тем чтобы получить назад переданные на хранение или уплаченные суммы;

с) что касается Договаривающихся Сторон, законы и правила которых не предусматривают сдачу на хранение или временную уплату ввозных пошлин и сборов, то платежи, сделанные в соответствии с положениями пункта «b» настоящего параграфа, будут считаться окончательными, но их сумма будет возмещена, если доказательства, предусмотренные пунктом «a» настоящего параграфа, будут представлены в трехмесячный срок, считая с даты платежа.

2. Книжка CPD:

а) гарантийные объединения располагают сроком один год, считая с даты уведомления о неоформлении книжек CPD, для того, чтобы представить доказательство обратного вывоза транспортных средств согласно условиям, предусмотренным настоящим Приложением, или доказательство любого другого правильного оформления книжки CPD. Однако этот период вступает в силу лишь с даты истечения срока действия книжки CPD. Если таможенные органы оспаривают действительность представленного доказательства, они должны известить об этом гарантийное объединение в срок, не превышающий одного года;

б) если это доказательство не будет представлено в разрешенный срок, гарантийное объединение должно будет передать на хранение или временно уплатить в трехмесячный срок взыскиваемые ввозные пошлины и сборы. Эта передача сумм на хранение или их уплата станет окончательной по истечении одного года, считая с даты их сдачи на хранение или уплаты. В течение этого последнего срока гарантийное объединение еще может представить доказательства, предусмотренные в пункте «a» настоящего параграфа, с тем чтобы получить назад переданные на хранение или уплаченные суммы;

с) что касается Договаривающихся Сторон, законы и правила которых не предусматривают сдачу на хранение или временную уплату ввозных пошлин и сборов, то платежи, сделанные в соответствии с положениями пункта «b» настоящего параграфа, будут считаться окончательными, но их сумма будет возмещена, если доказательства, предусмотренные пунктом «a» настоящего параграфа, будут представлены в течение одного года, считая с даты платежа.

Статья 10

1. Доказательством обратного вывоза грузов (включая транспортные средства), ввезенных с применением документа о временном ввозе, является надлежащим образом заполненный вывозной корешок этого документа, заверенный штампом таможенных органов территории временного ввоза.

2. Если этот обратный вывоз не был заверен так, как указано в пункте 1 настоящей статьи, то таможенные органы территории временного ввоза могут принять в качестве доказательства вывоза, причем даже по истечении срока документа о временном ввозе:

а) записи, внесенные в документ о временном ввозе таможенными органами какой-нибудь другой Договаривающейся Стороны во время ввоза или обратного ввоза, или свидетельство, выданное этими органами на основании записей, сделанных в отрывном листке документа во время ввоза или обратного ввоза на их территорию, при условии, что эти записи касаются ввоза или обратного ввоза, для

которого можно установить, что он имел место после обратного вывоза, который он призван доказать;

б) любое другое доказательство того, что эти грузы (включая транспортные средства) находятся за пределами этой территории.

3. В том случае, если таможенные органы какой-либо Договаривающейся Стороны освобождают от обязательства обратного вывоза некоторых грузов (включая транспортные средства), допущенных на их территорию с применением документа о временном ввозе, гарантийное объединение освобождается от своих обязательств лишь тогда, когда эти органы заверили на самом этом документе, что в отношении этих грузов (включая транспортные средства) положение было урегулировано.

Статья 11

В случаях, указанных в пункте 2 статьи 10 настоящего Приложения, таможенные органы оставляют за собой право взимать урегулирующий сбор.

Глава VI. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 12

Получение отметок (виз) в документах о временном ввозе, используемых в условиях, оговоренных в настоящем Приложении, не подлежит оплате сборами за услуги таможен, оказываемые в их обычное рабочее время.

Статья 13

В случае уничтожения, потери или кражи документа о временном ввозе на грузы (включая транспортные средства), находящиеся на территории одной из Договаривающихся Сторон, таможенные органы этой Договаривающейся Стороны, по ходатайству выдающего объединения и с возможной оговоркой своих условий, принимают заменяющий документ, срок действия которого не превышает таковой замененного документа.

Статья 14

1. Если ожидается, что срок временного ввоза превысит срок действия документа о временном ввозе, поскольку держатель этого документа не в состоянии вывезти грузы (включая транспортные средства) обратно за этот срок, объединение, выдавшее этот документ, может выдать заменяющий документ. Этот документ подвергается проверке таможенных органов соответствующих Договаривающихся Сторон. При приеме заменяющего документа соответствующие таможенные органы осуществляют оформление этого заменяющего документа.

2. Срок действия книжек CPD может быть продлен лишь один раз на период времени не более одного года. По истечении этого периода взамен старой книжки должна быть выдана новая книжка, принимаемая таможенными органами.

Статья 15

При применении пункта 3 статьи 7 настоящей Конвенции таможенные органы по возможности уведомляют гарантийное объединение об осуществленных ими или по их ходатайству арестах товаров (включая транспортные средства), ввезенных с применением документа о временном ввозе, гарантированного этим объединением, и извещают его о мерах, которые они намерены принять.

Статья 16

В случае обмана, нарушения или злоупотребления Договаривающиеся Стороны имеют право, несмотря на положения настоящего Приложения, принимать меры против лиц, использующих документ о временном ввозе, с целью изыскания ввозных пошлин и сборов и других сумм, подлежащих уплате, а также налагать наказания, которые навлекают на себя эти лица. В этом случае объединения должны оказывать таможенным органам свое содействие.

Статья 17

Документы о временном ввозе или части этих документов, выданные или намеченные к выдаче на территории ввоза этих документов, и отправленные выдающим объединениям каким-нибудь гарантийным объединением, международной организацией или таможенными органами какой-либо Договаривающейся Стороны, могут ввозиться без уплаты ввозных пошлин и сборов и без всяких ввозных запрещений и ограничений. Аналогичные льготы предоставляются при вывозе.

Статья 18

1. В соответствии с положениями, предусмотренными статьей 29 настоящей Конвенции, каждая Договаривающаяся Сторона имеет право сделать оговорку в отношении принятия книжек АТА для почтовой связи.

2. Никакая другая оговорка при принятии настоящего Приложения не допускается.

Статья 19

1. В соответствии с положениями статьи 27 настоящей Конвенции со времени своего вступления в силу настоящее Приложение отменяет и заменяет Таможенную конвенцию о книжке АТА для временного ввоза грузов, Брюссель, 6 декабря 1961 г., в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими это Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами той Конвенции.

2. Невзирая на положения пункта 1 настоящей статьи, книжки АТА, выданные в рамках применения Таможенной конвенции о книжке АТА для временного ввоза грузов, 1961 г., до вступления в силу настоящего Приложения будут приниматься до окончания операций, для осуществления которых они были выданы.

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ ТОВАРОВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПОКАЗА
ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ВЫСТАВКАХ, ЯРМАРКАХ, КОНГРЕССАХ
ИЛИ ДРУГИХ ПОДОБНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Статья 1

В целях применения настоящего Приложения под термином "мероприятие" подразумевается:

- 1) торговая, промышленная, сельскохозяйственная или ремесленная выставка, ярмарка, салон или другое подобное мероприятие;
- 2) выставка или мероприятие, организованное в основном с благотворительными целями;
- 3) выставка или мероприятие, организованное в основном в целях содействия развитию науки, техники, ремесел, искусства, образования, культуры, спорта, религиозной мысли, туризма или дружбы между народами;
- 4) встреча представителей международных организаций или объединений;
- 5) церемония и мероприятие официального или мемориального характера, за исключением выставок, организованных в частном порядке в магазинах и торговых помещениях с целью продажи зарубежных товаров.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

1. В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции режим временного ввоза распространяется на:

а) товары, предназначенные для показа на выставке или в ходе какого-либо мероприятия, и в том числе оборудование, о котором идет речь в приложениях к Соглашению о ввозе предметов учебного, научного или культурного характера, ЮНЕСКО, Нью-Йорк, 22 ноября 1950 г. и к Протоколу к ней, Найроби, 26 ноября 1976 г.;

б) товары, предназначенные для использования в связи с показом иностранных продуктов на каком-нибудь мероприятии, такие как:

- 1) товары, необходимые для показа выставляемых иностранных машин или аппаратов;
- 2) строительное и декоративное оборудование, включая электрооборудование, для временных стендов иностранных экспонентов;
- 3) рекламное и демонстрационное оборудование, явно предназначенное для использования в целях рекламы выставленных иностранных товаров, такое как видео- и звукозаписи, фильмы и диапозитивы, а также аппаратура, необходимая для их использования;

с) оборудование, включая установки для синхронного перевода, аппараты для видео- и звукозаписи, а также фильмы учебного, научного или культурного характера, предназначенные для использования в ходе международных совещаний, конференций и конгрессов.

2. Для применения льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) число или количество ввезенных изделий каждого типа не должно превышать разумной потребности в них с учетом их назначения;

б) условия, предусмотренные настоящей Конвенцией, должны соблюдаться к удовлетворению таможенных властей территории временного ввоза с учетом целей ввоза.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

До тех пор, пока на них распространяются льготы, предусмотренные настоящей Конвенцией, товары, ввезенные с применением процедуры временного ввоза, не могут быть, если только это не допускается национальным законодательством территории временного ввоза:

а) одолжены, отданы напрокат или использованы иным образом за вознаграждение;

б) вывезены из того места, где проводится соответствующее мероприятие.

Статья 4

1. Срок вывоза товаров, импортированных в целях показа или использования на выставке, ярмарке, конгрессе или другом подобном мероприятии, составляет по меньшей мере шесть месяцев, считая с даты временного ввоза.

2. Без ущерба для положений пункта 1 настоящей статьи таможенные органы будут разрешать заинтересованным лицам оставлять на территории временного ввоза товары, предназначенные для показа или использования в ходе последующего мероприятия при условии, что это не противоречит положениям законов и постановлений этой территории и эти товары будут вывезены в течение одного года, считая с даты их временного ввоза.

Статья 5

1. В соответствии со статьей 13 настоящей Конвенции местное использование может быть разрешено без уплаты ввозных пошлин и сборов и без ввозных запретов и ограничений для следующих товаров:

а) небольших образцов иностранных товаров, выставленных в ходе какого-либо мероприятия, включая образцы пищевых продуктов и напитков, ввезенных в качестве таковых или полученных в ходе этого мероприятия из товаров, ввезенных навалом, если только:

1) речь идет об иностранных продуктах, поставленных бесплатно и служащих только для бесплатной раздачи посетителям данного мероприятия в целях использования или потребления лицами, которым они были розданы;

2) эти продукты можно идентифицировать в качестве образцов рекламного характера, имеющих малую единичную ценность;

3) они не пригодны для коммерческих целей и, если требуется, упакованы в явно меньших количествах, чем их содержится в самой маленькой упаковке, используемой при продаже этих продуктов в розницу;

4) образцы пищевых продуктов и напитков, не розданные в упаковках, оговоренных в пункте 3 выше, подлежат потреблению в ходе мероприятия;

5) по мнению таможенных органов территории временного ввоза, общая стоимость и количество этих товаров не превышает разумных пределов с учетом характера мероприятия, числа посетителей и масштаба участия данного экспонента в этом мероприятии;

b) товаров, ввезенных только с целью их показа или для показа иностранных машин и аппаратов, выставленных на этом мероприятии, и потребляемых или разрушаемых в ходе этих показов, если только, по мнению таможенных органов территории временного ввоза, общая стоимость и количество этих товаров не превышают разумных пределов с учетом характера мероприятия, числа посетителей и масштаба участия данного экспонента в этом мероприятии;

c) продуктов низкой стоимости, используемых при сооружении, оборудовании и украшении временных стендов иностранных экспонентов (краски, лаки, обои и т.п.) и тем самым не пригодных для повторного использования;

d) печатных материалов, каталогов, проспектов, прейскурантов, рекламных плакатов, календарей (иллюстрированных или нет) и не вставленных в рамки фотографий, явно предназначенных для рекламы выставленных товаров, если только:

1) речь идет об иностранных продуктах, поставленных бесплатно и предназначенных только для бесплатной раздачи посетителям в ходе данного мероприятия;

2) по мнению таможенных органов территории временного ввоза, общая стоимость и количество этих товаров не превышают разумных пределов с учетом характера мероприятия, числа посетителей и масштаба участия данного экспонента в этом мероприятии;

e) папок, записей, формуляров и других документов, предназначенных для использования в качестве таковых в ходе международных совещаний, конференций или конгрессов или в связи с ними.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются к алкогольным напиткам, табачным изделиям и горючим материалам.

Статья 6

1. При ввозе/вывозе выставляемых/выставленных или используемых/использованных товаров их таможенный досмотр и очистка должны, по мере возможности, проводиться на месте проведения данного мероприятия.

2. Во всех случаях, когда она сочтет это целесообразным с учетом важности и масштаба мероприятия, каждая Договаривающаяся Сторона постарается открыть на соответствующий срок таможенный пункт непосредственно на месте проведения мероприятия, организованного на ее территории.

Статья 7

К продуктам, полученным из временно ввезенных товаров в ходе мероприятия при показе работы выставленных машин и аппаратов, будут применяться положения настоящей Конвенции.

Статья 8

В соответствии со статьей 29 настоящей Конвенции каждая Договаривающаяся Сторона имеет право сделать оговорку в отношении положений пункта 1 «а» статьи 5 настоящего Приложения.

Статья 9

После своего вступления в силу настоящее Приложение отменит и заменит - в соответствии со статьей 27 настоящей Конвенции - Таможенную конвенцию, касающуюся льгот, предоставляемых при ввозе товаров, экспонируемых или используемых на выставках, ярмарках, конгрессах или других подобных мероприятиях, Брюссель, 8 июня 1961 г., в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими настоящее Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами указанной Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Статья 1

В целях применения настоящего Приложения термин "профессиональное оборудование" означает:

1) оборудование прессы, радио или телевидения, необходимое представителям прессы, радио или телевидения, отправляющимся на территорию другой страны с целью подготовки репортажей, осуществления записей или передач для определенных программ. Примерный перечень этого оборудования приведен в Дополнении I к настоящему Приложению;

2) кинематографическое оборудование, необходимое лицу, отправляющемуся на территорию другой страны с целью съемки одного или нескольких определенных кинофильмов. Примерный перечень этого оборудования приведен в Дополнении II к настоящему Приложению;

3) любое другое оборудование, необходимое для занятия ремеслом или профессией лицу, отправляющемуся на территорию другой страны для выполнения определенной работы. К нему не относится оборудование, используемое для промышленного производства, упаковки товаров или (за исключением ручного инструмента) для эксплуатации природных ресурсов, строительства и ремонта зданий или ухода за ними, для выполнения земляных работ или других подобных работ. Примерный перечень этого оборудования приведен в Дополнении III к настоящему Приложению;

4) вспомогательные устройства к оборудованию, указанному в пунктах 1, 2 и 3 настоящей статьи, и вспомогательные принадлежности к ним.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции льготы, предоставляемые при применении режима временного ввоза, распространяются на следующие товары:

а) профессиональное оборудование;

б) запасные части, ввозимые с целью ремонта профессионального оборудования, к которому применяется режим временного ввоза согласно пункту «а» настоящей статьи.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

1. Для того чтобы на профессиональное оборудование распространялись льготы, предусмотренные настоящим Приложением, оно должно:

- а) принадлежать лицу, обосновавшемуся или проживающему за пределами территории временного ввоза;
- б) быть ввезено лицом, обосновавшимся или проживающим за пределами территории временного ввоза;
- с) использоваться только лицом, отправляющимся на территорию временного ввоза, или под его непосредственным контролем.

2. Пункт 1 «с» настоящей статьи не применяется к оборудованию, ввезенному с целью создания фильма, телевизионной программы или аудиовизуальных материалов по контракту о совместном производстве, одной стороной которого (контракта) является какое-нибудь лицо, обосновавшееся на территории временного ввоза, и который одобрен компетентными органами этой территории в рамках межправительственного соглашения о совместном производстве.

3. Кинооборудование, оборудование прессы, радио и телевидения не должно быть предметом договора о прокате или какого-нибудь другого подобного договора, одной стороной которого было бы какое-либо лицо, обосновавшееся на территории временного ввоза, если только это условие не применяется в случае реализации совместных радиовещательных или телевизионных программ.

Статья 4

1. Временный ввоз оборудования для производства и передачи радио- или телерепортажей и специально приспособленных транспортных средств, используемых для создания этих репортажей, а также оборудования к ним, ввезенных государственными или частными органами, одобренными для этой цели таможенными органами территории временного ввоза, разрешается без предъявления таможенного документа и установления гарантии.

2. Таможенные органы могут потребовать предъявления списка или подробного перечня оборудования, упомянутого в пункте 1 настоящей статьи, а также письменного обязательства о его вывозе.

Статья 5

Срок обратного вывоза профессионального оборудования составляет по меньшей мере двенадцать месяцев, считая с даты временного ввоза. Однако для транспортных средств срок вывоза может быть установлен с учетом мотивировки и предполагаемого срока пребывания на территории временного ввоза.

Статья 6

Каждая Договаривающаяся Сторона имеет право отказать во временном ввозе или отменить его в отношении тех транспортных средств, упомянутых в Дополнениях I - III настоящего Приложения, которые даже в случайном порядке используются для платной посадки в них людей или погрузки грузов на ее территории и высадки/выгрузки их в другом месте в пределах той же самой территории.

Статья 7

Дополнения к настоящему Приложению являются его составной частью.

Статья 8

После своего вступления в силу настоящее Приложение отменит и заменит - в соответствии со статьей 27 настоящей Конвенции - Таможенную конвенцию о временном ввозе профессионального оборудования, Брюссель, 8 июня 1961 г., в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими настоящее Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами вышеуказанной Конвенции.

ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕССЫ, РАДИО И ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Примерный перечень

А. Оборудование прессы, такое как:

- профессиональные компьютеры;
- телефаксы;
- пишущие машинки;
- фотоаппараты всех типов (плёночные и электронные);
- аппараты для передачи, записи или воспроизведения звука или изображения (магнитофоны, видеоманитофоны, плееры, микрофоны, микшерные пульта, акустические колонки);
- носители записи звука или изображения, незаписанные и с записью;
- контрольно-измерительные приборы и аппараты (осциллографы, системы для проверки магнитофонов и видеоманитофонов, мультиметры, чемоданы и сумки для инструментов, вектроскопы, генераторы видеосигналов и т.д.);
- осветительное оборудование (прожекторы, трансформаторы, треноги);
- вспомогательные принадлежности (кассеты, фотометры, объективы, треноги, аккумуляторы, приводные ремни, устройства для зарядки батарей, мониторы).

В. Радиовещательное оборудование, такое как:

- оборудование связи, такое как радиопередатчики-радиоприемники или передатчики, терминалы, присоединяемые к сети или кабелю (спутниковые линии связи);
- оборудование для генерирования звуковых частот (аппаратура для записи, регистрации или воспроизводства звука);
- контрольно-измерительная аппаратура и инструменты (осциллографы, системы для проверки магнитофонов и видеоманитофонов, мультиметры, чемоданы и сумки для инструментов, вектроскопы, генераторы видеосигналов и т.д.);
- вспомогательное оборудование и принадлежности (часы, хронометры, компасы, микрофоны, микшерные пульта, магнитные ленты для записи звука, электроагрегаты, трансформаторы, батареи и аккумуляторы, устройства для зарядки батарей, аппараты для нагрева, кондиционирования и вентиляции воздуха и т.д.);
- носители записи звука, незаписанные и с записью.

С. Телевизионное оборудование, такое как:

- телекамеры;
- установки телекинопроекции;
- контрольно-измерительная аппаратура и приборы;
- передающая и ретрансляционная аппаратура;
- аппаратура связи;
- аппараты для записи или воспроизводства звука или изображения (магнитофоны, видеоманитофоны, плееры, микрофоны, микшерные пульта, акустические колонки);
- осветительное оборудование (прожекторы, трансформаторы, треноги);
- аппаратура видеомонтажа;

- вспомогательное оборудование и принадлежности (часы, хронометры, компасы, объективы, фотометры, треноги, устройства для зарядки батарей, кассеты, электроагрегаты, трансформаторы, батареи и аккумуляторы, аппараты для нагрева, кондиционирования и вентиляции воздуха и т.д.);

- носители записи звука или изображения, незаписанные и с записью (заголовки передач, позывные сигналы станции, музыкальные вставки и т.д.);

- текущий съемочный материал;

- музыкальные инструменты, костюмы, декорации и другие театральные или сценические аксессуары, грим, сушилки для волос.

Д. Транспортные средства, разработанные или специально приспособленные для вышеуказанных целей, а именно транспортные средства для:

- телепередающей аппаратуры;

- телевизионного вспомогательного оборудования и принадлежностей;

- оборудования для записи видеосигналов;

- аппаратуры для записи и воспроизведения звука;

- аппаратуры для замедленного воспроизведения;

- осветительного оборудования.

КИНЕМАТОГРАФИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Примерный перечень

А. Такое оборудование, как:

- камеры всех типов (кинокамеры и видеокамеры);
- контрольно-измерительные приборы и аппараты (осциллографы, системы для проверки магнитофонов и видеомагнитофонов, мультиметры, чемоданы и сумки для инструментов, вектроскопы, генераторы видеосигналов и т.д.);
- операторские краны-тележки и микрофонные штативы;
- осветительное оборудование (прожекторы, трансформаторы, треноги);
- аппаратура видеомонтажа;
- аппараты для записи или воспроизводства звука или изображения (магнитофоны, видеомагнитофоны, плееры, микрофоны, микшерные пульта, акустические колонки);
- носители записи звука или изображения, незаписанные и с записью (заголовки передач, позывные сигналы станции, музыкальные вставки и т.д.);
- текущий съемочный материал;
- вспомогательное оборудование и принадлежности (часы, хронометры, компасы, микрофоны, микшерные пульта, магнитные ленты для записи звука, электроагрегаты, трансформаторы, батареи и аккумуляторы, устройства для зарядки батарей, аппараты для нагрева, кондиционирования и вентиляции воздуха и т.д.);
- музыкальные инструменты, костюмы, декорации и прочие театральные или сценические аксессуары, грим, сушилки для волос.

В. Транспортные средства, разработанные или специально приспособленные для вышеуказанных целей.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Примерный перечень

А. Оборудование для монтажа, испытания, запуска, контроля, проверки, технического обслуживания или ремонта машин, установок, транспортного оборудования и т.д., такое как:

- инструменты;
- оборудование и инструменты для измерения, проверки или контроля (температуры, давления, расстояния, высоты, поверхности, скорости и т.д.), включая электрические приборы (вольтметры, амперметры, измерительные кабели, компараторы, трансформаторы, регистрирующие устройства и т.п.) и зажимные устройства;
- аппараты и оборудование для фотографирования машин и установок во время и после монтажа;
- приборы для технического контроля судов.

В. Оборудование, необходимое деловым людям, экспертам по научной или технической организации труда, специалистам по повышению производительности труда, бухгалтерам и лицам, занимающимся сходными профессиями, такое как:

- персональные компьютеры;
- пишущие машинки;
- аппаратура для передачи, записи или воспроизведения звука или изображения;
- счетные приборы и аппараты.

С. Оборудование, необходимое экспертам, которым поручено осуществить топографические съемки или геофизическую разведку, такое как:

- контрольно-измерительные приборы и аппараты;
- буровое оборудование;
- передающее оборудование и оборудование связи.

Д. Оборудование, необходимое экспертам, борющимся с загрязнением окружающей среды.

Е. Приборы и аппараты, необходимые врачам, хирургам, ветеринарам, акушеркам и лицам, занимающимся сходными профессиями.

Ф. Оборудование, необходимое археологам, палеонтологам, географам, зоологам и другим специалистам.

Г. Оборудование, необходимое артистам, театральным труппам и оркестрам, такое как предметы, используемые в ходе представлений, музыкальные инструменты, декорации и костюмы и т.п.

Н. Оборудование, необходимое докладчику для того, чтобы пояснить свой доклад.

И. Оборудование, необходимое для поездок с целью осуществления фотосъемок (фотоаппараты любых типов, кассеты, экспонометры, объективы, треноги, аккумуляторы, приводные ремни, устройства для зарядки батарей, мониторы, осветительное оборудование, модная одежда и предметы туалета манекенщиц и т.п.).

Ж. Транспортные средства, разработанные или специально приспособленные для вышеуказанных целей, такие как передвижные контрольные установки, передвижные мастерские, передвижные лаборатории и т.п.

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ КОНТЕЙНЕРОВ, ПОДДОНОВ, УПАКОВОК, ОБРАЗЦОВ
И ДРУГИХ ГРУЗОВ, ВВОЗИМЫХ В РАМКАХ ТОРГОВОЙ ОПЕРАЦИИ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

В целях применения настоящего Приложения нижеприведенные термины имеют следующие значения:

а) «грузы, ввезенные в рамках торговой операции»:

контейнеры, поддоны, упаковки, образцы, рекламные filmy, а также любые другие грузы, ввезенные в рамках какой-нибудь торговой операции, но ввоз которых сам по себе не является торговой операцией;

б) «упаковка»:

любые изделия и материалы, служащие или предназначенные - в том виде, в каком они ввозятся, - для упаковки, защиты, размещения и крепления или разделения грузов, за исключением упаковочных материалов (солома, бумага, стекловолокно, стружки и т.п.), ввозимых навалом. Исключены также контейнеры и поддоны, такие, как они определены соответственно в пунктах «с» и «d» настоящей статьи;

с) «контейнер»:

транспортное средство (клетка, съемная цистерна или подобное приспособление):

1) представляющее собой полностью или частично закрытую емкость, предназначенную для помещения в нее грузов;

2) имеющее постоянный характер и в силу этого достаточно прочное, чтобы служить для многократного использования;

3) специально сконструированное для облегчения перевозки грузов одним или несколькими видами транспорта без промежуточной перегрузки грузов;

4) сконструированное таким образом, чтобы была облегчена его перегрузка, в частности, с одного вида транспорта на другой;

5) сконструированное таким образом, чтобы его можно было легко загружать и разгружать;

б) имеющее внутренний объем не менее одного кубического метра;

термин «контейнер» охватывает принадлежности и оборудование контейнера, необходимое для данного типа контейнера, при условии, что такие принадлежности и оборудование перевозятся вместе с контейнером. Термин «контейнер» не включает транспортные средства, принадлежности или запасные части транспортных средств, упаковку и поддоны. «Съемные кузова» рассматриваются в качестве контейнеров;

d) «поддон»:

устройство, на настиле которого можно разместить вместе некоторое количество грузов с тем, чтобы образовать транспортный пакет с целью его перевозки или погрузки/выгрузки или штабелирования с помощью механических аппаратов. Это устройство состоит либо из двух настилов, соединенных между собой

распорками, либо из одного настила, опирающегося на ножки; оно должно иметь как можно меньшую общую высоту, допускающую его погрузку/выгрузку с помощью вилочных погрузчиков или тележек для перевозки поддонов; он может иметь или не иметь надстройку;

е) «образцы»:

изделия, представляющие какую-либо определенную категорию готовых товаров или являющиеся примерами товаров, намечаемых к производству, за исключением идентичных изделий, доставленных тем же лицом или отправленных тому же получателю в таких количествах, что взятые вместе они уже не являются образцами согласно общепринятым торговым обычаям;

ф) «рекламный фильм»:

заснятые носители изображения с фонограммой или без нее, состоящие в основном из изображений, показывающих сущность или функционирование изделий или оборудования, предлагаемых к продаже или на прокат лицом, обосновавшимся или проживающим на территории другой Договаривающейся Стороны, при условии, что они пригодны для показа потенциальным клиентам, но не в залах для публичного просмотра, и ввезены в упаковке, содержащей не более одной копии каждого фильма и не являющейся частью какой-либо более крупной посылки фильмов;

г) «внутренние перевозки»:

перевозки грузов, погруженных на таможенной территории одной Договаривающейся Стороны и подлежащих разгрузке на территории той же самой Договаривающейся Стороны.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции процедура временного ввоза распространяется на следующие грузы, ввезенные в рамках торговой операции:

а) упаковки, ввезенные с грузом и вывозимые без груза или с грузом, или ввезенные без груза и вывозимые с грузом;

б) груженные или порожние контейнеры, а также принадлежности и оборудование для временно ввезенных контейнеров, ввезенные либо вместе с контейнером и вывозимые отдельно от него или с другим контейнером, либо отдельно и вывозимые вместе с контейнером;

с) запасные части, ввезенные с целью ремонта контейнеров, временный ввоз которых был разрешен в соответствии с пунктом «б» настоящей статьи;

д) поддоны;

е) образцы;

ф) рекламные фильмы;

г) любой другой груз, ввезенный с одной из целей, указанных в Дополнении I к настоящему Приложению, в рамках какой-либо торговой операции, но ввоз которого сам по себе не является торговой операцией.

Статья 3

Положения настоящего Приложения никак не отражаются на таможенных законодательствах Договаривающихся Сторон, касающихся ввоза грузов, транспортируемых в контейнерах или упаковках, или на поддонах.

Статья 4

1. Для получения возможности использования льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) эти упаковки должны вывозиться только пользователем права временного ввоза. Их нельзя даже изредка использовать для внутренних перевозок;

б) контейнеры должны быть снабжены маркировкой, как предусмотрено в Дополнении II настоящего Приложения. Их можно использовать для внутренних перевозок грузов, но в этом случае каждая Договаривающаяся Сторона имеет право предписать следующие условия:

- в результате перевозки, осуществляемой по разумно прямому маршруту, контейнер доставляется к тому месту или возможно ближе к тому месту, где он должен загружаться экспортным грузом или откуда он должен быть вывезен порожним;

- перед вывозом контейнер используется во внутренних перевозках только один раз;

с) поддоны или равное число поддонов одного и того же типа и приблизительно равной стоимости должны быть ранее экспортированными или в дальнейшем подлежать экспорту или реэкспорту.

д) образцы и рекламные filmy должны принадлежать лицу, обосновавшемуся или проживающему вне территории временного ввоза, и ввозиться только с целью их показа или демонстрации на территории временного ввоза в поисках заказов на товары, которые будут ввозиться на ту же самую территорию. Пока они находятся на территории временного ввоза, они не подлежат продаже и не должны, кроме как в порядке показа, применяться по их обычному назначению или использоваться каким-либо образом путем сдачи в аренду или за вознаграждение;

е) использование грузов, указанных в пунктах 1 и 2 Дополнения I настоящего Приложения, не должно быть направлено на извлечение доходов;

2. Каждая Договаривающаяся Сторона имеет право отказывать во временном ввозе контейнеров, поддонов или упаковок, явившихся предметом купли, аренды или аренды-купли или контракта аналогичного характера, заключенного лицом, обосновавшимся или проживающим на ее территории.

Статья 5

1. Режим временного ввоза контейнеров, поддонов и упаковок предоставляется без предъявления таможенного документа и установления гарантии.

2. Вместо таможенного документа и гарантии на контейнеры от пользователя права временного ввоза может быть потребовано письменное обязательство:

1) предоставлять таможенным органам по их требованию подробную информацию о движении каждого контейнера, ввезенного в соответствии с процедурой временного ввоза, включая дату и место его ввоза на территорию временного ввоза и вывоза из нее, или перечень контейнеров, к которому приложено обязательство об их вывозе;

2) уплачивать ввозные пошлины и сборы, которые могут налагаться в тех случаях, когда не выполнены условия временного ввоза.

3. Вместо таможенного документа и гарантии на поддоны и упаковки от пользователя права временного ввоза может быть потребовано предъявить таможенным органам письменное обязательство об их вывозе.

4. Лицам, регулярно пользующимся режимом временного ввоза, разрешается предоставлять одно общее обязательство.

Статья 6

Срок вывоза грузов, ввезенных в рамках торговой операции, составляет не менее шести месяцев, считая с даты временного ввоза.

Статья 7

В соответствии с условиями, предусмотренными статьей 29 настоящей Конвенции, каждая Договаривающаяся Сторона имеет право сделать оговорку в отношении:

- а) максимум трех групп грузов из числа указанных в статье 2;
- б) пункта 1 статьи 5 настоящего Приложения.

Статья 8

Дополнения к настоящему Приложению являются его составной частью.

Статья 9

В соответствии со статьей 27 настоящей Конвенции по своему вступлению в силу настоящее Приложение отменит и заменит следующие Конвенции и положения:

- Европейскую конвенцию о таможенном режиме поддонов, используемых в международных перевозках, Женева, 9 декабря 1960 г.;

- Таможенную конвенцию о временном ввозе упаковок, Брюссель, 6 октября 1960 г.;

- статьи 2 - 11 и Приложения 1 (пункты 1 и 2), 2 и 3 Таможенной конвенции, касающейся контейнеров, 1972 г., Женева, 2 декабря 1972 г.;

- статьи 3, 5 и 6 Международной конвенции об упрощении ввоза коммерческих образцов и рекламных материалов, Женева, 7 ноября 1952 г.

в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими настоящее Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами вышеуказанных Конвенций.

ПЕРЕЧЕНЬ
ГРУЗОВ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ "G" СТАТЬИ 2

1. Грузы, ввезенные для испытания, проверки, проведения опытов или показа.
2. Грузы, используемые в ходе испытаний, проверок, проведения опытов или показов.
3. Заснятые и проявленные кинематографические пленки, положительные и другие записанные носители изображения, предназначенные для показа перед их коммерческим использованием.
4. Пленки, магнитные ленты, магнитные пленки и другие носители звука или изображения, предназначенные для озвучивания, дублирования или воспроизведения.
5. Записанные носители информации, посланные бесплатно и предназначенные для автоматической обработки данных.
6. Изделия (включая транспортные средства), которые по своему характеру могут быть использованы лишь для рекламы определенных изделий или их пропагандирования с определенной целью.

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАРКИРОВКИ КОНТЕЙНЕРОВ

1. В соответствующем видном месте на контейнере должна быть прочным образом нанесена следующая информация:

а) идентификационные данные владельца или основного предприятия по эксплуатации контейнеров;

б) опознавательные знаки и номера контейнера, данные владельцем или предприятием по эксплуатации контейнеров;

с) вес тары контейнера, включая все его постоянное оборудование.

2. Страна, которой принадлежит контейнер, может обозначаться полностью или с помощью кода страны ИСО альфа-2, предусмотренного международным стандартом ИСО 3166, или в виде отличительного знака, используемого для обозначения страны регистрации автотранспортных средств, находящихся в международном движении. В каждой стране вопрос об указании на контейнерах ее названия или отличительного знака может регулироваться национальным законодательством. Идентификационные данные владельца или предприятия по эксплуатации контейнеров могут указываться либо полностью, либо с помощью ранее установленного опознавательного знака, исключая такие обозначения, как эмблемы или флаги.

3. Для того чтобы опознавательные знаки и номера, нанесенные на контейнеры с использованием пластмассовой пленки, могли рассматриваться в качестве нанесенных прочным образом, должны быть выполнены следующие условия маркировки:

а) применяемый клей должен отличаться высоким качеством. Прочность при растяжении наклеенной ленты должна быть настолько ниже силы адгезии, чтобы было невозможно отклеить ленту, не повредив ее. Литая лента удовлетворяет этим требованиям. Каландрованную ленту использовать не разрешается;

б) в случае необходимости изменения опознавательных знаков и номеров перед наклейкой новой ленты следует полностью снять ленту со старой маркировкой. Воспрещается наклеивать новую ленту на старую.

4. Перечисленные в пункте 3 настоящего Дополнения требования, касающиеся применения пластмассовой пленки для маркировки контейнеров, не исключают возможность применения других способов прочной маркировки контейнеров.

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ ГРУЗОВ, ВВЕЗЕННЫХ В РАМКАХ
ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ОПЕРАЦИИ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Статья 1

В целях применения настоящего Приложения термин «грузы, ввезенные в рамках производственной операции» означает:

1. а) матрицы, клише, формы, чертежи, планы, модели и другие подобные предметы,

б) контрольно-измерительные приборы и другие подобные предметы,

с) специальные инструменты и приборы,

ввезенные в целях их использования в ходе производственного процесса; и

2. «заменяющие средства производства»:

приборы, аппараты и машины, предоставляемые клиенту соответственно поставщиком или специалистом по ремонту в ожидании поставки или ремонта аналогичных товаров.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции льготы, предоставляемые при применении режима временного ввоза, распространяются на грузы, ввезенные в рамках производственной операции.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

Для получения льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) грузы, ввезенные в рамках какой-либо производственной операции, должны принадлежать лицу, обосновавшемуся или проживающему за пределами территории временного ввоза, и быть предназначены лицу, обосновавшемуся на этой территории;

б) вся продукция или часть продукции (согласно положениям национального законодательства), полученной в результате использования грузов, ввезенных в рамках производственной операции согласно пункту 1 статьи 1 настоящего Приложения, должна быть вывезена с территории временного ввоза;

с) заменяющие средства производства должны предоставляться во временное и бесплатное пользование лицу, обосновавшемуся на территории временного ввоза,

поставщиком средств производства, поставка которых задерживается или которые должны быть отремонтированы, или по его инициативе.

Статья 4

1. Срок вывоза грузов, указанных в пункте 1 статьи 1 настоящего Приложения, составляет по меньшей мере двенадцать месяцев, считая с даты временного ввоза.

2. Срок вывоза заменяющих средств производства составляет не менее шести месяцев, считая с даты временного ввоза.

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ ТОВАРОВ, ВВЕЗЕННЫХ С УЧЕБНОЙ, НАУЧНОЙ
ИЛИ КУЛЬТУРНОЙ ЦЕЛЬЮ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

В рамках применения настоящего Приложения нижеприведенные термины имеют следующие значения:

а) «товары, ввезенные с учебной, научной или культурной целью»:

научное и учебное оборудование, оборудование для улучшения досуга моряков, а также любые другие товары, ввезенные в рамках учебной, научной или культурной деятельности;

б) в вышеприведенном пункте «а»:

1) «научное и учебное оборудование»:

любые модели, приборы, аппараты, машины, а также принадлежности к ним, используемые для научных исследований и обучения или профессиональной подготовки;

2) «оборудование для улучшения досуга моряков»:

оборудование, предназначенное для занятий культурного, учебного, развлекательного, религиозного или спортивного характера лиц, выполняющих обязанности по обеспечению функционирования или обслуживанию в море иностранного судна, используемого для международных морских перевозок.

Примерные перечни «учебного оборудования», «оборудования для улучшения досуга моряков» и «любых других товаров, ввезенных в рамках учебной, научной или культурной деятельности», приведены соответственно в Дополнениях I, II и III к настоящему Приложению.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции право временного ввоза распространяется на:

а) товары, ввезенные исключительно с учебной, научной или культурной целью;

б) запасные части для научного и учебного оборудования, ввезенного с применением процедуры временного ввоза во исполнение вышеприведенного пункта «а», а также инструменты, специально разработанные для технического обслуживания, контроля, калибровки или ремонта указанного оборудования.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

Для применения льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) товары, ввезенные с учебной, научной или культурной целью, должны принадлежать лицу, обосновавшемуся или проживающему за пределами территории временного ввоза, и импортироваться уполномоченными предприятиями в разумном количестве с учетом их назначения. Они не должны использоваться в коммерческих целях;

б) оборудование для улучшения досуга моряков должно использоваться на иностранных судах, предназначенных для международных морских перевозок, или быть временно спущено с судна на берег для использования экипажем, или ввезено для использования в общежитиях, клубах и местах отдыха для моряков, находящихся в ведении либо официальных органов, либо религиозных или других некоммерческих организаций, а также в местах культа, в которых регулярно совершается богослужение для моряков.

Статья 4

Временный ввоз используемого на борту судна научного оборудования, учебного оборудования и оборудования для улучшения досуга моряков допускается без предъявления таможенного документа и выдачи гарантии. В необходимом случае может быть потребован перечень научного и учебного оборудования и письменное обязательство его обратного вывоза.

Статья 5

Срок обратного вывоза товаров, ввезенных с учебной, научной или культурной целями, составляет по меньшей мере двенадцать месяцев, считая с даты их ввоза.

Статья 6

Каждая Договаривающаяся Сторона имеет право в сроки, предусмотренные статьей 29 настоящей Конвенции, сделать оговорку в отношении положений статьи 4 настоящего Приложения, касающихся научного и учебного оборудования.

Статья 7

Дополнения к настоящему Приложению являются его составной частью.

Статья 8

В соответствии со статьей 27 настоящей Конвенции со времени своего вступления в силу настоящее Приложение отменит и заменит Таможенную

конвенцию об оборудовании для улучшения досуга моряков, Брюссель, 1 декабря 1964 г., Таможенную конвенцию о временном ввозе научного оборудования, Брюссель, 11 июня 1968 г., и Таможенную конвенцию о временном ввозе учебного оборудования, Брюссель, 8 июня 1970 г., в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими настоящее Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами вышеуказанных Конвенций.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

а) Аппаратура для записи и воспроизведения звука или изображения, такая как:

- эпидиаскопы;
- кинопроекторы;
- рирпроекторы и эпископы;
- магнитофоны, видеомагнитофоны и кинескопы;
- замкнутые телевизионные системы.

б) Носители звука и изображения, такие как:

- диапозитивы, диафильмы и микрофильмы;
- кинофильмы;
- звукозаписи (магнитные ленты, диски);
- видеоленты.

с) Специальное оборудование, такое как:

- библиографическое оборудование и аудиовизуальные средства для библиотек;
- передвижные библиотеки;
- лаборатории для изучения иностранных языков;
- оборудование для синхронного перевода;
- механические или электронные программируемые обучающие машины;
- специально разработанное оборудование для обучения или профессиональной

подготовки инвалидов.

д) Другое оборудование, такое как:

- настенные диаграммы, макеты, графики, карты, планы, фотографии и рисунки;
- приборы, аппараты и модели, разработанные в целях показа;
- коллекции предметов со звуковой или визуальной педагогической информацией, разработанные для преподавания какого-либо предмета (учебные комплекты);
- приборы, аппараты, инструменты и станки для обучения ремеслам;
- оборудование - включая транспортные средства, разработанные или специально приспособленные для использования в ходе спасательных операций, - предназначенное для подготовки спасательного персонала.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

- а) Книги и печатная продукция, такая как:
- книги всех жанров;
 - учебники для заочного обучения;
 - газеты и периодические издания;
 - брошюры, содержащие информацию о возможностях для проведения досуга в портах.
- б) Аудиовизуальное оборудование, такое как:
- аппаратура для воспроизведения звука и изображения;
 - магнитофоны;
 - радиоприемники и телевизоры;
 - проекционные аппараты;
 - записи на дисках или магнитных лентах (курсы для изучения языков, радиопередачи, пожелания, музыкальные записи и записи развлекательного характера);
 - заснятые и проявленные кино- и фотопленки;
 - диапозитивы;
 - видеоленты.
- в) Спортивные изделия, такие как:
- спортивная одежда;
 - мячи и мячики;
 - ракетки и сетки;
 - палубные игры;
 - легкоатлетический инвентарь;
 - гимнастическое оборудование.
- г) Оборудование для игр или проведения досуга, такое как:
- комнатные игры;
 - музыкальные инструменты;
 - оборудование и аксессуары для любительских театров;
 - оборудование для занятий живописью, скульптурой, работой по дереву и металлу, изготовления ковров и т.д.
- д) Предметы для богослужения.
- е) Части, детали и принадлежности к оборудованию для проведения досуга.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

Такие товары, как:

1. Театральные костюмы и аксессуары, посланные во временное бесплатное пользование театральным обществам и театрам.
2. Партитуры и ноты, посланные во временное бесплатное пользование концертным залам или оркестрам.

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ ЛИЧНЫХ ВЕЩЕЙ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ И ГРУЗОВ,
ВВЕЗЕННЫХ В СПОРТИВНЫХ ЦЕЛЯХ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

В целях применения настоящего Приложения нижеприведенные термины имеют следующие значения:

а) «путешественник»:

любое лицо, временно находящееся на территории какой-нибудь Договаривающейся Стороны, в которой оно обычно не проживает, с целью туризма, занятий спортом, деловой деятельности, профессиональных встреч, лечения, учебы и т.д.

б) «личные вещи»:

любые изделия, как новые, так и использованные, в которых путешественник может разумно нуждаться для личного пользования в ходе своего путешествия с учетом любых его обстоятельств, за исключением любого груза, ввезенного в коммерческих целях. Примерный перечень личных вещей приведен в Дополнении I к настоящему Приложению.

с) «грузы, ввезенные в спортивных целях»:

спортивные изделия и другое оборудование, предназначенные для использования путешественником в ходе спортивных соревнований, показательных выступлений или тренировок на территории временного ввоза. Примерный перечень этих грузов приведен в Дополнении II к настоящему Приложению.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции льготы, предоставляемые при применении режима временного ввоза, распространяются на личные вещи и грузы, ввезенные в спортивных целях.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

Для получения льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) ввозимые личные вещи должны быть либо на самом путешественнике, либо в его багаже (следующем вместе с ним или отдельно);

б) грузы, ввезенные в спортивных целях, должны принадлежать лицу, обосновавшемуся или проживающему за пределами территории временного ввоза, и быть ввезены в разумном количестве с учетом их назначения.

Статья 4

1. Временный ввоз личных вещей допускается без предъявления таможенного документа и предоставления гарантии, если только речь не идет о ввозе изделий, облагаемых высокими таможенными пошлинами и сборами.

2. По мере возможности вместо таможенного документа и предоставления гарантии для грузов, ввозимых в спортивных целях, может быть затребован перечень этих грузов, а также письменное обязательство об их вывозе.

Статья 5

1. Личные вещи должны быть вывезены с территории временного ввоза самое позднее при выезде лица, которое их ввезло.

2. Срок вывоза грузов, ввезенных в спортивных целях, составляет не менее двенадцати месяцев, считая с даты их временного ввоза.

Статья 6

Дополнения к настоящему Приложению являются их составной частью.

Статья 7

После своего вступления в силу настоящее Приложение отменит и заменит - в соответствии со статьей 27 настоящей Конвенции - положения статей 2 и 5 Конвенции о таможенных льготах туризму, Нью-Йорк, 4 июня 1954 г., в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими настоящее Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами вышеуказанной Конвенции.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

1. Одежда.
2. Предметы туалета.
3. Личные украшения.
4. Фото- и киноаппараты с разумным количеством пленки и принадлежностей.
5. Переносные кино- или диапроекторы с принадлежностями к ним и разумным количеством диапозитивов и кинофильмов.
6. Видеокамеры и портативные видеоманитофоны с разумным количеством ленты.
7. Переносные музыкальные инструменты.
8. Переносные проигрыватели грампластинок и грампластинок.
9. Переносная аппаратура для записи и воспроизведения звука, включая диктофоны, ленты к ним.
10. Портативные радиоприемники.
11. Портативные телевизоры.
12. Портативные пишущие машинки.
13. Калькуляторы.
14. Портативные персональные компьютеры.
15. Бинокли.
16. Детские коляски.
17. Кресла-коляски для инвалидов.
18. Спортивное снаряжение и оборудование, такое как палатки и другое кемпинговое оборудование, рыболовные снасти, снаряжение альпинистов, снаряжение для ныряния, спортивное огнестрельное оружие с патронами, велосипеды без двигателя, каноэ или каяки длиной менее 5,5 метров, лыжи, теннисные ракетки, доски для серфинга, доски с парусом, снаряжение для игры в гольф, дельтапланы, парашюты-крылья.
19. Портативные диализаторы и подобные медицинские аппараты, а также ввезенные изделия одноразового пользования к ним.
20. Другие изделия явно личного пользования.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

А. Оборудование для занятий легкой атлетикой, такое как:

- барьеры;
- метательные копья, диски, шесты, гири, молоты.

В. Оборудование для игры в мяч, такое как:

- любые мячи;
- ракетки, сетки, клюшки для игры в гольф, клюшки и т.п.;
- любые сетки;
- стойки ворот.

С. Оборудование для зимних видов спорта, такое как:

- лыжи и лыжные палки;
- коньки;
- сани и гоночные сани (бобслей);
- оборудование для игры в кёрлинг.

Д. Всевозможная спортивная одежда, обувь и перчатки, головные уборы и т.п.

Е. Оборудование для занятий водными видами спорта, такое как:

- каноэ и каяки;
- парусные и гребные лодки, паруса, весла и лопатообразные весла;
- доски и паруса для серфинга.

Ф. Транспортные средства, такие как:

- автомобили;
- мотоциклы;
- моторные лодки.

Г. Оборудование для различных видов спорта, такое как:

- спортивное стрелковое оружие и патроны;
- велосипеды без мотора;
- луки и стрелы;
- фехтовальное снаряжение;
- оборудование для занятий гимнастикой;
- компасы;
- ковры для занятий борьбой, татами;
- оборудование для занятий поднятием тяжестей;
- оборудование для конного спорта, беговые дрожки;
- парашюты-крылья, дельтапланы, доски с парусом;
- скалолазное оборудование;
- кассеты с записями музыки для сопровождения показательных выступлений.

Н. Вспомогательное оборудование, такое как:

- оборудование для измерения и отображения результатов;
- аппараты для анализа крови и мочи.

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ РЕКЛАМЫ В ОБЛАСТИ ТУРИЗМА

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Статья 1

В рамках применения настоящего Приложения термин «оборудование для рекламы в области туризма» имеет следующее значение:

товары, используемые с тем, чтобы заинтересовать местных жителей в посещении какой-либо другой страны, в частности, с целью участия в совещаниях и мероприятиях культурного, туристического, спортивного или профессионального характера. Примерный перечень этого оборудования приведен в Дополнении к настоящему Приложению.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции разрешается временно ввозить оборудование для рекламы в области туризма, за исключением оборудования, указанного в статье 5 настоящего Приложения, ввоз которого освобождается от уплаты ввозных пошлин и сборов.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

Для применения льгот, предусмотренных настоящим Приложением, оборудование для рекламы в области туризма должно принадлежать лицу, обосновавшемуся за пределами территории временного ввоза, и импортироваться в разумном количестве с учетом его назначения.

Статья 4

Срок обратного вывоза оборудования для рекламы в области туризма составляет по меньшей мере двенадцать месяцев, считая с даты его временного ввоза.

Статья 5

Разрешается ввозить с освобождением от уплаты ввозных пошлин и сборов следующее оборудование для рекламы в области туризма:

а) документацию (листовые издания, брошюры, журналы, путеводители, обрамленные или необрамленные плакаты, необрамленные фотографии и

увеличенные фотографии, иллюстрированные или неиллюстрированные географические карты, печатные транспаранты для витрин), предназначенные для бесплатной раздачи, при условии, что эта документация содержит не более 25% частной коммерческой рекламы и она явно предназначена для рекламы общего характера;

б) перечни и ежегодники иностранных гостиниц, опубликованные или спонсорируемые официальными туристическими органами, а также расписания движения заграничного пассажирского транспорта, если только эта документация предназначена для бесплатной раздачи и содержит не более 25% частной коммерческой рекламы;

с) не подлежащие бесплатной раздаче специальные материалы, посланные аккредитованным представителям или корреспондентам, назначенным официальными национальными туристическими органами, а именно ежегодники, телефонные справочники, списки гостиниц, каталоги ярмарок, образцы недорогих изделий кустарного промысла, документация о музеях, университетах, курортах и других аналогичных учреждениях.

Статья 6

Дополнения к настоящему Приложению являются его составной частью.

Статья 7

В соответствии со статьей 27 настоящей Конвенции со времени своего вступления в силу настоящее Приложение отменит и заменит Дополнительный протокол к Конвенции о таможенных льготах туризму, касающийся ввоза документов и оборудования для рекламы в области туризма, Нью-Йорк, 4 июня 1954 г., в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими настоящее Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами вышеуказанного Протокола.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ

1. Предметы, выставляемые в конторах аккредитованных представителей или корреспондентов, назначенных национальными официальными туристическими органами, или в других помещениях, одобренных таможенными властями территории временного ввоза: картины и рисунки, обрамленные фотографии и увеличенные фотографии, книги по искусству, живопись, гравюры или литографии, скульптуры, стенные ковры и другие подобные предметы искусства.

2. Демонстрационное оборудование (витрины, стенды и другие подобные предметы), включая электрическое или механическое оборудование, необходимое для его функционирования.

3. Документальные кинофильмы, диски, записанные магнитные ленты и другие звукозаписи, предназначенные для бесплатного показа, за исключением тех, содержание которых тяготеет к коммерческой рекламе и которые имеются в продаже на территории временного ввоза.

4. Разумное количество флагов.

5. Диорамы, макеты, диапозитивы, клише, фотографические негативы.

6. Разумное количество образцов изделий национального кустарного промысла, местной одежды и других подобных изделий фольклорного характера.

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ ТОВАРОВ, ВВЕЗЕННЫХ В РАМКАХ
ПОГРАНИЧНЫХ ПЕРЕВОЗОК

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

В рамках применения настоящего Приложения нижеприведенные термины имеют следующие значения:

- а) «товары, ввезенные в рамках пограничных перевозок»:
- товары, ввезенные с собой жителями пограничной зоны в рамках их профессиональной деятельности (ремесленники, врачи и т.д.);
 - личные вещи или предметы домашнего обихода жителей пограничной зоны, ввезенные с целью ремонта, обработки или переделки;
 - оборудование, предназначенное для использования земель, находящихся в пределах пограничной зоны (территории временного ввоза);
 - оборудование, принадлежащее государственной организации и ввезенное в рамках спасательной операции (пожар, наводнение и т.п.);
- б) «пограничная зона»:
- полоса таможенной территории, прилегающая к сухопутной границе, протяженность которой (полосы) оговорена в национальном законодательстве и пределы которой позволяют отличить пограничные перевозки от других видов перевозок;
- с) «жители пограничной зоны»:
- лица, обосновавшиеся или проживающие в пограничной зоне;
- д) «пограничные перевозки»:
- ввоз товаров, осуществляемый жителями пограничных зон между двумя смежными пограничными зонами.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции право временного ввоза распространяется на товары, ввезенные в рамках пограничных перевозок.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

Для применения льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) товары, ввезенные в рамках пограничных перевозок, должны принадлежать какому-нибудь жителю пограничной зоны, смежной с пограничной зоной территории временного ввоза;

б) оборудование, предназначенное для землепользования, должно принадлежать жителям пограничной зоны, смежной с таковой территории временного ввоза, которые используют земли, находящиеся в этой последней пограничной зоне. Это оборудование должно применяться для выполнения сельскохозяйственных работ или лесохозяйственных работ, таких как трелевка или транспортировка леса, или для рыбоводства;

с) пограничные перевозки с целью ремонта, обработки или переделки изделий не должны иметь коммерческого характера.

Статья 4

1. Временный ввоз товаров, ввезенных в рамках пограничных перевозок, допускается без предъявления таможенного документа и выдачи гарантии.

2. Каждая из Договаривающихся Сторон может обусловить предоставление льгот временного ввоза товаров, ввезенных в порядке пограничных перевозок, передачей ей перечня этих товаров и письменного обязательства их обратного вывоза.

3. Право временного ввоза может быть также предоставлено на основании простой записи в регистр, хранящийся в таможене.

Статья 5

1. Срок обратного вывоза товаров, ввезенных в рамках пограничных перевозок, составляет по меньшей мере двенадцать месяцев, считая с даты их временного ввоза.

2. Однако оборудование, предназначенное для использования земель, вывозится обратно сразу же по окончании работы.

ПРИЛОЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ТОВАРОВ, ВВЕЗЕННЫХ С ЦЕЛЮ ОКАЗАНИЯ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

В рамках применения настоящего Приложения нижеприведенные термины имеют следующие значения:

а) «товары, ввезенные с целью оказания гуманитарной помощи»:
медицинское, хирургическое и лабораторное оборудование, а также спасательные грузы;

б) «спасательные грузы»:
любые товары, такие как автомобили и другие транспортные средства, одеяла, палатки, сборные дома и прочие предметы первой необходимости, отправленные с целью оказания помощи жертвам стихийных бедствий или других аналогичных катастроф.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции право временного ввоза распространяется на товары, ввезенные с целью оказания гуманитарной помощи.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

Для применения льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) товары, ввезенные в целях оказания гуманитарной помощи, должны принадлежать какому-нибудь лицу, обосновавшемуся вне территории временного ввоза, и быть одолжены бесплатно;

б) медицинское, хирургическое и лабораторное оборудование должно предназначаться больницам или другим медицинским учреждениям, которые, находясь в чрезвычайных обстоятельствах, срочно нуждаются в нем, при условии, что на территории временного ввоза этого оборудования нет в достаточном количестве;

с) спасательные грузы должны быть адресованы лицам, уполномоченным компетентными органами территории временного ввоза.

Статья 4

1. Что касается медицинского, хирургического и лабораторного оборудования, то, по мере возможности, вместо таможенного документа и гарантии разрешается принимать перечень этого оборудования и письменное обязательство его обратного вывоза.

2. Временный ввоз спасательных грузов допускается без необходимости предъявления таможенного документа и выдачи гарантии. Однако таможенные учреждения могут потребовать передачи им перечня этих товаров и письменного обязательства их обратного вывоза.

Статья 5

1. Срок обратного вывоза медицинского, хирургического и лабораторного оборудования назначается с учетом потребности в нем.

2. Срок обратного вывоза спасательных грузов составляет по меньшей мере двенадцать месяцев, считая с даты их временного ввоза.

ПРИЛОЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

Для целей настоящего Приложения нижеприведенные термины имеют следующие значения:

а) «транспортное средство»:

любое судно (включая лихтеры и баржи, даже транспортируемые на борту судна, и катера на подводных крыльях), судно на воздушной подушке, летательный аппарат, дорожное транспортное средство с собственным двигателем (включая мопеды, прицепы, полуприцепы и комбинации транспортных средств), железнодорожный подвижной состав, а также их запасные части, обычные принадлежности и снаряжение, находящиеся на борту транспортного средства, включая специальное оборудование для погрузки, разгрузки, обработки и защиты грузов;

б) «коммерческое использование»:

платная перевозка людей, а также платная или бесплатная промышленная или коммерческая перевозка грузов;

с) «частное пользование»:

использование транспортного средства заинтересованным лицом только для своего личного пользования, исключающее всякое коммерческое использование;

д) «внутренние перевозки»:

перевозки пассажиров/грузов, принятых/погруженных на транспортное средство на территории временного ввоза и высаженных/выгруженных в пределах этой же территории;

е) «обычные баки»:

баки, предусмотренные заводом-изготовителем на каждом транспортном средстве того же типа, что и транспортное средство, о котором идет речь, и устройство которых позволяет непосредственно использовать один тип топлива как для приведения в движение самого транспортного средства, так и, при необходимости, для работы, в ходе транспортировки, охладительных систем и других систем. Обычными считаются также такие баки, установленные на транспортных средствах, которые позволяют непосредственно использовать другие типы топлива, а также баки, адаптированные к другим системам, которыми могут быть оснащены эти транспортные средства.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции право временного ввоза распространяется на:

а) транспортные средства для коммерческого использования или частного пользования;

б) запасные части и оборудование, ввезенное для ремонта какого-нибудь транспортного средства, временно ввезенного ранее. Замененные и не вывезенные обратно части и оборудование подлежат обложению ввозными пошлинами и сборами, если только к ним не применено одно из положений, предусмотренных статьей 14 настоящей Конвенции.

Статья 3

Обычные операции технического обслуживания и ремонт транспортных средств, потребовавшиеся в ходе их движения к территории временного ввоза или по ней и выполняемые в течение срока временного ввоза, не считаются изменениями в том смысле, который имеется в виду в статье 1 «а» настоящей Конвенции.

Статья 4

1. Топливо, содержащееся в обычных баках временно ввезенных транспортных средств, а также смазочные масла, предназначенные для их обычного использования в этих транспортных средствах, могут быть ввезены без уплаты ввозных пошлин и сборов и без применения ввозных запретов и ограничений.

2. Что касается дорожных транспортных средств с собственным двигателем для коммерческого использования, то каждая Договаривающаяся Сторона, тем не менее, имеет право установить максимальные количества топлива, которые могут быть ввезены на ее территорию в обычных баках временно ввезенного дорожного транспортного средства с собственным двигателем без уплаты ввозных пошлин и сборов и без применения ввозных запретов и ограничений.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 5

Для применения льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) транспортные средства для коммерческого использования должны быть зарегистрированы на территории, иной, чем территория временного ввоза, на имя лица, обосновавшегося или проживающего вне территории временного ввоза, и быть ввезены и использоваться лицами, осуществляющими свою деятельность с такой территории;

б) транспортные средства для частного пользования должны быть зарегистрированы на территории, иной, чем территория временного ввоза, на имя

лица, обосновавшего или проживающего вне территории временного ввоза, и быть ввезены и использоваться лицами, проживающими на такой территории.

Статья 6

Временный ввоз транспортных средств разрешается без предъявления таможенного документа и установления гарантии.

Статья 7

Несмотря на положения статьи 5 настоящего Приложения:

1. транспортные средства для коммерческого использования могут использоваться третьими лицами, надлежащим образом на то уполномоченными бенефициаром права временного ввоза и работающими для него, даже если они обосновались или проживают на этой территории временного ввоза;

2. транспортные средства для частного пользования могут использоваться третьими лицами, надлежащим образом на то уполномоченными бенефициаром права временного ввоза. Каждая Договаривающаяся Сторона может разрешать лицу, проживающему на ее территории, использовать транспортное средство для частного пользования, если это лицо использует его для бенефициара права временного ввоза и по его поручению.

Статья 8

Каждая Договаривающаяся Сторона имеет право отказывать во временном ввозе или лишать льготы временного ввоза:

а) транспортных средств для коммерческого использования, примененных для внутренних перевозок;

б) транспортных средств для частного пользования, примененных для коммерческого использования во внутренних перевозках;

с) транспортных средств, сданных в аренду после их ввоза, или, если они уже были арендованы к моменту их ввоза, пересданных или подсданных в аренду с какой-либо целью, иной чем их немедленный обратный вывоз.

Статья 9

1. Обратный вывоз транспортных средств для коммерческого использования осуществляется сразу же по завершении транспортных операций, для которых они были ввезены.

2. Транспортные средства для частного пользования могут оставаться на территории временного ввоза на срок шесть месяцев подряд или с перерывами в течение каждого двенадцатимесячного периода.

Статья 10

В соответствии со статьей 29 настоящей Конвенции каждая Договаривающаяся Сторона имеет право сделать оговорку в отношении:

а) статьи 2 «а», что касается временного ввоза дорожных транспортных средств с собственным двигателем и железнодорожных транспортных средств с целью их коммерческого использования;

б) статьи 6, что касается дорожных транспортных средств с собственным двигателем для коммерческого использования и транспортных средств для частного пользования;

с) пункта 2 статьи 9;
настоящего Приложения.

Статья 11

В соответствии со статьей 27 настоящей Конвенции со времени своего вступления в силу настоящее Приложение отменит и заменит Таможенную конвенцию о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств, Нью-Йорк, 4 июня 1954 г., Таможенную конвенцию, касающуюся временного ввоза дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей, Женева, 18 мая 1956 г., и Таможенную конвенцию, касающуюся временного ввоза частных прогулочных катеров и летательных аппаратов, Женева, 18 мая 1956 г., в отношениях между Договаривающимися Сторонами, принявшими это Приложение и являющимися Договаривающимися Сторонами указанных Конвенций.

ПРИЛОЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ЖИВОТНЫХ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

Для целей настоящего Приложения нижеприведенные термины имеют следующие значения:

а) «животные»:

живые животные любого вида;

б) «пограничная зона»:

полоса таможенной территории, прилегающая к сухопутной границе, протяженность которой (полосы) оговорена в национальном законодательстве и пределы которой позволяют отличить пограничные перевозки от других видов перевозок;

с) «жители пограничной зоны»:

лица, обосновавшиеся или проживающие в пограничной зоне;

д) «пограничные перевозки»:

ввоз товаров, осуществляемый жителями пограничных зон между двумя смежными пограничными зонами.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции право временного ввоза распространяется на животных, ввезенных с целями, перечисленными в Дополнении к настоящему Приложению.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

Для применения льгот, предусмотренных настоящим Приложением:

а) животные должны принадлежать лицу, обосновавшемуся или проживающему за пределами территории временного ввоза;

б) тягловые животные, доставленные с целью эксплуатации земель, расположенных в пограничной зоне территории временного ввоза, должны ввозиться жителями пограничной зоны, прилегающей к таковой территории временного ввоза.

Статья 4

1. Временный ввоз тягловых животных, упомянутых в пункте «b» статьи 3 настоящего Приложения, или животных, доставленных для перегона в горы на пастбища или для выпаса на пастбищах, расположенных в пограничной зоне, разрешается без предъявления таможенного документа и выдачи гарантии.

2. Каждая Договаривающаяся Сторона может обусловить временный ввоз животных, упомянутых в пункте 1 настоящего Приложения, вручением ей перечня и письменного обязательства об обратном вывозе.

Статья 5

1. В соответствии со статьей 29 настоящей Конвенции каждая Договаривающаяся Сторона имеет право сделать оговорку в отношении пункта 1 статьи 4 настоящего Приложения.

2. В соответствии со статьей 29 настоящей Конвенции каждая Договаривающаяся Сторона имеет право также сделать оговорку в отношении пунктов 12 и 13 Дополнения к настоящему Приложению.

Статья 6

Срок обратного вывоза животных составляет по меньшей мере двенадцать месяцев, считая с даты их временного ввоза.

Статья 7

Дополнение к настоящему Приложению является его составной частью.

ПЕРЕЧЕНЬ,
УПОМЯНУТЫЙ В СТАТЬЕ 2

1. Дрессирование
2. Тренировка
3. Размножение
4. Ковка и взвешивание
5. Лечение
6. Испытание (например, с целью покупки)
7. Участие в показах, выставках, конкурсах, соревнованиях или демонстрациях
8. Зрелища (цирковые животные и т.п.)
9. Туристические поездки (включая домашних животных путешественников)
10. Выполнение служебных функций (полицейские собаки или лошади; собаки-ищейки, собаки-поводыри слепых и т.п.)
11. Спасательные операции
12. Перегон скота в горы на пастбища или выпас на пастбищах
13. Выполнение работы или транспортировки
14. Использование для медицинских целей (производство яда и т.д.)

ПРИЛОЖЕНИЕ,
КАСАЮЩЕЕСЯ ТОВАРОВ, ВВЕЗЕННЫХ С ЧАСТИЧНЫМ ОСВОБОЖДЕНИЕМ
ОТ УПЛАТЫ ВВОЗНЫХ ПОШЛИН И СБОРОВ

Глава I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

Для целей настоящего Приложения нижеприведенные термины имеют следующие значения:

а) «товары, ввезенные с частичным освобождением»:

товары, упомянутые в других Приложениях к настоящей Конвенции, но не удовлетворяющие всем условиям применения режима временного ввоза с полным освобождением от уплаты ввозных пошлин и сборов, а также товары, не упомянутые в других Приложениях к настоящей Конвенции и предназначенные для временного использования для таких целей, как производство или выполнение работ;

б) «частичное освобождение»:

освобождение от уплаты какой-нибудь части суммы ввозных пошлин и сборов, которые подлежали бы взиманию, если бы эти товары были очищены от таможенных пошлин с целью местного использования на ту дату, на которую к ним был применен режим временного ввоза.

Глава II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

В соответствии со статьей 2 настоящей Конвенции право временного ввоза с частичным освобождением распространяется на товары, упомянутые в пункте «а» статьи 1 настоящего Приложения.

Глава III. РАЗНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 3

Для применения льгот, предусмотренных настоящим Приложением, товары, ввезенные с частичным освобождением, должны принадлежать лицу, обосновавшемуся или проживающему за пределами территории временного ввоза.

Статья 4

Каждая Договаривающаяся Сторона может составить список товаров, на которые распространяется или не распространяется право временного ввоза с

частичным освобождением. Содержание этого списка доводится до сведения депозитария настоящей Конвенции.

Статья 5

Сумма ввозных пошлин и сборов, взимаемых в соответствии с настоящим Приложением, не должна превышать 5% - за месяц или часть месяца, в течение которого к товарам применялся режим временного ввоза с частичным освобождением, - от суммы пошлин и сборов, которые подлежали бы взиманию, если бы эти товары были очищены от таможенных пошлин с целью местного использования на ту дату, на которую к ним был применен режим временного ввоза.

Статья 6

Сумма ввозных пошлин и сборов, подлежащих уплате, ни в коем случае не должна превышать таковую, которая подлежала бы взиманию в том случае, если бы соответствующие товары были очищены от таможенных пошлин с целью местного использования на ту дату, на которую к ним был применен режим временного ввоза.

Статья 7

1. Когда этот режим отменен, суммы ввозных пошлин и сборов, подлежащих уплате в соответствии с настоящим Приложением, взимаются компетентными властями.

2. Когда, в соответствии со статьей 13 настоящей Конвенции, режим временного ввоза отменен в результате таможенной очистки с целью местного использования товаров, сумма ввозных пошлин и сборов, возможно, уже уплаченная в порядке частичного освобождения, должна быть вычтена из суммы ввозных пошлин и сборов, подлежащих уплате в результате таможенной очистки с целью местного использования.

Статья 8

Срок обратного вывоза товаров, ввезенных с частичным освобождением, устанавливается с учетом положений статей 5 и 6 настоящего Приложения.

Статья 9

Каждая Договаривающаяся Сторона имеет право, в соответствии с положениями статьи 29 настоящей Конвенции, сделать оговорку в отношении статьи 2 настоящего Приложения постольку, поскольку эта оговорка касается частичного освобождения от уплаты ввозных сборов.

Приложение № 3
к Методическим рекомендациям
о применении карнета АТА

**Перечень торгово-промышленных палат,
уполномоченных выдавать карнеты АТА**

№№ п/п	Наименование торгово- промышленных палат	Коды торгово- промышленных палат в Российской Федерации, используемые при оформлении карнетов АТА
1	ТПП России	I
2	Волгоградская ТПП	II
3	ТПП Восточной Сибири	III
4	Калининградская ТПП	IV
5	ТПП Краснодарского края	V
6	Московская ТПП	VI
7	ТПП Нижегородской области	VII
8	ТПП Ростовской области	VIII
9	ТПП Республики Башкортостан	IX
10	ТПП Республики Татарстан	X
11	Приморская ТПП	XI
12	ТПП Самарской области	XII
13	Санкт-Петербургская ТПП	XIII
14	Северная ТПП	XIV
15	Уральская ТПП	XV
16	Ленинградская областная ТПП	XVI
17	Омская ТПП	XVII
18	ТПП г. Сочи	XVIII
19	Пермская ТПП	XIX

Код I

Торгово-промышленная палата
Российской Федерации

Оттиски печати и штампа Торгово-промышленной палаты
Российской Федерации, используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код II

**ВОЛГОГРАДСКАЯ
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА**

Оттиски печати и штампа Волгоградской торгово-промышленной палаты, используемые для выдачи карнетов АТА:



**THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY**

Код: III

Торгово-промышленная палата
Восточной Сибири

Оттиски печати и штампа Торгово-промышленной палаты Восточной Сибири,
используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код IV

Калининградская торгово-промышленная
палата

Оттиски печати и штампа Калининградской торгово-промышленной палаты,
используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код V

Торгово-промышленная палата
Краснодарского края

Оттиски печати и штампа Торгово-промышленной палаты
Краснодарского края, используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код VI

Московская торгово-
промышленная палата

Оттиск печати Московской торгово-промышленной палаты, используемый для
выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код VII

Торгово-промышленная палата
Нижегородской области

Оттиски печати и штампа Торгово-промышленной палаты
Нижегородской области, используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Образцы печати и штампа Торгово-промышленной палаты
Ростовской области, используемые для выдачи карнетов АТА:



**THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY**

Код IX

Торгово-промышленная палата
Республики Башкортостан

Оттиски печати и штампа Торгово-промышленной палаты
Республики Башкортостан, используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код X

Торгово – промышленная палата
Республики Татарстан

Оттиски печати и штампа Торгово – промышленной палаты
Республики Татарстан, используемые для выдачи карнетов АТА.



**THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY**

Код XI

Приморская торгово-промышленная палата

Оттиски печати и штампа Приморской торгово-промышленной палаты, используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Оттиски

печати и штампа Торгово-промышленной палаты Самарской области
используемые для выдачи карнетов АТА

THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY



Код XIII

Санкт-Петербургская
торгово-промышленная палата

Оттиски печати и штампа Санкт-Петербургской торгово-промышленной палаты, используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код XIV

**СЕВЕРНАЯ
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ
ПАЛАТА**

Оттиски печати и штампа Северной торгово-промышленной палаты,
используемые для выдачи карнетов АТА:



**THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY**

Код XV

Уральская торгово-промышленная палата

Оттиски печати и штампа Уральской торгово-промышленной палаты,
используемые для выдачи карнетов АТА:



**THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY**

Код XVI

Ленинградская областная
торгово-промышленная палата

Оттиски печати и штампа Ленинградской областной торгово-промышленной
палаты, используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код XVII

Омская торгово-промышленная палата

Оттиски печати и штампа Омской торгово-промышленной палаты,
используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код XVIII

Торгово-промышленная палата г. Сочи

Оттиски печати и штампа Торгово-промышленной палаты г. Сочи,
используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Код XIX

Пермская торгово-промышленная палата

Оттиски печати и штампа Пермской торгово-промышленной палаты,
используемые для выдачи карнетов АТА:



THE RUSSIAN FEDERATION CHAMBER
OF COMMERCE AND INDUSTRY

Приложение № 4
к Методическим рекомендациям
о применении карнета АТА

Перечень
стран - участниц Конвенции о карнете АТА
для временного ввоза товаров от 6 декабря 1961 г. и
Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г.

1. Австралия (AU)
2. Австрия (AT)
3. Алжир (AL)
4. Андорра (AD)
5. Белоруссия (BY)
6. Бельгия (BE)
7. Болгария (BG)
8. Босния и Герцеговина (BA)
9. Великобритания (GB)
10. Венгрия (HU)
11. Германия (DE)
12. Гибралтар (GI)
13. Гонконг (HK)
14. Греция (GR)
15. Дания (DK)
16. Израиль (IL)
17. Индия (IN) *(только приложение В.1)*
18. Иран (IR)
19. Ирландия (IE)
20. Исландия (IS)
21. Испания (ES)
22. Италия (IT)
23. Канада (CA) *(кроме приложения В.2)*
24. Кипр (CY)
25. Китай (CN)
26. Китайский Тайбэй (TW)
27. Корея (KR)
28. Кот-д'Ивуар (CI)
29. Латвия (LV)
30. Ливан (LB)
31. Литва (LT)
32. Люксембург (LU)
33. Мавритания (MU)

34. Макао (MO)
35. Македония (MK)
36. Малайзия (MY)
37. Мальта (MT)
38. Марокко (MA)
39. Мексика (MX)
40. Молдова (MD)
41. Монголия (MN)
42. Нидерланды (NL)
43. Новая Зеландия (NZ)
44. Норвегия (NO)
45. Объединенные Арабские Эмираты (AE)
46. Пакистан (PK)
47. Польша (PL)
48. Португалия (PT)
49. Россия (RU)
50. Румыния (RO)
51. Сенегал (SN)
52. Сербия (CS)
53. Сингапур (SG)
54. Словакия (SK)
55. Словения (SI)
56. США (US) (*кроме приложения В.1*)
57. Таиланд (TH)
58. Тунис (TN)
59. Турция (TR)
60. Украина (UA)
61. Финляндия (FI)
62. Франция (FR)
63. Хорватия (HR)
64. Черногория (ME)
65. Чехия (CZ)
66. Чили (CL)
67. Швейцария (CH)
68. Швеция (SE)
69. Шри-Ланка (LK) (*кроме приложения В.2*)
70. Эстония (EE)
71. Южная Африка (ZA)
72. Япония (JP)
73. Королевство Бахрейн (BH) (*только приложение В.1*)

Приложение № 5
к Методическим рекомендациям
о применении карнета АТА

1. Заполнение и оформление корешков и отрывных листов (ваучеров) белого цвета «importation» карнета АТА уполномоченным должностным лицом таможенного органа ввоза

В отрывной лист (ваучер):

- в подразделе «b)» графы «Н.» проставляет дату окончания срока целевого использования товаров с применением карнета АТА без учета времени, необходимого для обратного вывоза их с территории Российской Федерации, которая формируется следующим образом:

GGGG MM DD, где

GGGG - год; MM - месяц; DD - день.

Такая дата не может превышать срок действия карнета АТА, проставленный выдающей ассоциацией на лицевой стороне обложки карнета АТА (подраздел «с») «Valid until/Valable jusqu'au» графы «G.»);

- в подразделе «с») графы «Н.» проставляет регистрационный таможенный номер, который формируется аналогично регистрационному номеру, проставляемому в декларации на товары, в соответствии с журналом регистрации временного ввоза по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям);

- в подразделе «d)» графы «Н.» проставляет особые отметки контролирующего таможенного органа о произведенных действиях при совершении таможенных операций в отношении товаров, а именно: о проведении таможенного досмотра, примененных средствах идентификации, в т.ч. о налагаемых таможенных пломбах и их номерах, и т.п. информация.

В случае, если контролирующим таможенным органом применены средства идентификации товаров, то сведения о них заносятся в соответствующие позиции графы 7 общего списка товаров, относящегося к данному отрывному листу (ваучеру);

- в нижней части графы «Н.» после слова «At» проставляет код, полное название контролирующего таможенного органа и вносит информацию о результатах таможенного декларирования: оттиск штампа «Выпуск разрешен» с указанием даты выпуска товаров, а также оттиск личной номерной печати и подпись над словами «signature and stamp»;

В корешок:

- в графе 1 проставляет порядковые номера товаров, в отношении которых осуществляет таможенный контроль, из подраздела «a)» графы «F.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 2 в выделенной рамке проставляет дату, указанную в подразделе «b)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 3 проставляет регистрационный таможенный номер из подраздела «с») графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 4 проставляет особые отметки из подраздела «d») графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 5 проставляет код и полное название контролирующего таможенного органа;
- в графе 6 проставляет название населенного пункта, в котором расположено структурное подразделение контролирующего таможенного органа;
- в графе 7 проставляет дату оформления отрывного листа (ваучера) из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 8 проставляет соответствующие оттиски штампов, личной номерной печати, подпись, а также другие сведения из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера).

2. Заполнение и оформление корешков и отрывных листов (ваучеров) голубого цвета «transit» карнета АТА уполномоченным должностным лицом таможенного органа ввоза

В отрывной лист (ваучер) голубого цвета «transit» карнета АТА:

- в подразделе «a») графы «Н.» проставляет код и полное название контролирующего таможенного органа;
- в подразделе «b») графы «Н.» проставляет дату истечения разрешенного таможенной ввоза срока доставки товаров с применением карнета АТА², которая формируется следующим образом:

GGGG MM DD, где

GGGG - год; MM - месяц; DD - день.

Такая дата не может превышать срок действия карнета АТА, проставленный выдающей ассоциацией на лицевой стороне обложки карнета АТА (подраздел «с») «Valid until/Valable jusqu'au» графы «G.» лицевой стороны обложки карнета АТА);

- в подразделе «с») графы «Н.» проставляет регистрационный таможенный номер, который формируется аналогично регистрационному номеру, проставляемому в декларации на товары в соответствии с журналом регистрации доставленных товаров по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям);

- в подразделе «d») графы «Н.» проставляет технологические отметки таможенного органа ввоза о произведенных действиях при совершении таможенных операций и проведении таможенного контроля в отношении товаров, а именно: о проведении таможенного досмотра, примененных средствах идентификации, в т.ч. налагаемых таможенных пломб и их номерах, и т.п. информацию.

² Срок таможенного транзита товаров устанавливается таможенным органом в соответствии со статьей 219 Таможенного кодекса Таможенного союза.

В случае, если таможенным органом применены средства идентификации товаров, то сведения о них заносятся в соответствующие позиции графы 7 общего списка товаров, относящегося к данному отрывному листу (ваучеру);

- в подразделе «е)» графы «Н.» проставляет код, полное название и адрес контролирующего таможенного органа;

- ниже подраздела «е)» графы «Н.», где указано слово «At», проставляет код, полное название таможенного органа ввоза и вносит информацию о результатах совершения таможенных операций и проведения таможенного контроля в отношении товаров: указывает дату оформления отрывного листа (ваучера), оттиск личной номерной печати, подпись над словами «signature and stamp»;

В корешок голубого цвета «transit» карнета АТА, в верхней выделенной рамке:

- в графе 1 проставляет порядковые номера перемещаемых с применением карнета АТА товаров, в отношении которых осуществляются таможенные операции и таможенный контроль, из подраздела «а)» графы «F.» отрывного листа (ваучера), а также вписывает код и полное название контролирующего таможенного органа;

- в графе 2 в выделенной рамке проставляет дату, указанную в подразделе «b)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 3 проставляет регистрационный таможенный номер из подраздела «с)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 4 проставляет код и полное название таможенного органа ввоза;

- в графе 5 проставляет название населенного пункта, в котором расположено структурное подразделение таможенного органа ввоза, уполномоченное должностное лицо которого оформляет товары;

- в графе 6 проставляет дату оформления отрывного листа (ваучера);

- в графе 7 проставляет соответствующие оттиски штампов, личной номерной печати, подпись, а также другие сведения, указанные ниже подраздела «е)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера).

3. Заполнение и оформление корешков и отрывных листов (ваучеров) голубого цвета «transit» и белого цвета «importation» карнета АТА уполномоченным должностным лицом внутреннего таможенного органа

В отрывной лист (ваучер) голубого цвета «transit» карнета АТА:

- в подразделе «g)» графы «Н.» при необходимости указывает замечания внутреннего таможенного органа;

- в нижней части графы «Н.» после слова «At» проставляет код, полное название внутреннего таможенного органа и вносит информацию о результатах совершения таможенных операций в отношении товаров оттиск штампа «Товар поступил» с указанием даты поступления товаров, а также оттиск личной номерной печати и подпись над словами «signature and stamp»;

б) в корешки:

- в нижней выделенной рамке в графе 2 указываются сведения из подраздела «g)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 3 проставляет код и полное название внутреннего таможенного органа из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 4 проставляет название населенного пункта, в котором расположено структурное подразделение внутреннего таможенного органа, уполномоченное должностное лицо которого оформляет товары;
- в графе 5 проставляется дата поступления товаров и отрывного листа (ваучера) внутреннего таможенного органа из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 6 проставляет соответствующие оттиски штампов, личной номерной печати и подпись уполномоченного должностного лица.

В корешок и отрывной лист (ваучер) белого цвета «importation» карнета АТА уполномоченное должностное лицо внутреннего таможенного органа вносит сведения, указанные в пункте 1 приложения 5 к Методическим рекомендациям.

4. Заполнение и оформление корешков и отрывных листов (ваучеров) белого цвета «reexportation» карнета АТА уполномоченным должностным лицом контролирующего таможенного органа

В отрывной лист (ваучер) белого цвета «reexportation» карнета АТА:

- в подразделе «a)» графы «Н.» проставляет отметку о проведении таможенного контроля ввезенных товаров, указанных в подпункте «a)» графы «F.» отрывного листа (ваучера) белого цвета карнета АТА, с проставлением оттиска штампа «проверено» (или аналогичной записи от руки);

- в подразделе «b)» графы «Н.» указывает действия в отношении товаров, если таковые совершаются, но если они не вывозятся из Российской Федерации, а помещаются под иные таможенные процедуры в Российской Федерации (если в отношении таких товаров подлежат совершению таможенные операции в порядке, установленном таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации в области таможенного дела). В этом случае в подразделе указывают сведения о таможенных декларациях, в соответствии с которыми товары, указанные в подразделе «b)» графы «F.» отрывного листа (ваучера) белого цвета «reexportation» карнета АТА, помещаются под иные таможенные процедуры;

- в подразделе «с)» графы «Н.» указывает действия, предпринятые в отношении товаров, которые не могут быть представлены таможенному органу и реэкспортированы из Российской Федерации. В подразделе указывает документы (в т.ч. и таможенные декларации), такие как:

- а) отрывные листы (ваучеры) белого цвета «reexportation» карнета АТА, по которым ранее произведен обратный вывоз этих товаров;

- б) таможенные декларации, по которым товары помещены под иные таможенные процедуры в соответствии с законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации в области таможенного дела;

- в подразделе «d)» графы «Н.» проставляет регистрационный таможенный номер, который формируется аналогично регистрационному номеру, проставляемому в декларации на товары, в соответствии с журналом регистрации обратного вывоза (реэкспорта) товаров по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям);

- подраздел «e)» графы «Н.» заполняет в случае, если оформление обратного вывоза и фактический вывоз товаров производится в таможенном органе, отличном от контролирующего. В подразделе проставляется код и полное название таможенного органа вывоза;

- подраздел «f)» графы «Н.» заполняет по правилам заполнения подраздела «d)» графы «Н» отрывного листа (ваучера) «importation» белого цвета карнета АТА;

- в нижнюю часть графы «Н.» после слова «At» проставляет код и полное название таможенного органа, вносит информацию о результатах совершения таможенных операций и проведения таможенного контроля, в т.ч. оттиск штампа «Выпуск разрешен» с указанием даты условного выпуска товаров, а также оттиск личной номерной печати и подпись над словами «signature and stamp»;

В корешок:

- в графе 1 проставляет порядковые номера товаров из общего списка товаров, которые временно ввезены по листам (ваучерам) белого цвета «importation» карнета АТА, с указанием регистрационных таможенных номеров этих листов (ваучеров), и в отношении которых разрешен реэкспорт, из подраздела «a)» графы «F.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 2 указывает сведения из подраздела «b)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 3 указывает сведения из подраздела «c)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 4 проставляет регистрационный таможенный номер из подраздела «d)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- графы 5, 6, 7 и 8 заполняет по правилам заполнения соответствующих граф корешка «importation» белого цвета карнета АТА.

5. Заполнение и оформление корешков и отрывных листов (ваучеров) голубого цвета «transit» карнета АТА уполномоченным должностным лицом таможенного органа вывоза

В отрывной лист (ваучер) голубого цвета «transit» карнета АТА:

- в нижней части графы «Н.» после слова «At» проставляет код, полное название таможни вывоза и вносит информацию о результатах совершения таможенных операций и проведения таможенного контроля в отношении товаров: оттиск штампа «Выпуск разрешен» с указанием даты выпуска товаров, а также оттиск личной номерной печати и подпись над словами «signature and stamp»;

В корешок:

- в нижней выделенной рамке в подразделе 2 указывает сведения из подраздела «g») графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 3 проставляет код и полное название таможни вывоза из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 4 проставляет название населенного пункта, в котором расположено структурное подразделение таможенного органа вывоза;
- в графе 5 проставляет дату оформления отрывного листа (ваучера) из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 6 проставляет соответствующие оттиски штампов, личной номерной печати и подпись.

6. Заполнение и оформление графы «Н.» в левой нижней рамке лицевой стороны обложки карнета АТА корешков и отрывных листов (ваучеров) желтого цвета «exportation» карнета АТА уполномоченным должностным лицом таможенного органа

В графе «Н.» в левой нижней рамке лицевой стороны обложки карнета АТА:

- в подразделе «a)» указывает номера товаров из общего списка товаров и дополнительных листов, на которые нанесены средства идентификации из колонки 7 общего списка товаров, расположенного на обратной стороне обложки карнета АТА;

- в подразделе «b)» проставляет отметку о проведении таможенного досмотра товаров. При проведении таможенного досмотра товаров напротив «yes/да» ставится соответствующая отметка, «no/нет» зачеркивается;

- в подразделе «c)» проставляет регистрационный таможенный номер, который формируется аналогично регистрационному номеру, проставляемому в таможенной декларации, в соответствии с журналом регистрации временного вывоза и обратного ввоза по карнетам АТА (приложение № 6 к Методическим рекомендациям);

- в подразделе «d)» проставляет:

а) код и полное наименование таможенного органа, в котором совершаются таможенные операции в отношении товаров;

б) название населенного пункта, в котором расположено структурное подразделение таможенного органа, в котором совершаются таможенные операции в отношении товаров;

в) дату оформления карнета АТА, которая формируется следующим образом: GGGG MM DD, где

GGGG - год; MM - месяц; DD - день;

г) оттиск личной номерной печати и подпись.

В корешок и отрывной лист (ваучер) желтого цвета «exportation» карнета АТА:

а) в отрывной лист (ваучер):

- в подразделе «a)» графы «Н.» проставляет порядковые номера вывозимых товаров из общего списка товаров и дополнительных листов из подраздела «a)» графы «F.»;

- в подразделе «b)» графы «Н.», если обратный ввоз товаров при вывозе является обязательным в соответствии с таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации в области таможенного дела, проставляет дату обратного ввоза товаров, вывозимых из Российской Федерации и помещаемых под таможенную процедуру реимпорта, которая формируется следующим образом:

GGGG MM DD, где

GGGG - год; MM - месяц; DD - день;

- подраздел «с)» графы «Н.» - не заполняется;

- в подразделе «d)» графы «Н.» проставляет особые отметки таможенного органа о произведенных действиях при совершении таможенных операций и проведении таможенного контроля за товарами, а именно: о проведении таможенного досмотра, примененных средствах идентификации, в т.ч. налагаемых таможенных пломб и их номерах, и т.п. сведения.

В случае, если таможенными органами применены средства идентификации товаров, то сведения о них заносятся в соответствующие позиции графы 7 общего списка товаров, относящегося к данному отрывному листу (ваучеру);

- в нижней части графы «Н.» после слова «At» проставляет код и полное название таможенного органа, в котором товары помещаются под таможенную процедуру временного вывоза, вносит информацию о результатах совершения таможенных операций и проведения таможенного контроля: оттиск штампа «Выпуск разрешен» с указанием даты условного выпуска товаров, а также оттиск личной номерной печати и подпись над словами «signature and stamp»;

б) в корешок:

- в графе 1 проставляет порядковые номера вывозимых товаров из подраздела «а)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 2 в выделенной рамке проставляет дату, указанную в подразделе «b)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 3 проставляет особые отметки из подраздела «d)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 4 проставляет код и полное название таможенного органа, производящего условный выпуск товаров;

- в графе 5 проставляет название населенного пункта, в котором расположено структурное подразделение таможенного органа;

- в графе 6 проставляет дату условного выпуска товаров из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 7 проставляет соответствующие оттиски штампов и личной номерной печати, подпись, а также другие сведения из нижней части подраздела «d)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера).

7. Заполнение и оформление корешков и отрывных листов (ваучеров) желтого цвета «reimportation» карнета АТА уполномоченным должностным лицом таможенного органа

а) в отрывной лист (ваучер):

- подраздел «а)» графы «Н.» заполняется, если товары были помещены под таможенную процедуру временного вывоза таможенным органом, отличным от контролирующего таможенного органа. В подразделе проставляется код и полное название таможенного органа из графы 4 корешка желтого цвета «exportation» карнета АТА;

- подраздел «с)» графы «Н.» заполняет по правилам заполнения подраздела «d)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера) желтого цвета «exportation» карнета АТА.

В нем также указываются имеющиеся сведения, подтверждающие произведенный ранее реимпорт товаров, если товары обратно ввозятся несколькими партиями, а также сведения о помещении временно вывезенных товаров под иные таможенные процедуры (в отношении таких товаров таможенные операции совершаются в порядке, установленном таможенным законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации о таможенном деле). В этом случае в подразделе указываются сведения об отрывных листах (ваучерах) «reimportation» желтого цвета, по которым ранее был произведен реимпорт этих товаров; о таможенных декларациях, в соответствии с которыми товары, указанные в подразделе «с)» графы «F.» отрывного листа (ваучера) желтого цвета карнета АТА, помещались под иные таможенные процедуры;

- в нижней части графы «Н.» после слова «At» проставляет код, полное название таможенного органа, в котором товары помещаются под таможенную процедуру реимпорта, и вносится информация о результатах совершения таможенных операций и проведения таможенного контроля: оттиск штампа «Выпуск разрешен» с указанием даты выпуска товаров, а также оттиск личной номерной печати и подпись над словами «signature and stamp»;

б) в корешок:

- в графе 1 проставляет порядковые номера товаров из общего списка товаров, которые временно вывезены по листам (ваучерам) желтого цвета «exportation» карнета АТА, с указанием регистрационных таможенных номеров этих листов (ваучеров), и в отношении которых разрешен реимпорт из подраздела «а)» графы «F.» отрывного листа (ваучера);

- в графе 2 указывает сведения из подраздела «с)» графы «Н.» отрывного листа (ваучера) «exportation» карнета АТА;

- в графе 3 проставляет код и полное название таможенного органа, производящего выпуск обратно ввозимых товаров с применением карнета АТА;

- в графе 4 проставляет название населенного пункта, в котором расположено структурное подразделение таможенного органа, уполномоченное должностное лицо которого оформляет товары;

- в графе 5 проставляет дату выпуска товаров и оформления отрывного листа (ваучера) желтого цвета карнета АТА из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера);
- в графе 6 проставляет соответствующие оттиски штампов, личной номерной печати, подпись, а также другие сведения из нижней части графы «Н.» отрывного листа (ваучера).

Приложение № 6
к Методическим рекомендациям
о применении карнета АТА

Журнал
регистрации поступления товаров по карнетам АТА

№	Наименование графы
1	Номер п/п
2	Регистрационный номер листа карнета АТА
3	Номер карнета АТА
4	Срок действия карнета АТА
5	Страна выдачи карнета АТА
6	Наименование держателя карнета АТА
7	Номер и дата поступления уведомления
8	Порядковые номера временно ввозимых товаров
9	Номер и дата подтверждения в поступлении товаров
10	Наличие дела об административном правонарушении
11	Ф.И.О. должностного лица таможенного органа
12	Примечание

Журнал
регистрации доставленных товаров по карнетам АТА

№	Наименование графы
1	Номер п/п
2	Регистрационный номер листа карнета АТА
3	Номер карнета АТА
4	Срок действия карнета АТА
5	Страна выдачи карнета АТА
6	Наименование держателя карнета АТА
7	Порядковые номера отправляемых товаров
8	Номер и дата направления уведомления
9	Номер и дата подтверждения в поступлении товаров
10	Ф.И.О. должностного лица таможенного органа
11	Примечание

Журнал
регистрации временного ввоза по карнетам АТА

№	Наименование графы
1	Номер п/п
2	Регистрационный номер листа карнета АТА
3	Номер карнета АТА
4	Срок действия карнета АТА
5	Страна выдачи карнета АТА
6	Наименование держателя карнета АТА
7	Порядковые номера товаров на контроль/общее количество товаров
8	Цель использования
9	Разрешенный срок временного ввоза
10	Изменение таможенной процедуры до окончания срока (номера товаров)
11	Наличие дела об административном правонарушении
12	Ф.И.О. должностного лица таможенного органа
13	Примечание

Журнал
регистрации обратного вывоза товаров по карнетам АТА

№	Наименование графы
1	Номер п/п
2	Регистрационный номер листа карнета АТА
3	Номер карнета АТА
4	Срок действия карнета АТА
5	Страна выдачи карнета АТА
6	Наименование держателя карнета АТА
7	Порядковые номера товаров на вывоз/общее количество товаров
8	Разрешенный срок временного ввоза
9	Изменение таможенной процедуры (номера товаров)
10	Наличие дела об административном правонарушении
11	Ф.И.О. должностного лица таможенного органа
12	Примечание

Журнал
регистрации временного вывоза и обратного ввоза по карнетам АТА

№	Наименование графы
1	Номер п/п
2	Регистрационный номер листа карнета АТА
3	Номер карнета АТА
4	Срок действия карнета АТА
5	Страна выдачи карнета АТА
6	Наименование держателя карнета АТА
7	Порядковые номера товаров на контроль/общее количество товаров
8	Цель использования
9	Разрешенный срок временного вывоза
10	Изменение таможенной процедуры до окончания срока (номера товаров)
11	Завершение таможенной процедуры временного вывоза
12	Наличие дела об административном правонарушении
13	Ф.И.О. должностного лица таможенного органа
14	Примечание

Приложение № 7
к Методическим рекомендациям
о применении карнета АТА

Требование гарантирующей организации об уплате таможенных платежей
от _____ № _____

_____ (наименование таможенного органа) _____ (код таможенного органа)

извещает Торгово-промышленную палату Российской Федерации, ул. Ильинка, д. 6, г. Москва, 109012, ИНН 771001001 о факте задолженности по уплате таможенных платежей, пеней и (или) процентов, возникшей в связи с невывозом из Российской Федерации (фактическим убытием с нарушением срока временного ввоза, нецелевого использования, недоставки от таможенного органа ввоза до внутреннего таможенного органа) товаров, перемещаемых с применением карнета АТА № _____ (указывается № карнета АТА) держателем/представителем держателя (указывается соответствующее лицо), согласно ст. 3 Таможенного кодекса Таможенного Союза, а также на основании ст. 20 Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г. и ст. 8, 9 приложения А к указанной Конвенции, в сумме _____

(указывается сумма в рублях цифрами (прописью))

В связи с несвоевременной уплатой таможенных пошлин и налогов подлежит уплате сумма пеней в размере _____ (не более 10 % от суммы таможенных платежей), в том числе:

№	Вид платежа	КБК	Сумма задолженности по таможенным платежам, пеням и процентам (руб.)	Срок уплаты платежей истек (дата)
1	Ввозная/Вывозная таможенная пошлина			
	Пени			
	Проценты			
2	Акциз			
	Пени			
	Проценты			
3	НДС			
	Пени			
	Проценты			
4	Таможенные сборы			
	Пени			
	Проценты			
	Итого:	X		
	Таможенные платежи	X		
	Пени	X		
	Проценты	X		

В соответствии со ст. 3 Таможенного кодекса Таможенного Союза, а также на основании ст. 20 Конвенции о временном ввозе от 26 июня 1990 г. и ст. 8, 9 приложения А к указанной Конвенции Торгово-промышленной палате Российской Федерации надлежит не позднее шести месяцев с даты получения настоящего требования представить доказательства обратного вывоза товаров из Российской Федерации. В случае если доказательство не будет представлено в указанный срок, уплатить имеющуюся задолженность на рублевый счет Управления федерального казначейства по г. Москве, открытый для ФТС России:

№ счета – 40101810800000002901; банк получателя: ОПЕРУ-1 Банка России г. Москва 701; БИК – 044501002; получатель: ИНН – 7730176610, КПП – 773001001, ОКATO – 45268595000, Межрегиональное операционное УФК (ФТС России); назначение платежа – «Уплата задолженности по карнету АТА №: (указывается № карнета АТА); в поле «107» платежного поручения: (указывается код таможенного органа в соответствии с классификацией таможенных органов в Российской Федерации, контролирующего таможенную процедуру)».

(Каждый вид таможенных платежей (КБК) должен быть оплачен отдельным платежным документом в соответствии с КБК, указанным в требовании).

Начальник (заместитель начальника)

(наименование таможенного органа)

(подпись)

(инициалы, фамилия)

М.П.

«__» _____ 20 __ г.

Отметка о вручении
(передаче иным способом)

«__» _____ 20 __ г.

(дата вручения)

(подпись)

(инициалы, фамилия уполномоченного
представителя организации
или физического лица)

(В случае направления настоящего требования заказным письмом с уведомлением делается отметка таможенного органа о вручении организации или физическому лицу заказного письма согласно полученному уведомлению о вручении)

[illegible]